



КОНСТИТУЦИЯ ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ БРАЗИЛИЯ

5 октября 1988 г.

Преамбула

Мы, представители бразильского народа, собравшиеся в Национальном учредительном собрании с тем, чтобы учредить демократическое Государство, призванное обеспечить осуществление социальных и личных прав, свободу, безопасность, благосостояние, развитие, равенство и справедливость в качестве высших ценностей объективно братского, плюралистического общества, основанного на социальной гармонии и уважении внутреннего и международного правопорядка с разрешением разногласий мирными средствами, принимаем, под покровительством Бога, настоящую

КОНСТИТУЦИЮ ФЕДЕРАТИВНОЙ РЕСПУБЛИКИ БРАЗИЛИИ.

Раздел I. Об основных принципах. Статья 1. Федеративная Республика Бразилия, представляющая собой нерасторжимый союз штатов, муниципий и Федерального округа образует демократическое правовое государство и провозглашает в качестве своих основ:

I. суверенитет;

II. гражданство;

III. достоинство человеческой личности;

IV. социальную ценность труда и свободного предпринимательства;

V. политический плюрализм.

Параграф единственный. Вся власть исходит от народа, который ее осуществляет через посредство выборных представителей или непосредственно в соответствии с предписаниями настоящей Конституции.

Статья 2. Ветвями власти, независимыми друг от друга и находящимися в состоянии гармонии друг с другом, являются Законодательная власть, Исполнительная власть и Судебная власть.

Статья 3. Основными целями Федеративной республики Бразилии являются следующие:

I. построение свободного, справедливого и солидарного общества;

II. обеспечение национального развития;

III. уничтожение бедности и маргинализации и сокращение социальных и региональных неравенств;

-720IV. содействие благосостоянию всех независимо от происхождения, расы, пола, цвета кожи, возраста или любых иных различий.

Статья 4. Федеративная Республика Бразилия придерживается в международных отношениях следующих принципов:

- I. национальная независимость;
- II. приоритет прав человека;
- III. самоопределение народов;
- IV. невмешательство;
- V. равенство между государствами;
- VI. защита мира;
- VII. мирное разрешение конфликтов;
- VIII. отказ от терроризма и расизма;
- IX. сотрудничество между народами во имя прогресса человечества;
- X. предоставление политического убежища.

Параграф единственный. Федеративная Республика Бразилия стремится к экономической, политической, социальной и культурной интеграции народов Латинской Америки с целью формирования латиноамериканского сообщества наций.

Раздел II. Об основных правах и гарантиях Глава I. О личных и коллективных правах и обязанностях

Статья 5. Все равны перед законом; любому бразильцу и любому иностранцу, проживающему в стране, гарантируется нерушимость права на жизнь, свободу, на равенство, безопасность и собственность в соответствии со следующими условиями:

- I. Мужчины и женщины равны в правах и обязанностях в соответствии с положениями настоящей Конституции;
- II. Никто не может быть принужден делать или воздерживаться делать что-либо не иначе как только на основании закона;
- III. Никто не может быть подвергнут пыткам или бесчеловечному или унижающему достоинство обращению;
- IV. Свобода выражения мысли; анонимность запрещается;
- V. Право на ответ гарантируется в пропорциональной степени нанесенному оскорблению без ущерба в отношении возмещения материального, морального ущерба или ущерба репутации какого-либо лица;

VI. Свобода совести и вероисповедания ненарушима; гарантируется свобода осуществления религиозных культов, а также охрана мест осуществления культа и литургии;

VII. Право оказания религиозной помощи гарантируется в соответствии с предписаниями закона в гражданских и военных учреждениях лишения свободы группового содержания;

VIII. Никто не может быть лишен своих прав вследствие своего участия в каком-либо религиозном веровании и своих философских или политических убеждений, за исключением случаев, когда отказываются от выполнения законных обязательств, накладываемых на всех, и отказа несения альтернативной службы, предусмотренной законом;

IX. Интеллектуальная, художественная, научная и коммуникативная деятельность свободна и не может подпадать под какую-либо цензуру или требовать разрешения;

X. Интимность, личная жизнь, честь, репутация лиц ненарушимы; обеспечивается право на материальное и моральное возмещение в случае их нарушения;

XI. Жилище является неприкосновенным убежищем человека; никто не может в него проникать без согласия его занимающего, кроме случаев в момент совершения преступления, или бедствия, или оказания помощи, или, в дневное время, – на основании судебного ордера;

XII. Тайна переписки, телеграфных сообщений, телефонных сведений и сообщений ненарушима, за исключением случаев на основании судебного ордера в соответствии с законом в целях расследования по уголовному делу или рассмотрения дела на какой-либо стадии уголовно-правовой процедуры;

XIII. Любой труд, ремесло или профессиональная деятельность свободны при условии соблюдения профессиональной квалификации, требуемой законом;

XIV. Доступ к любой информации гарантирован; конфиденциальность источника сохраняется, когда это необходимо для осуществления профессиональной деятельности;

XV. Передвижение по национальной территории свободно в мирное время; в соответствии с предписаниями закона любое лицо может въезжать на территорию, оставаться на ней или ее покидать со своей собственностью;

XVI. Все могут без разрешения собираться мирно без оружия в местах, открытых для публики, если только такое собрание не нанесет ущерба другому собранию, ранее созываемому на этом же месте; требуется только предварительное извещение компетентных органов власти;

XVII. Полная свобода ассоциаций с законными целями; ассоциации военизированного характера запрещаются;

XVIII. Образование ассоциаций и, в соответствии с предписаниями закона, образование кооперативов не требует разрешения; вмешательство государства в их деятельность запрещено;

XIX. Ассоциации могут быть распущены, а их деятельность может быть приостановлена только на основании судебного решения и, в первом из указанных случаев, только в результате окончательного судебного решения;

XX. Никто не может быть обязан вступать в ассоциацию или оставаться в ней;

XXI. Ассоциативные единицы, существование которых специально разрешено, на законных основаниях могут представлять своих сторонников для участия в судах или вне их;

XXII. Право собственности гарантируется;

XXIII. Собственность должна выполнять социальную функцию;

XXIV. Закон устанавливает процедуру экспроприации по основаниям необходимости или публичной пользы или в социальных интересах при условии справедливого и предварительного возмещения, уплачиваемого в денежной форме, за исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией;

XXV. В случае неотвратимой угрозы соответствующие органы власти могут использовать частную собственность; в случае причиненного ущерба ее собственник в последующем получает возмещение;

XXVI. В отношении мелкой сельской собственности, определенной законом в качестве таковой, не производятся платежи за долги в результате производственной деятельности со времени ее семейной эксплуатации; закон указывает средства финансирования для развития такой собственности;

XXVII. Исключительное право использования, публикации и воспроизводства произведений принадлежит их авторам; это право передаваемо наследникам на срок, устанавливаемый законом;

XXVIII. В соответствии с предписаниями закона гарантируется:

a) защита личного участия в коллективных произведениях и воспроизведение человеческого изображения и голоса, включая спортивную деятельность;

b) право авторов, исполнителей и представителей их профсоюзов или ассоциаций контролировать экономическое использование произведений, которые они создали или в которых они принимали участие;

XXIX. Закон гарантирует авторам изобретений промышленного характера временную привилегию на их использование, а также защиту их произведений промышленного характера, собственность на фабричную марку, на имя предприятия и другие отличительные знаки в целях защиты социальных интересов и технологического и экономического развития страны;

XXX. Право наследования гарантируется;

XXXI. Наследование имущества, находящегося в стране и принадлежащего иностранцам, регулируется бразильским законом в пользу бразильских супругов или детей, если только завещание покойного менее благоприятно по отношению к ним;

XXXII. Государство должно содействовать посредством издания законов защите потребителей;

XXXIII. Каждый имеет право получать от органов публичной власти информацию, касающуюся коллективных или общих интересов; такая информация передается в сроки, установленные законом под угрозой наступления ответственности, за исключением информации, секретность в отношении которой необходима для обеспечения безопасности общества и государства;

XXXIV. Каждый может без уплаты сборов:

- a) пользоваться правом подачи петиций в органы публичной власти в целях защиты прав или для своей защиты от незаконных действий или злоупотребления власти;
- b) получать от органов публичной власти все нужные справки для защиты своих прав и разъяснения обстоятельств личного характера;

XXXV. Закон не может изымать из ведения судебной власти рассмотрение дел о нанесении ущерба или угрозы какому-либо праву;

XXXVI. Закон не может наносить ущерб приобретенному праву, судебному решению, вступившему в законную силу;

XXXVII. Не могут учреждаться судебные органы или трибуналы с исключительной юрисдикцией;

XXXVIII. Признается учреждение суда присяжных в такой форме, в какой он будет установлен законом с тем, чтобы в нем были обеспечены:

- a) полнота права на защиту;
- b) тайна голосования;
- c) верховенство вердикта;
- d) подсудность в отношении преступлений против жизни;

XXXIX. Нет преступления без ранее изданного закона, который устанавливает это преступление; нет наказания без предварительного его законного установления;

XL. Уголовный закон не имеет обратной силы, кроме как в пользу правонарушителя;

XLI. Закон должен наказывать любую дискриминацию, посягающую на основные права и свободы;

XLII. Практика расизма составляет не имеющее срока давности и не допускающее освобождение под поручительство преступление, которое влечет наказание в виде лишения свободы в соответствии с законом;

XLIII. Закон рассматривает в качестве преступлений, не допускающих освобождение под поручительство, помилование или амнистии: применение пыток, незаконная перевозка наркотиков и других подобных веществ, терроризм и акты, определяемые как гнусные преступления; несут ответственность за такие преступления те, кто приказывал, осуществлял или воздерживался, хотя мог бы помешать их осуществлению;

XLIV. Действия вооруженных гражданских или военных групп против конституционного порядка и демократического государства образуют преступление, не обладающее сроком давности и не допускающее освобождение под поручительство;

XLV. Любое наказание применяется только к осужденному лицу; однако обязательство возместить ущерб и наказание в виде конфискации имущества, в соответствии с законом, может быть распространено на наследников и исполняться в пределах передаваемой доли;

XLVI. Закон устанавливает индивидуализацию наказаний, и должны применяться следующие наказания:

- a) лишение или ограничение свободы;
- b) потеря имущества;
- c) штрафы;
- d) альтернативные общественные работы;
- e) ограничение или лишение прав.

XLVII. Запрещаются следующие наказания:

- a) смертная казнь, за исключением случаев во время состояния объявленной войны в соответствии с номерным абзацем XIX статьи 84;
- b) пожизненные наказания;
- c) принудительные работы;
- d) изгнание;
- e) жестокие наказания;

XLVIII. Наказание исполняется в специализированных учреждениях в зависимости от характера правонарушения, возраста и пола осужденного;

XLIX. Гарантируется право заключенного на уважение его физической и моральной неприкосновенности;

L. Женщины содержатся в заключении при соблюдении условий, позволяющих им оставаться со своими детьми во время кормления грудью;

LI. Ни один бразилец не может быть экстрадирован, кроме получивших гражданство по натурализации в случае совершения ими общеуголовного преступления до натурализации, или доказанной причастности к незаконной перевозке наркотиков или подобных веществ в соответствии с предписаниями закона;

LII. Ни один иностранец не может быть экстрадирован за совершение им политического преступления или за преступление в связи с его убеждениями;

LIII. Никто не может преследоваться, ни быть судимым, кроме как соответствующими органами власти;

LIV. Никто не может лишаться свободы или своей собственности без должной процедуры, установленной законом;

LV. Сторонам в судебном или административном процессе и всем подсудимым обеспечивается право на полную и своевременную защиту, а также на необходимые в таких случаях средства и возможности;

LVI. Доказательства, полученные незаконными способами, неприемлемы;

LVII. Никто не может рассматриваться виновным, пока приговор по уголовному делу не станет окончательным;

LVIII. Кто-либо, представивший удостоверение личности гражданского характера, не может подвергаться полицейской идентификации, кроме случаев, предусмотренных законом;

LIX. Частное обвинение в совершении уголовного преступления является приемлемым в случае, когда публичное обвинение не было произведено в установленный законом срок;

LX. Закон может ограничивать гласность актов судебной власти только в случаях, когда защищаются личная жизнь или когда того требуют социальные интересы;

LXI. Никто не может быть арестован, за исключением задержания на месте преступления, или без издания письменного мотивированного приказа компетентного органа судебной власти, за исключением случаев нарушений военного характера или определенных военных преступлений, в качестве таковых установленных законом;

LXII. О любом аресте, а также о месте лишения свободы должны быть уведомлены соответствующий судья и семья арестованного или лицо, которое им будет назначено;

LXIII. Любое арестованное лицо информируется о его правах и, в частности, о его праве не давать показания; помощь со стороны его семьи и адвоката гарантируется;

LXIV. Арестованное лицо имеет право знать данные о лице, ответственном за его арест, и о лице, допрашивавшим его в полиции;

LXV. В случае незаконного ареста орган судебной власти немедленно издает приказ об освобождении;

LXVI. Никто не может содержаться в заключении, если закон позволяет временное освобождение с поручительством или без поручительства;

LXVII. Никто не может быть заключен в гражданскую тюрьму за долги, кроме случаев добровольного и непростительного отказа исполнять алиментные обязательства или злоупотреблений в использовании хранения;

LXVIII. Процедура *habeas corpus* применяется к любому лицу, в отношении которого была допущена незаконность или злоупотребление властью, кто подвергся насилию или угрозе насилия, или какому-либо принуждению;

LXIX. *Mandato de seguranca* предоставляется для защиты очевидного права, не гарантированного процедурами *habeas corpus* или *habeas data*, когда ответственность за незаконность или злоупотребление властью лежит на органах публичной власти или на представителе юридического лица, осуществляющего прерогативы публичной власти;

LXX. *Mandato de seguranca coletivo* могут требовать выдачи:

а) любая политическая партия, представленная в Национальном Конгрессе;

б) любая профессиональная организация, классовая организация или ассоциация, законно учрежденная и функционирующая не менее года, для защиты интересов их членов или присоединившихся к ним;

LXXI. Приказ *mandato de injuncao* предоставляется тогда, когда отсутствующие нормы регулирования делают невозможным осуществление конституционных прав и свобод, неотделимых от национальности, суверенитета и гражданства;

LXXII. Приказ *habeas data* предоставляется:

а) для обеспечения доступа лица к информации, его касающейся, которая находится в реестрах или банках данных правительственного или публичного характера;

б) для исправления данных, когда предпочитается не совершать этого в порядке секретной, судебной или административной процедуры;

LXXIII. Любой гражданин на законном основании может предложить осуществить народную акцию с целью аннулирования какого-либо акта, наносящего ущерб государственному имуществу, какому-либо учреждению, в котором участвует государство, служебной этики, окружающей среде или историческому или культурному наследию; инициатор акции, кроме случая доказанной недобросовестности, освобождается от судебных издержек и расходов;

LXXIV. Государство предоставляет юридическую помощь вообще и бесплатную тем, кто может доказать недостаточность своих средств;

LXXV. Государство возмещает ущерб тем, кто был осужден в результате судебной ошибки, а также тем, кто оставался в заключении сверх времени, определенного приговором;

LXXVI. Являются бесплатными для тех, чья бедность признана в соответствии с предписаниями закона:

а) гражданская регистрация рождения;

б) регистрация смерти;

LXXVII. Иски в отношении процедур *habeas corpus* и *habeas data* бесплатны, а также в соответствии с предписаниями закона бесплатны акты, касающиеся гражданства.

Параграф 1. Нормы, которые устанавливают права и основные гарантии, имеют непосредственное применение.

Параграф 2. Права и гарантии, содержащиеся в настоящей Конституции, не исключают других прав и гарантий, которые вытекают из ее содержания и принципов, в ней закрепленных, или содержатся в международных договорах, участником которых является Федеративная Республика Бразилия.

Глава II. О социальных правах

Статья 6. Образование, здравоохранение, труд, досуг, безопасность, социальное страхование, охрана материнства и детства, помощь неимущим составляют согласно предписаниям Конституции социальные права.

Статья 7. Правами городских и сельских трудящихся в дополнение к имеющим цель улучшения их социальных условий являются следующие:

I. Трудовые отношения защищаются от произвольных или без достаточных оснований увольнений согласно предписаниям дополняющего закона, который предусматривает в числе других право на компенсационное вознаграждение;

II. Страхование по безработице в случае вынужденной безработицы;

III. Участие в компенсационном фонде по безработице во время занятости;

IV. Минимальная заработная плата, установленная законом и унифицированная на национальном уровне, достаточная для того, чтобы позволить трудящемуся покрыть элементарные жизненные потребности и потребности его семьи в отношении жилища, питания, образования, здравоохранения, досуга, одежды, гигиены, транспорта и социального страхования; эта минимальная зарплата подвергается периодическим пересмотрам с целью гарантировать покупательную способность; запрещается использовать минимальную заработную плату в качестве основания для расчетов других выплат;

V. Потолок заработной платы, пропорциональный значению и сложности труда;

VI. Несокращаемость заработной платы, исключая случаи, когда этот вопрос решается по-другому соглашением или коллективным договором;

VII. Гарантия заработной платы ни в коем случае не ниже минимальной платы в отношении получающих изменяемую по сумме заработную плату;

VIII. Оплачиваемый тринадцатый месяц на основе полной месячной заработной платы или пенсии по старости;

IX. Оплата ночного труда выше, чем оплата дневного труда;

X. Защита заработной платы в соответствии с предписаниями закона; удержание из заработной платы является преступлением;

XI. Участие в прибыли или в результатах деятельности предприятия независимо от получаемой заработной платы; в виде исключения – участие в управлении предприятием в соответствии с предписаниями закона;

XII. Семейное пособие для лиц, имеющих иждивенцев;

XIII. Нормальная продолжительность труда, не превышающая восьми часов в день и сорока четырех часов в неделю; компенсация за часы или за сокращение рабочего дня может быть предусмотрена коллективными соглашениями или договорами;

XIV. Рабочий день не должен превышать шести часов в случае непрерывного перемещения в течение рабочего дня, если по-другому не будет определено в коллективном соглашении;

- XV. Оплачиваемый еженедельный отдых, предпочтительно в воскресенье;
- XVI. Заработная плата за сверхурочные часы по меньшей мере выше обычной платы на пятьдесят процентов;
- XVII. Ежегодный оплачиваемый отпуск с оплатой по меньшей мере больше третьей части обычной заработной платы;
- XVIII. Отпуск по беременности и родам по меньшей мере в сто двадцать дней без ущерба для занятости и зарплаты;
- XIX. Отпуск по воспитанию ребенка в соответствии с предписаниями закона;
- XX. Защита рынка труда для женщин посредством специального стимулирования в соответствии с предписаниями закона;
- XXI. Предварительное извещение об увольнении пропорционально продолжительности службы, но ни в коем случае не менее чем за тридцать дней в соответствии с предписаниями закона;
- XXII. Сокращение неотъемлемых от труда рисков путем применения мер здравоохранения, гигиены и безопасности;
- XXIII. Дополнительная оплата тяжелого, опасного и вредных для здоровья видов труда в соответствии с предписаниями закона;
- XXIV. Пенсия;
- XXV. Бесплатное получение детьми трудящихся и лицами, находящимися на их иждивении до шестилетнего возраста, мест в яслях и дошкольных учреждениях;
- XXVI. Признание коллективных трудовых договоров и соглашений;
- XXVII. Защита от последствий автоматизации в соответствии с предписаниями закона;
- XXVIII. Страхование от несчастных случаев на работе, которое осуществляется за счет работодателя, без ущерба для пособий, выплачиваемых в случаях преступного намерения или халатности;
- XXIX. Право в отношении исполнения денежных обязательств, вытекающих из трудовых отношений, со сроком давности:
- a) пять лет для городских трудящихся, но не более чем два года после истечения срока контракта;
 - b) два года после истечения срока контракта для сельских трудящихся;
- XXX. Запрещение любого неравенства в отношении заработной платы, в осуществлении функций или приема на работу по основаниям пола, возраста, цвета кожи или семейного положения;

XXXI. Запрещение дискриминации любого характера в отношении заработной платы или приема на работу трудящихся, имеющих физические недостатки;

XXXII. Запрещение проводить различие между физическим, техническим или умственным трудом или между соответствующими профессиями;

XXXIII. Запрещение ночного, опасного или вредного для здоровья труда для несовершеннолетних до восемнадцатилетнего возраста и какого-либо труда для несовершеннолетних менее четырнадцатилетнего возраста, за исключением ученичества;

XXXIV. Равенство прав между трудящимися, работающими на основе постоянного контракта, и трудящимися, работающими на временной основе.

Параграф единственный. Работающие на дому пользуются правами, предусмотренными в номерных абзацах IV, VI, VIII, XV, XVII, XVIII, XIX, XXI и XXIV настоящей статьи, и они интегрированы в систему социального страхования.

Статья 8. Образование профессиональных или профсоюзных ассоциаций свободно при соблюдении нижеследующих условий:

I. Закон не может требовать разрешения государства для образования профсоюза, за исключением его регистрации в соответствующем органе; вмешательство и взаимодействие государственных органов с профсоюзной организацией запрещено;

II. Запрещается создавать более одной профессиональной организации не важно какого уровня для того, чтобы представлять одни и те же профессиональные категории или экономические интересы в одной и той же территориальной зоне; такая зона, устанавливаемая заинтересованными трудящимися или работодателями, не может быть менее территории муниципии;

III. Профсоюзы обязаны защищать коллективные и индивидуальные интересы той категории лиц, которых они представляют, в том числе в юридической и административной областях;

IV. Общее собрание устанавливает в отношении лиц своей профессиональной категории взносы, которые взимаются из заработной платы для финансирования конфедеративной структуры соответствующего профсоюзного представительства, независимо от взноса, предусмотренного законом;

V. Никто не может обязываться вступать или продолжать состоять в профсоюзе;

VI. Участие профсоюзов в коллективных трудовых переговорах обязательно;

VII. Член профсоюза, находящийся на пенсии, является избирателем в профсоюзных организациях и может быть в них избран на должность;

VIII. Не может быть уволен член профсоюза со времени его регистрации в качестве кандидата на должность в руководстве или в представительстве профсоюза; если такой член избран, даже как заместитель, такой запрет продолжает действовать до истечения срока его мандата, кроме случаев серьезного нарушения, установленного законом.

Параграф единственный. Положения настоящей статьи применяются к сельским профсоюзным организациям и к профсоюзным организациям в рыбацких поселках, условия относительно которых могут быть установлены законом.

Статья 9. Гарантируется право на забастовку; трудящимся принадлежит право определять случаи осуществления этого права и интересы, для защиты которых применяется это право.

Параграф 1. Закон устанавливает службы или основные виды деятельности и предусматривает положения, в соответствии с которыми будут рассматриваться неотложные потребности коллективов (comunidade);

Параграф 2. Ответственные за злоупотребления подлежат наказанию, предусмотренному законом.

Статья 10. Трудящиеся и работодатели принимают участие в коллегиальных учреждениях государственных органов, в которых их профессиональные интересы или вопросы, касающиеся социального страхования, являются предметом обсуждения и принятия решений.

Статья 11. Гарантируется избрание одного представителя от персонала на предприятиях с числом работающих более двухсот для того, чтобы этот представитель поддерживал непосредственную связь с работодателями.

Глава III. О гражданстве

Статья 12. Бразильцами являются:

I. По рождению:

а) те, кто родился в Федеративной Республике Бразилия, даже от родителей-иностранцев при условии, что последние не находились на службе правительства своей страны;

б) те, кто родился от отца-иностранца или матери-бразильянки в то время, когда один или другая находились на службе Федеративной Республики Бразилии;

в) те, кто родился за границей от отца-бразильца или матери-бразильянки при условии, они прибыли на жительство в Федеративную Республику Бразилию и выбрали для себя бразильское гражданство в какой-либо момент после этого;

II. По натурализации:

а) те, кто в соответствии с законом получил бразильское гражданство; однако непрерывное в течение одного года проживание в Бразилии и обладание добрым нравом достаточно для лиц-выходцев из стран португальского языка;

б) иностранцы, неважно какое гражданство имеющие, проживающие в Федеративной Республике Бразилия непрерывно более пятнадцати лет и не подвергавшиеся осуждению в уголовном порядке со времени обращения за получением бразильского гражданства.

Параграф 1. Португальские граждане, постоянно проживающие в стране, пользуются теми же правами, что и бразильцы, при условии взаимности в отношении бразильцев, кроме случаев, предусмотренных настоящей Конституцией.

Параграф 2. Закон не может устанавливать иных различий между бразильцами по рождению и бразильцами по натурализации, кроме тех, которые указаны в настоящей Конституции.

Параграф 3. Следующие должности замещаются только бразильцами по рождению:

- I. Президент и Вице-президент Республики;
- II. Председатель Палаты депутатов;
- III. Председатель Федерального Сената;
- IV. Судья Федерального верховного суда;
- V. Карьерные дипломаты;
- VI. Офицеры вооруженных сил.

Параграф 4. Объявляются потерявшими свое гражданство бразильцы:

I. Те, чья натурализация была аннулирована судебным решением за деятельность, противоречащую национальным интересам;

II.3 Те, кто приобрел другое гражданство, за исключением случаев:

a) признания первоначального гражданства иностранным законодательством;

b) предоставления натурализации в соответствии с иностранным законодательством бразильцам, проживающим в иностранном государстве в качестве условия пребывания на его территории или предоставления гражданских прав.

Статья 13. Португальский язык является официальным языком Федеративной Республики Бразилии.

Параграф 1. Символами Федеративной Республики Бразилии являются национальные флаг, гимн, герб и печать;

Параграф 2. Штаты, Федеральный округ и муниципии могут иметь собственные символы.

Глава IV. О политических правах

Статья 14. Народный суверенитет осуществляется всеобщим голосованием и прямым, равным и тайным голосованием в соответствии с предписаниями закона посредством:

I. Плебисцита;

II. Референдума;

III. Народной инициативы.

Параграф 1. Внесение в избирательные списки и голосование является:

I. Обязательным для достигших 18 лет;

II. Факультативным для:

- a) неграмотных;
- b) граждан старше 70 лет;
- c) граждан в возрасте от 16 до 18 лет.

Параграф 2. Иностранцы и призванные на военную службу в течение этой службы не могут быть внесены в избирательные списки.

Параграф 3. Условиями избираемости в соответствии с законом являются:

- I. Бразильское гражданство;
- II. Полнота осуществления политических прав;
- III. Внесение в избирательные списки;
- IV. Местожителство в избирательном округе;
- V. Принадлежность к какой-либо политической партии;
- VI. Минимальный возраст от:
 - a) 35 лет для замещения должности Президента, Вице-президента Республики и мандата сенатора;
 - b) 30 лет для замещения должности губернатора и вице-губернатора штатов или Федерального округа;
 - c) 21 год для получения мандата федерального депутата, депутата штата или Федерального округа, должности префекта (Prefeito), вице-префекта и мирового судьи;
 - d) 18 лет для получения мандата муниципального советника (Vereador).

Параграф 4. Не могут избираться неграмотные и те, кто не внесен в избирательные списки.

Параграф 5. Не могут переизбираться на непосредственно следующий срок: Президент Республики, губернаторы штатов и Федерального округа, префекты и те, кто их замещал или был их преемником в течение шести месяцев, предшествующих выборам.

Параграф 6. Для того чтобы претендовать на получение иных должностей Президент республики, губернаторы штатов и Федерального округа и префекты должны отказаться от своего мандата по меньшей мере за шесть месяцев до выборов.

Параграф 7. Не могут быть избраны в соответствующем избирательном округе супруги и родители по отцовской линии или браку до второй степени или по усыновлению Президента Республики, губернаторов штатов или Федерального округа, префекта или тех, кто их замещал по меньшей мере в течение шести месяцев, предшествующих выборам, за исключением

случаев, когда они уже занимали выборную должность, на которую они хотели бы быть переизбраны.

Параграф 8. Военнослужащие, внесенные в избирательные списки, могут быть избраны на должность при соблюдении следующих условий:

I. Если находились на службе менее 10 лет, то они должны уйти в отставку;

II. Если находились на службе более 10 лет, то они должны быть откомандированы высшим командованием и, будучи избранными со времени объявления об этом, автоматически переводятся за штат;

Параграф 9. Дополняющий закон установит иные случаи неизбираемости и сроки их прекращения с тем, чтобы подвергался защите честный характер административной работы, нравственность при исполнении мандата, с учетом предшествующей жизни кандидата, и обеспечивалось нормальное и правомерное проведение выборов без влияния экономической власти или прямого или косвенного злоупотребления своими функциями, должностями или службой в публичной администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом.

Параграф 10. Получение мандата в результате выборов может быть обжаловано в течение 15 дней, считая со времени провозглашения их результатов, в органах юстиции по избирательным делам; такое обжалование должно содержать доказательства о злоупотреблении экономической властью, коррупции или мошенничестве.

Параграф 11. Рассмотрение дела об обжаловании результатов выборов производится в закрытом заседании; истец несет ответственность в соответствии с предписаниями закона, если окажется, что иск оказался необоснованным или была обнаружена его недобросовестность.

Статья 15. Никто не может быть лишен политических прав и не может приостанавливаться осуществление этих прав; исключения составляют следующие случаи:

I. Аннулирование натурализации приговором, ставшим окончательным;

II. Абсолютная гражданская недееспособность;

III. Вступление в силу приговора, ставшего окончательным, но только на период, им установленный;

IV. Отказ от исполнения обязательств, налагаемых на всех, или от исполнения альтернативной службы в соответствии с номерным абзацем VIII статьи 5;

V. Административная нечестность, как она определена в параграфе 4 статьи 37.

Статья 16. Любой закон, изменяющий процедуру выборов, вступает в силу со дня его опубликования и не применяется к выборам, которые состоятся в течение года со времени вступления этого закона в силу.

Глава V. О политических партиях

Статья 17. Образование, слияние, присоединение и роспуск политических партий является свободным при соблюдении уважения национального суверенитета, демократического режима, принципа плюрализма, основных прав человеческой личности и следующих правил:

I. Национальный характер;

II. Запрещение получать финансовые средства от иностранных организаций или правительств или от подчиненных им органов;

III. Представление отчетов в органы юстиции по избирательным делам;

IV. Парламентская деятельность в соответствии с законом.

Параграф 1. Политическим партиям гарантируется автономия при установлении ими своей внутренней структуры, организации и деятельности; их уставы должны содержать нормы о верности партийной дисциплине.

Параграф 2. Политические партии после получения ими статуса юридического лица в соответствии с нормами гражданского права должны зарегистрировать свои уставы в Высшем трибунале по избирательным делам.

Параграф 3. Политические партии имеют право на получение финансовых средств из Фонда партий и бесплатный доступ на радио и телевидение в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 4. Политическим партиям запрещается использовать форму военизированной организации.

Раздел III. Об организации государства Глава I О политико-административной организации

Статья 18. Политико-административная организация Федеративной Республики Бразилии включает Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии – все пользуются автономией в соответствии с предписаниями настоящей Конституции.

Параграф 1. Город Бразилиа является столицей Федерации.

Параграф 2. Территории являются составной частью Союза; их образование, преобразование в штаты или восстановление в первоначальный штат устанавливается дополняющими законами.

Параграф 3. Штаты могут входить в другие штаты, делиться, разъединяться с тем, чтобы присоединиться к другим, или образовывать новые штаты или федеральные территории посредством выражения непосредственно заинтересованного в этом населения путем проведения плебисцита и путем принятия Национальным конгрессом дополняющего закона.

Параграф 4. Образование, вхождение, слияние и разделение муниципий осуществляется законом штата в течение времени, установленного федеральным дополняющим законом, и зависит от предварительной консультации посредством проведения пребисцита с населением соответствующих муниципий и после обнародования исследования о жизнеспособности муниципии, представленного и опубликованного в форме закона.

Статья 19. Союзу, штатам, Федеральному округу и муниципиям запрещается:

I. Устанавливать религиозные культы или церкви, их субсидировать, стеснять их деятельность, поддерживать с ними или с их представителями отношения зависимости или союза. При этом не исключается сотрудничество в публичных интересах согласно предписаниям закона;

II. Отказывать в доверии официальным документам;

III. Устанавливать различия между бразильцами или предпочтения среди них.

Глава II. О Союзе

Статья 20. Составляет собственность Союза:

I. То, что в настоящее время ему принадлежит или за ним может быть признано;

II. Незанятые земли, необходимые для защиты границ, фортификационные сооружения и военные строения, федеральные дороги и дороги, необходимые для охраны окружающей среды, каковые устанавливаются законом;

III. Озера, реки и все водные потоки на землях его владений, а также омывающие более одного штата, служащие границей с другими странами или уходящие на иностранную территорию или приходящие из нее; береговые земли и речные отмели этих водных потоков;

IV. Речные и озерные острова, расположенные в пограничных с другими странами зонах; морские отмели, океанские и прибрежные острова, за исключением зон, указанных в номерном абзаце II статьи 26;

V. Естественные ресурсы континентального шельфа и исключительной экономической зоны;

VI. Территориальное море;

VII. Земли морского берега и их приращения;

VIII. Возможные источники гидроэнергии;

IX. Минеральные ресурсы, включая подземные ресурсы;

X. Естественные подземные впадины и археологические и доисторические места;

XI. Земли, традиционно занимаемые индейцами.

Параграф 1. Штаты, Федеральный округ, муниципии и администрация Союза, осуществляющая свою деятельность непосредственно, в соответствии с предписаниями закона участвуют в результатах эксплуатации нефтяных месторождений и природного газа, гидроресурсов для получения электрической энергии и других минеральных ресурсов, эксплуатируемых на их соответствующих территориях, на континентальном шельфе, в территориальном море или исключительной экономической зоне или получают финансовую компенсацию за такую эксплуатацию.

Параграф 2. Полоса шириной не более чем в сто пятьдесят километров вдоль наземных границ является приграничной зоной и рассматривается в качестве основы для защиты национальной территории; занятие и использование этой зоны устанавливается законом.

Статья 21. К компетенции Союза относится:

I. Поддержание отношений с иностранными государствами и участие в международных организациях;

II. Объявление войны и заключение мира;

III. Обеспечение национальной обороны;

IV. В случаях, предусмотренных дополняющим законом, разрешение иностранным войскам прохода через национальную территорию или временного на ней пребывания;

V. Объявление осадного положения, чрезвычайного положения и федерального вмешательства;

VI. Разрешение и контроль за производством и торговлей военными материалами;

VII. Выпуск денежных знаков;

VIII. Управление резервами по обмену валютой и наблюдение за операциями финансового характера, специально за кредитными операциями, обмена и капитализации, а также за операциями страхования и частного социального страхования;

IX. Разработка и выполнение национальных планов и региональных планов освоения территории и экономического и социального развития;

X. Обеспечение деятельности почтовой службы и национальной авиапочты;

XI. Управление, непосредственно или путем уполномочия, концессии или предоставления разрешения, телекоммуникационными службами в пределах, установленных законом, который должен содержать нормы об организации служб, об образовании регулирующего органа и об иных институциональных аспектах.

XII. Эксплуатация, непосредственно или путем предоставления уполномочия, концессии или разрешения:

a) служб радиосвязи и телевидения;

b) службы и предприятия электрической энергии и эксплуатация гидроэлектростанций в сотрудничестве со штатами, в которых расположен гидроэнергетический потенциал;

c) воздушной, воздушно-космической навигации и инфраструктуры аэропортов;

d) службы железнодорожного и речного транспорта между бразильскими портами и национальными границами или пересекающими границы какого-либо штата или какой-либо территории;

e) службы международного или межштатного пассажирского дорожного транспорта;

f) морских, речных и приозерных портов;

XIII. Организация и управление судебной властью, прокуратурой, публичной защитой Федерального округа и территорий;

XIV. Организация и управление федеральной полицией, дорожной и федеральной железнодорожной полицией, а также гражданской полицией, военной полицией и корпусом военных пожарных Федерального округа и территорий;

XV. Организация и управление на национальном уровне официальными службами статистики, географии, геологии и картографии;

XVI. Классифицирование для целей ориентации развлечений публичного характера, а также радио и телевизионных программ;

XVII. Объявление амнистии;

XVIII. Планирование и осуществление постоянной защиты от общественных бедствий, особенно от засухи и наводнений;

XIX. Создание национальной системы управления гидроресурсами и определение критериев предоставления права на их использование;

XX. Определение основных направлений по городскому развитию, включая жилища, основные санитарные учреждения и городской транспорт;

XXI. Установление принципов и направлений национальной системы транспорта;

XXII. Обеспечение служб морской, пограничной полиции и полиции в авиации;

XXIII. Управление любыми службами и учреждениями атомной энергии и обеспечение монополии государства на исследования, добычу, обогащение, воспроизводство, индустриализацию и торговлю ядерными минералами и производными от них продуктами в соответствии со следующими условиями и принципами:

a) любая деятельность с ядерной энергией на национальной территории допускается только для мирных целей и с одобрения Национального Конгресса;

b) использование радиоизотопов для исследования и использования в медицинских, сельскохозяйственных, промышленных целях и иной аналогичной деятельности производится на основе режима концессии или разрешения;

c) гражданская ответственность за ядерный ущерб не зависит от существования вины;

XXIV. Организация, поддержание и осуществление трудовой инспекции;

XXV. Установление зон и условий разведки минералов (garimpragen) на основе ассоциации.

Статья 22. Исключительно к компетенции Союза относится законодательствование по следующим вопросам:

I. Гражданское, торговое, уголовное, процессуальное, избирательное, аграрное, морское, воздушное, космическое и трудовое право;

II. Экспроприация;

- III. Гражданские и военные реквизиции в случае непосредственной опасности и во время войны;
- IV. Водные ресурсы, энергия, информатика, телекоммуникации и радиовещание;
- V. Почтовая служба;
- VI. Денежная система, система мер и весов, пробы и гарантийное содержание металлов;
- VII. Кредитная политика, обмен валюты, страхование и перевод ценностей;
- VIII. Внешняя торговля и торговля между штатами Союза;
- IX. Основные направления национальной политики в области транспорта;
- X. Портовый режим, озерная, речная, морская, воздушная и космическая навигация;
- XI. Перевозки и транспорт;
- XII. Шахты, месторождения, минеральные источники и металлургия;
- XIII. Национальность, гражданство и натурализация;
- XIV. Индейские народы (*populaces indigenas*);
- XV. Эмиграция и иммиграция, въезд, экстрадиция и высылка иностранцев;
- XVI. Организация национальной системы занятости и условия, требуемые для осуществления некоторых профессий;
- XVII. Судебная организация, организация прокуратуры и публичной защиты Федерального округа и территорий, а также административная организация этих учреждений;
- XVIII. Национальные системы статистики, картографии и геологии;
- XIX. Системы сбережений, сборов и гарантия народных сбережений;
- XX. Системы кооперативов с целью покупки (*consorcios*) и лотереи;
- XXI. Нормы общего характера об организации, численном составе, вооружении, гарантиях, призыве и мобилизации военной полиции и корпуса военных пожарных;
- XXII. Компетенция федеральной полиции, дорожной и федеральной железнодорожной полиции;
- XXIII. Социальное обеспечение (*seguridade social*);
- XXIV. Основные направления и основы национального образования;
- XXV. Публичные реестры;
- XXVI. Деятельность в области ядерной энергии, какого бы характера она ни была;

XXVII. Нормы общего характера о способах торгов и заключении сделок, во всех их деталях, находящихся под наблюдением публичной администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, включая учреждения, создаваемые и управляемые органами государственной власти на различных уровнях управления, и предприятия, находящиеся под контролем этих органов власти;

XXVIII. Оборона территории, воздушно-космическая оборона, морская оборона, гражданская оборона и национальная мобилизация;

XXIX. Торговая реклама.

Параграф единственный. Дополняющий закон может разрешить штатам законодательствовать по специфическим вопросам в областях, указанных в настоящей статье.

Статья 23. Является совместной компетенцией Союза, штатов, Федерального округа и муниципий:

I. Наблюдение за соблюдением Конституции, законов и демократических институтов и защита публичной собственности;

II. Обеспечение здравоохранения и общественное призрение, защита и гарантирование прав нетрудоспособных лиц;

III. Охрана документов, произведений и других предметов, имеющих историческую, художественную и культурную ценность, памятников, естественных пейзажей особой ценности и археологических мест;

IV. Препятствование незаконной эксплуатации, разрушению, повреждению произведений искусства и других предметов, имеющих историческую, художественную или культурную ценность;

V. Предоставление возможностей для доступа к культуре, образованию и науке;

VI. Охрана окружающей среды и борьба с загрязнением во всех его формах;

VII. Сохранение лесов, фауны и флоры;

VIII. Поощрение сельскохозяйственного производства и организация снабжения продовольствием;

IX. Содействие в осуществлении программ строительства жилищ и улучшения условий жилища и основных условий гигиены;

X. Борьба с причинами бедности и факторами маргинализации, путем благоприятствования социальной интеграции в неблагоприятных секторах;

XI. Регистрация, наблюдение и контроль за концессиями на право изыскания и эксплуатации гидроресурсов и минеральных ресурсов на их соответствующих территориях;

XII. Определение и приведение в исполнение политики образования в отношении безопасности движения.

Параграф единственный. Дополняющий закон устанавливает правила о сотрудничестве между Союзом, штатами, Федеральным округом и муниципиями, имея в виду обеспечение сбалансированного развития и благосостояния на национальном уровне.

Статья 24. Союз, штаты и Федеральный округ законодательствуют на конкурирующей основе по следующим вопросам:

I. Налоговое, финансовое, исправительное, экономическое право и право урбанизма;

II. Бюджет;

III. Торговые палаты;

IV. Стоимость обращения в судебные органы;

V. Производство и потребление;

VI. Леса, охота, рыбная ловля, фауна, охрана природы, защита почвы и естественных ресурсов, охрана окружающей среды и контроль за загрязнением;

VII. Охрана исторического, культурного, художественного, туристического достояния и пейзажи;

VIII. Ответственность за ущерб, нанесенный окружающей среде, потребителям, правам и произведениям, имеющим художественную, эстетическую, историческую, туристическую ценность, а также пейзажам;

IX. Образование, культура, преподавание и спорт;

X. Образование, деятельность и судебная процедура по рассмотрению мелких дел (*pequeñas causas*);

XI. Процедура в сфере судебного преследования;

XII. Социальное страхование, охрана и защита здравоохранения;

XIII. Юридическая помощь и публичная защита;

XIV. Защита и социальная интеграция нетрудоспособных лиц;

XV. Охрана детства и юношества;

XVI. Организация, гарантии, права и обязанности гражданской полиции.

Параграф 1. В сфере конкурирующего законодательства компетенция

Союза ограничивается изданием норм общего характера.

Параграф 2. Компетенция Союза по изданию законодательства в отношении норм общего характера не исключает дополнительной компетенции штатов.

Параграф 3. При отсутствии федерального закона в отношении норм общего характера штаты осуществляют полную законодательную компетенцию с тем, чтобы учесть свои особенности.

Параграф 4. Последующее издание федерального закона в отношении норм общего характера прекращает действие штатного закона в тех его положениях, которые противоречат федеральному закону.

Глава III. О штатах Федерации

Статья 25. Штаты организуются и управляются в соответствии со своими Конституциями и законами, которые они принимают, при соблюдении принципов настоящей Конституции.

Параграф 1. Любая компетенция, пользование которой штатам не запрещено настоящей Конституцией, остается за штатами.

Параграф 2. Штатам принадлежит право управления, непосредственно или путем предоставления концессий, местными службами магистрального газа путем издания закона. Для целей регулирования запрещено принятие временных мер.

Параграф 3. Штаты могут путем издания дополняющих законов учреждать метрополитенские регионы, городские агломерации и микрорегионы, образуемые путем группирования расположенных по соседству муниципий с тем, чтобы интегрировать организацию, планирование и исполнение публичных функций, имеющих общий интерес.

Статья 26. К собственности штатов относятся:

I. Поверхностные или подземные воды, текущие, выходящие на поверхность или появляющиеся воды, за исключением вод, появляющихся

в результате публичных работ, осуществляемых Союзом, при соблюдении предписаний закона;

II. Зоны на океанических или прибрежных островах, которые являются владением штатов, за исключением зон, которые являются владением Союза и муниципий или третьих лиц;

III. Речные и озерные острова, не принадлежащие Союзу;

IV. Незанятые публичные земли, исключая относящиеся к Союзу.

Статья 27. Число депутатов Законодательного собрания составляет тройное число представителей штатов в Палате депутатов; и когда это число достигает тридцати шести, то оно увеличивается на столько депутатов, насколько превышает число федеральных депутатов сверх двенадцати от штата.

Параграф 1. Мандат штатных депутатов длится четыре года; правила настоящей Конституции применяются к ним в том, что касается избирательной системы, неприкосновенности, иммунитета, вознаграждения, утраты мандата, ухода в отставку, препятствий к осуществлению должности и службы в вооруженных силах.

Параграф 2. Вознаграждение штатных депутатов устанавливается в течение каждой легислатуры на следующую легислатуру Законодательным собранием в соответствии с положениями номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного

абзаца I Параграфа 2 статьи 153, в максимальном денежном выражении в семьдесят пять процентов от вознаграждения, установленного для федеральных депутатов.

Параграф 3. Законодательное собрание обладает полномочиями по принятию своего внутреннего регламента, поддержания дисциплины, в отношении административных служб своего секретариата, а также в отношении подбора кандидатов для занятия различных должностей.

Параграф 4. Закон регулирует применение народной инициативы в законодательной процедуре штата.

Статья 28. Выборы губернаторы и вице-губернатора штата, полномочия которых длятся четыре года, проводятся за 90 дней до истечения мандата их предшественников; они вступают в должность 1-го января следующего года при соблюдении в отношении иных аспектов положений ст. 77.

Параграф единственный. Губернатор, занимающий иной пост или иную должность в публичной администрации, выполняющий свои функции непосредственно или косвенным образом, теряет свой мандат, за исключением случая, когда он допускается к публичному конкурсу и при соблюдении положений номерных абзацев I, IV и V статьи 38.

Глава IV. О муниципиях

Статья 29. Статус муниципий регулируется органическим законом, в отношении которого происходит голосование дважды с интервалом по меньшей мере в 10 дней, и одобряемым двумя третями членов муниципального совета, который этот закон промульгирует; этот закон должен соответствовать принципам, установленным настоящей Конституцией, соответствующими конституциями штатов, и соблюдать следующие правила:

I. Префект, вице-префект и муниципальные советники избираются на четыре года путем прямых выборов и одновременно по всей стране;

II. Префект и вице-префект избираются не позже чем за девяносто дней до истечения мандатов их предшественников; правила статьи 77 применяются к муниципиям с населением более двухсот тысяч избирателей;

III. Вступление в должность префекта и вице-префекта производится 1 января следующего за выборами года;

IV. Число муниципальных советников пропорционально населению муниципии при соблюдении следующих пределов:

a) минимум девять и максимум двадцать один в муниципиях, насчитывающих до одного миллиона жителей;

b) минимум тридцать три и максимум сорок один в муниципиях, насчитывающих более одного миллиона и до пяти миллионов жителей;

c) минимум сорок два и максимум пятьдесят пять в муниципиях, насчитывающих более пяти миллионов жителей;

V. Вознаграждение префекта, вице-префекта и муниципальных советников устанавливается муниципальным советом в течение каждой легислатуры на следующую легислатуру в соответствии с положениями номерного абзаца XI статьи 37, номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного абзаца I параграфа 2 статьи 153;

VI.1 Вознаграждение муниципального советника должно соответствовать максимальной сумме в семьдесят пять процентов от денежного вознаграждения, установленного для представителей штата, за исключением случая, предусмотренного номерным абзацем XI статьи 37;

VII. Общие расходы, отпускаемые в качестве вознаграждения муниципальных советников, не должны превышать пяти процентов от средств муниципии;

VIII. Муниципальные советники пользуются неприкосновенностью в отношении высказанных своих мнений, выступлений и голосования при осуществлении ими своего мандата и в пределах избирательного округа своей муниципии;

IX. Запрещения и препятствия в отношении осуществления функций муниципального советника такие же, какие предусматриваются настоящей Конституцией в отношении членов Национального конгресса и, соответствующими конституциями штатов, – в отношении членов Законодательных собраний;

X. Префект несет ответственность перед трибуналом правосудия (Tribunal de Justica);

XI. Организация законодательной и надзирающей деятельности муниципального совета;

XII. Сотрудничество с представительными ассоциациями в муниципальном планировании;

XIII. Народная инициатива в отношении проектов законов, имеющих особый интерес для муниципии, города или района, по требованию по меньшей мере пяти процентов избирательного корпуса;

XIV. Утрата префектом своего мандата при соблюдении условий, предусмотренных в Параграфе единственной статьи 28.

Статья 30. В компетенцию муниципии входит:

I. Законодательствование по вопросам, представляющим местный интерес;

II. Дополнение федерального и штатного законодательства, когда в этом имеется необходимость;

III. Введение и сбор налогов в пределах своей компетенции, а также их использование, не исключая при этом выполнения обязательства представлять отчеты и ежемесячно публиковать баланс в сроки, установленные законом;

IV. Образование, организация и упразднение районов (distritos) в соответствии с законодательством штата;

V. Организация и обеспечение непосредственно или с применением режима концессии или разрешения публичных служб местного назначения, включая общественный транспорт в качестве основной службы;

VI. Предоставление при техническом и финансовом сотрудничестве с Союзом и штатом дошкольного обучения и основного образования;

VII. Поддержание при техническом и финансовом сотрудничестве с Союзом и штатом служб здравоохранения для населения;

VIII. Содействие, когда в этом есть необходимость, соответствующему оборудованию территории с помощью планирования и осуществление контроля за использованием, предоставлением участков и владением городской земли;

IX. Содействие защите местного историко-культурного достояния в соответствии с законодательством и под федеральным и штатным контролем.

Статья 31. Надзор, осуществляемый муниципией, производится муниципальным советом посредством внешнего и внутреннего контроля муниципальной исполнительной власти в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 1. Внешний контроль муниципального совета осуществляется с помощью счетных трибуналов штата или муниципии или счетными советами или трибуналами муниципий, где таковые существуют.

Параграф 2. Предварительные заключения, издаваемые компетентным органом в отношении отчетов, которые ежегодно представляются префектом, могут быть признаны недействительными только путем принятия решения двумя третями членов муниципального совета.

Параграф 3. Отчеты муниципий в течение шестидесяти дней каждого года могут изучаться и оцениваться любым налогоплательщиком; последние могут ставить под сомнение законность этих отчетов в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 4. Запрещается образование трибуналов, советов или иных муниципальных органов по вопросам счетоводства.

Глава V. О Федеральном округе и о территориях

Секция I

О Федеральном округе

Статья 32. Федеральный округ, деление которого на муниципии запрещено, управляется на основе органического закона, в отношении которого проводится голосование в два тура с интервалом по меньшей мере в десять дней и одобряемого двумя третями членов Законодательной палаты, которая этот закон промульгирует при соблюдении принципов, установленных настоящей Конституцией.

Параграф 1. Федеральный округ обладает законодательной компетенцией, закрепленной за штатами и муниципиями.

Параграф 2. Выборы губернатора и вице-губернатора, производимые в соответствии с положениями статьи 77, и выборы депутатов Федерального округа совпадают с выборами губернаторов и депутатов в штатах и осуществляются на ту же продолжительность нахождения в должности.

Параграф 3. Положения статьи 27 применяются к депутатам и к Законодательной палате Федерального округа.

Параграф 4. Федеральный закон устанавливает положения об использовании Федеральным округом гражданской и военной полиции и корпуса военных пожарных.

Секция II

О территориях

Статья 33. Закон устанавливает административную и судебную организацию территорий.

Параграф 1. Территории могут делиться на муниципии, к которым применяются, когда в этом есть необходимость, положения главы IV настоящего Раздела.

Параграф 2. Отчеты правительства территории с предварительным заключением Счетного трибунала Союза передаются на рассмотрение Национального конгресса.

Параграф 3. В федеральных территориях, насчитывающих более ста тысяч жителей, кроме губернатора, назначаемого в соответствии с предписаниями настоящей Конституции, действуют судебные органы первой и второй инстанции, органы прокуратуры и федеральной публичной защиты; закон устанавливает положения о выборах в территориальную палату и ее компетенцию.

Глава VI. О вмешательстве

Статья 34. Союз не может вмешиваться в дела штатов или Федерального округа, за исключением случаев:

I. Поддержания национальной целостности;

II. Отражения иностранного вторжения или вторжения какой-либо единицы Федерации в другую;

III. Прекращения серьезных нарушений общественного порядка;

IV. Обеспечения свободного осуществления власти какой-либо из ее ветвей в единицах Федерации;

V. Реорганизации финансов какой-либо единицы Федерации, которая:

a) прекратила в течение более чем двух последовательных лет платежи по долгам, за исключением случаев форс-мажорных обстоятельств;

b) прекратила передачу муниципиям доходов по налогам, установленных настоящей Конституцией в сроки, определенные законом;

VI. Принуждения к исполнению федерального закона, приказа или судебного решения;

VII. Принуждения к соблюдению следующих конституционных принципов:

a) республиканская форма правления, представительная система и демократический режим;

- b) права человеческой личности;
- c) муниципальная автономия;
- d) предоставление отчетов публичной администрации, выполняющих свои функции непосредственно или косвенным образом.
- e) применение минимальных значений, обязательных для взимания налогов штата, включая средства, передаваемые на поддержание и развитие образования.

Статья 35. Федеральный штат не вмешивается в дела своих муниципий, ни в дела союза муниципий, расположенных на какой-либо федеральной территории, за исключением случаев когда:

- I. Денежные долги не были уплачены в течение двух последовательных лет, за исключением случаев форс-мажорных обстоятельств;
- II. Отчеты, предусмотренные законом, не были представлены;
- III. Минимальная часть муниципальных доходов, требуемая для функционирования и развития образования, не была инвестирована;
- IV. Трибунал правосудия назначил представителей для обеспечения соблюдения принципов, содержащихся в конституции штата, или для обеспечения исполнения закона, приказа или судебного решения.

Статья 36. Принятие решения о вмешательстве производится:

- I. В случае, предусмотренным в номерном абзаце IV статьи 34, по требованию Законодательной или Исполнительной власти, в пользу которых совершается принуждение или которым оказываются препятствие, или по требованию Верховного федерального суда, если принуждение в пользу судебной власти;
- II. В случае неповиновения приказу или решению суда по требованию Федерального верховного суда, Высшего трибунала правосудия и Высшего трибунала по избирательным делам;
- III. В случае, предусмотренном в номерном абзаце VII статьи 34, Федеральным верховным судом по получении соответствующего сообщения Генерального прокурора Республики;
- IV. Высшим судом правосудия по получении соответствующего сообщения Генерального прокурора Республики в случае отказа исполнять федеральный закон.

Параграф 1. Декрет о вмешательстве, который специально указывает сферу, продолжительность и условия осуществления и акт, когда в этом есть необходимость, которым назначается лицо, осуществляющее вмешательство, передается на одобрение Национального конгресса или Законодательного собрания штата в течение 24 часов.

Параграф 2. Если Национальный конгресс или Законодательное собрание не заседают, то они созываются на внеочередную сессию в течение того же срока в 24 часа.

Параграф 3. В случаях, предусмотренных номерными абзацами VI и VII статьи 34 или номерным абзацем IV статьи 35, рассмотрение Национальным конгрессом или Законодательным собранием не является необходимым; декрет ограничивается приостановлением исполнения спорного акта, если такая мера является достаточной для восстановления нормализации.

Параграф 4. Когда основания вмешательства прекращаются, то лица, которые были отстранены от своих должностей, в них восстанавливаются, исключая случаи, когда этому препятствуют положения закона.

Глава VII. О публичной администрации

Секция I

Общие положения

Статья 37. Публичная администрация, выполняющая свои функции непосредственно или косвенным образом, и учреждения каждой из ветвей власти Союза, штатов, Федерального округа и муниципий действуют на основе принципов законности, объективности, нравственного поведения и гласности, а также со следующими положениями:

I. Посты, должности и функции в органах публичной власти занимаются бразильцами, которые их выполняют при соблюдении условий, установленных законом;

II. Назначение на пост или должность публичного характера зависит от предварительного прохождения публичного экзаменационного конкурса на основе экзаменов или экзаменов и учета имеющегося звания, за исключением назначений на временные должности, определенные законом как свободно замещаемые и освобождаемые;

III. Проведение публичного конкурса считается законным максимум в течение двухлетнего периода, который может продлеваться только один раз на такой же срок;

IV. Во время непродлеваемого периода, специально указанного актом о проведении конкурса, тот, кто прошел публичный экзаменационный конкурс или экзамен с учетом имеющегося звания, имеет приоритет при назначении на должность по отношению к тем, кто прошел конкурс позже для получения тех же постов или должностей;

V. Временные должности или должности, требующие доверия, замещаются в предпочтительном порядке профессиональными служащими, находящимися на технических или требующих квалификации должностях в случаях и при соблюдении условий, предусмотренных законом;

VI. Право на свободу профессиональных объединений гарантируется гражданским служащим органов публичной власти;

VII. Право на забастовку осуществляется в пределах, устанавливаемых дополняющим законом;

VIII. Закон устанавливает процентную квоту постов и должностей для лиц, имеющих физические недостатки, и определяет критерии их найма;

IX. Закон устанавливает случаи, при которых заключаются соглашения на определенный период для привлечения персонала с целью удовлетворения временной необходимости исключительного публичного характера;

X. Общий пересмотр вознаграждения, выплачиваемого публичным служащим, без проведения различий в индексации гражданских и военных служащих, всегда проводится в одно и то же время;

XI. Закон устанавливает максимальный предел и отношение между наибольшим и наименьшим вознаграждением для служащих; максимальный предел устанавливается путем определения вознаграждения, уплачиваемого соответственно в каждой из ветвей власти членам Национального конгресса, государственным министрам и судьям Федерального верховного суда или равнозначным должностным лицам в штатах, Федеральном округе, территориях и префектах в муниципиях;

XII. Жалование служащих Законодательной власти и Судебной власти не может быть выше жалованья, уплачиваемого служащим Исполнительной власти;

XIII. Пределы вознаграждения не могут использоваться в качестве основы для ссылок или установления эквивалентности в отношении заработной платы служащих органов публичной власти; положения номерного абзаца XII этой статьи и параграфа 1 статьи 39 при этом не затрагиваются;

XIV. Дополнительное вознаграждение, выплачиваемое публичным служащим, не может приниматься в расчет или прибавляться в целях получения новых дополнительных оплат по той же графе или по тому же основанию;

XV. Заработная плата гражданских и военных служащих органов публичной власти не может быть уменьшена; на их вознаграждение распространяются положения номерных абзацев XI и XII ст. 37, номерного абзаца II ст. 150, номерного абзаца III ст. 153 и номерного абзаца I параграфа 2 ст. 153;

XVI. Запрещается совмещение постов на публичной службе, за исключением совмещения проводимого между:

а) двумя должностями преподавателей;

б) должностью преподавателя и другой должностью, носящей технический или научный характер;

с) двумя должностями, замещаемыми врачами;

XVII. Запрещение совмещения распространяется на должности и функции в автономных единицах, публичных предприятиях, обществах смешанной экономики и фондах, управляемых органами государственной власти;

XVIII. Управление финансовыми делами и их служащие органов публичной власти на территории, на которой они исполняют свои обязанности, обладают старшинством по отношению к другим административным секторам в соответствии с предписаниями закона;

XIX. Только специальным законом могут образовываться публичные предприятия, общества смешанной экономики, государственные автономные единицы или публичные фонды;

XX. Образование вспомогательных органов единиц, указанных в вышеупомянутом номерном абзаце XIX, так же как их участие в частных предприятиях требует законодательного разрешения;

XXI. За исключением случаев, специально указанных законодательством, производство работ, обслуживание, закупки и продажи проводятся на публичных торгах, гарантирующих всем участникам равные условия, а также с установлением обязательств по платежам, поддержкой в соответствии с законом действительности предлагаемых условий и соблюдением необходимой технической и экономической квалификации, гарантирующей выполнение обязательств.

Параграф 1. Реклама, касающаяся действий, программ, публичных работ, служб и кампаний может быть образовательного, информативного или социально-ориентированного характера и не может содержать фамилии, символы или изображения, которые характеризовали бы ее в качестве личной для органов публичной власти или служащих этих органов.

Параграф 2. Несоблюдение положений вышеуказанных номерных абзацев II и III влечет недействительность акта и наказание ответственного органа в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 3. Претензии, касающиеся предоставления обслуживания со стороны публичных служб, регулируются законом.

Параграф 4. Последствия актов административной недобросовестности, влекущие приостановку политических прав, потерю должности на публичной службе, невозможность пользоваться собственностью и возмещение убытков в пользу государственной казны, регулируются в соответствии с формами и степенью, установленными законом, вне зависимости от возможного уголовного преследования.

Параграф 5. Закон устанавливает сроки давности в отношении незаконных актов, совершенных любым служащим, неважно является ли он или не является служащим органов публичной власти, причинивших ущерб государственной казне, вне зависимости от возможных актов по его возмещению.

Параграф 6. Юридические лица публичного права и юридические лица частного права, предоставляющих публичное обслуживание, отвечают за ущерб, который причинили их служащие третьим лицам; гарантируется право регресса в отношении ответственных лиц в случаях умысла или ошибки.

Статья 38. Следующие положения применяются к служащим органов публичной власти, обладающим мандатом, полученным на выборах:

I. Если речь идет о федеральном, штатном мандате, полученных в результате выборов, или о выборном мандате в Федеральном округе, то лицо должно уйти со своего поста, должности или занятия;

II. Если речь идет о должности префекта, то он оставляет свой пост, должность или занятие, но может выбрать для себя одну из двух заработных плат;

III. Если лицо обладает мандатом муниципального советника и подпадает под требования о совместимости должностей, то оно пользуется льготами, причитающимися его посту, должности или занятию без утраты вознаграждения за выборную должность; если отсутствует совместимость должностей, то применяется правило вышеуказанного номерного абзаца II;

IV. Во всех случаях, когда для осуществления выборного мандата требуется отказ от должности, время осуществления первого засчитывается в стаж нахождения на службе для получения всех причитающихся в таких случаях преимуществ, за исключением относящихся к продвижению по службе за заслуги;

V. При отказе от должности социальное страхование остается на том же уровне, как если бы соответствующее лицо продолжало оставаться на службе.

Секция II

О гражданских служащих органов публичной власти

Статья 39. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии устанавливают, каждый в сфере своей компетенции, единый юридический режим и прохождение службы для служащих публичной администрации, выполняющей свои функции непосредственно, автономных единиц и публичных фондов.

Параграф 1. Закон гарантирует служащим публичной администрации, выполняющей свои функции непосредственно, равенство материального содержания для занимающих идентичные или похожие должности в пределах одной и той же ветви власти или в Исполнительной, Законодательной или Судебных ветвях власти без ущерба для преимуществ индивидуального характера и преимуществ, связанных с характером или местом работы.

Параграф 2. Положения номерных абзацев IV, VI, VII, VIII, IX, XII, XIII, XV, XVI, XVII, XVIII, XIX, XX, XXII, XXIII и XXX статьи 7 применяются к этим служащим.

Статья 40. Служащий органов публичной власти уходит в отставку при следующих условиях:

I. При постоянной нетрудоспособности с получением полной пенсии, если нетрудоспособность наступила в результате случая, происшедшего на службе, или какой-либо профессиональной или серьезной болезни инфекционного или неизлечимого характера, установленных законом; пенсии являются пропорциональными в других случаях;

II. В обязательном порядке по достижении семидесяти лет с пенсией, пропорциональной времени службы;

III. По его просьбе:

a) после тридцати пяти лет службы для мужчин и тридцати лет – для женщин с полной пенсией;

b) после тридцати лет действительной службы на преподавательских должностях для преподавателей – мужчин и двадцати пяти лет для преподавателей – женщин с полной пенсией;

c) после тридцати лет службы для мужчин и двадцати пяти лет – для женщин с пенсией, пропорциональной времени службы;

d) в шестьдесят пять лет для мужчин и в шестьдесят лет для женщин с пенсией, пропорциональной времени службы.

Параграф 1. Дополняющий закон может установить исключения к положениям вышеуказанных пунктов «а» и «с» номерного абзаца III для случаев деятельности, рассматриваемой как вредной для здоровья, с тяжелыми или опасными условиями труда.

Параграф 2. Закон предусмотрит положения об уходе в отставку служащих, находящихся на временных постах или должностях.

Параграф 3. Продолжительность федеральной, штатной или муниципальной публичной службы в целом включается в расчет при уходе в отставку и при нахождении в резерве.

Параграф 4. Пенсии, вследствие выхода в отставку, пересматриваются в той же пропорции и на ту же дату при каждом изменении вознаграждения служащих, находящихся на действительной службе; все льготы и преимущества, в последующем предоставленные служащим, находящимся на действительной службе, включая те, которые возникают вследствие переклассификации постов или должностей, занимавшимися во время ухода в отставку, распространяются на ушедших в отставку в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 5. Льготы по пенсии вследствие смерти соответствуют совокупности платежей или пенсии умершего служащего органов публичной власти до предела, устанавливаемого законом в соответствии с положениями предыдущего параграфа.

Параграф 6. Увольнение со службы с пенсией и пенсии служащих органов публичной власти имеют источниками финансирования средства, получаемые от Союза, и взносы этих служащих, выплачиваемые в соответствии с законом.

Статья 41. Служащий органов публичной власти, назначенный на основании публичного конкурса, приобретает право пребывания в должности после двух лет ее действительного осуществления.

Параграф 1. Служащий органов публичной власти, получивший право на постоянное занятие должности, может ее потерять только на основании окончательного судебного приговора или в результате проведенного административного процесса, в котором служащему гарантируется обеспечение полной защиты.

Параграф 2. Если отзыв служащего органов публичной власти, пользующегося правом постоянного занятия должности, аннулирован судебным решением, то этот служащий восстанавливается в должности и лицо, возможно занимавшее его пост, переводится на свой предшествующий пост без права на получение компенсации, или назначается на другой пост или зачисляется в резерв.

Параграф 3. В случае упразднения поста или объявления его излишним, служащий органов публичной власти зачисляется в оплачиваемый резерв до назначения на другой пост.

Секция III

О военных служащих органов публичной власти

Статья 42. Федеральными военными служащими органов публичной власти являются те, кто входит в состав вооруженных сил; являются военными служащими органов публичной власти штатов, территорий и Федерального округа те, кто входит в состав их корпусов военной полиции и военных пожарных.

Параграф 1. Звания, так же как привилегии, права и присущие им обязанности, полностью гарантируются офицерам вооруженных сил, находящимся на действительной службе, в резерве или уволенным из армии, а также офицерам военной полиции и корпуса военных

пожарных штатов, территорий, Федерального округа; их военные звания, посты и право ношения формы сохраняется за ними.

Параграф 2. Звания офицеров вооруженных сил присваиваются Президентом Республики; звания офицеров военной полиции и корпуса военных пожарных штатов, территорий и Федерального округа присваиваются соответствующими губернаторами.

Параграф 3. Военнослужащие, находящиеся на действительной службе, которые принимают гражданскую публичную должность, направляются в резерв.

Параграф 4. Военнослужащий действительной службы, который принял на временной основе пост, должность или занятие в органах публичной власти не на основе выборов, даже в администрации, выполняющей свои функции косвенным образом, заносится в соответствующий список и может, поскольку он находится в таком положении, повышаться в звании только за выслугу лет; время нахождения на временной службе учитывается только для получения звания и перехода в резерв; после двух последовательных лет ненахождения на военной службе такое лицо переводится в запас.

Параграф 5. Военнослужащие не имеют право на объединение в профсоюз и на забастовку.

Параграф 6. Военнослужащие действительной службы не могут быть членами политических партий.

Параграф 7. Офицер вооруженных сил может потерять свой пост и звание, только если он будет осужден за недостойное офицера поведение или непригодность к военной службе постоянным военным трибуналом в мирное время или специальным трибуналом во время войны.

Параграф 8. На офицера, осужденного судом обычной или военной юрисдикции окончательным приговором к наказанию, связанному с лишением свободы на срок более двух лет, распространяется положение, предусмотренное предыдущим Параграфом.

Параграф 9. Закон устанавливает положения о возрасте, сроках пребывания на службе и других условиях перехода военнослужащих в резерв.

Параграф 10. Положения Параграфов 4, 5 и 6 статьи 40 применяются к служащим и пенсионерам, указанным в настоящей статье.

Параграф 11. Положения номерных абзацев VIII, XII, XVII, XVIII и XIX статьи 7 применяются к служащим, указанным в настоящей статье.

Секция IV О регионах

Статья 43. В административных целях Союз может организовывать свои действия в одном и том же геоэкономическом и социальном комплексе для того, чтобы содействовать его развитию и сокращать региональные неравенства.

Параграф 1. Дополняющий закон устанавливает:

I. Условия интеграции развивающихся регионов;

П. Состав региональных органов, которые согласно предписаниям закона исполняют региональные планы, являющиеся частью национальных планов экономического и социального развития, и одновременно принимающихся с последними.

Параграф 2. Региональные льготы включают согласно предписаниям закона:

I. Равенство в отношении тарифов, фрахта, страхования и других элементов стоимости и цены, устанавливаемых органами государственной власти;

II. Ставки привилегированного процента на финансирование приоритетных видов деятельности;

III. Освобождение от налогов, их сокращение или подлежащие временной отсрочке федеральные налоги, взимаемые с физических или юридических лиц;

IV. Приоритетность в экономической и социальной эксплуатации водных потоков и водных массивов, находящихся в резерве, или могущих быть в регионах с малым поступлением воды, в которых периодически бывает засуха.

Параграф 3. В зонах, указанных в номерном абзаце IV параграфа 2, Союз содействует улучшению безводных земель и сотрудничает с мелкими и средними землевладельцами в обеспечении их земель водой и проведении ограниченной ирригации.

Раздел IV. Об организации власти Глава I

О законодательной власти Секция I О Национальном конгрессе

Статья 44. Законодательная власть осуществляется Национальным конгрессом, который состоит из Палаты депутатов и Федерального сената.

Параграф единственный. Каждая легислатура продолжается четыре года.

Статья 45. Палата депутатов включает представителей народа, избираемых по пропорциональной системе в каждом штате, каждой территории и в Федеральном округе.

Параграф 1. Общее число депутатов, так же как представительство штатов и Федерального округа, устанавливается дополняющим законом пропорционально численности населения; необходимое для этого регулирование проводится в течение года, предшествующего выборам, таким образом, чтобы ни одна из единиц Федерации не была бы представлена менее чем восемью или более чем семьюдесятью депутатами.

Параграф 2. Каждая территория избирает двух депутатов.

Статья 46. Федеральный сенат включает представителей штатов и Федерального округа, избираемых на основе мажоритарного принципа.

Параграф 1. Каждый штат и Федеральный округ избирают трех сенаторов на восемь лет.

Параграф 2. Представительство каждого штата и Федерального округа обновляется каждые четыре года, попеременно на одну треть и на две трети.

Параграф 3. Каждый сенатор избирается одновременно с двумя заместителями.

Статья 47. За исключением конституционных положений, устанавливающих противное, принятие решений в каждой Палате и их комиссиях производится большинством голосов в присутствии абсолютного большинства их членов.

Секция II

О полномочиях Национального конгресса

Статья 48. Национальному конгрессу с санкции Президента Республики, однако не требуемой в случаях, указанных в Статьях 49, 51 и 52, принадлежит право принимать решения по всем вопросам и компетенции, относящимся к сфере Союза, и особенно:

I. Налоговая система, поступление и распределение доходов;

II. Многолетние планы, бюджетные директивы, годовой бюджет, кредитные операции, государственный долг и эмиссии с принудительным курсом;

III. Установление и изменение численности личного состава вооруженных сил;

IV. Национальные, региональные и секторальные планы и программы развития;

V. Границы национальной территории, воздушного и морского пространства и собственность, принадлежащая Союзу;

VI. Объединение, разделение и расчленение территорий или штатов после проведения консультаций с соответствующими Законодательными собраниями;

VII. Временный перенос местопребывания Федерального правительства;

VIII. Пожалование амнистии;

IX. Административная, судебная организация, организация прокуратуры и организация публичной защиты Союза и территорий; судебная организация, организация прокуратуры и организация публичной защиты Федерального округа;

X. Введение, преобразование и упразднение постов, должностей и функций в органах публичной власти;

XI. Образование, структура и полномочия министерств и органов публичной администрации;

XII. Телекоммуникации и радиовещание;

XIII. Финансовые, вексельные и денежные вопросы, финансовые учреждения и их операции;

XIV. Денежное обращение, пределы эмиссии денег и размер федеральных долговых обязательств.

Статья 49. К исключительной компетенции Национального конгресса относятся:

I. Выносить окончательное решение по международным договорам, соглашениям или актам, которые влекут обязательства или обременения, накладываемые на национальное имущество, являющееся собственностью государства;

II. Уполномочивать Президента Республики объявлять войну, заключать мир, позволять иностранным вооруженным силам проход по национальной территории и временное на ней пребывание, кроме случаев, предусмотренных дополняющим законом;

III. Разрешать Президенту и Вице-президенту Республики покидать страну, когда речь идет об их отсутствии более пятнадцати дней;

IV. Принимать решение о введении состоянии обороны и федерального вмешательства, уполномочивать введение осадного положения или прекращать действие любой из этих мер;

V. Прекращать действие нормативных актов Исполнительной власти, которые превысили пределы их распорядительной власти или пределы законодательной делегации;

VI. Временно изменять свое местонахождение;

VII. Устанавливать во время каждой легислатуры на период следующей легислатуры одинаковое для федеральных депутатов и сенаторов вознаграждение в соответствии с положениями номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного абзаца I параграфа 2 статьи 153;

VIII. Устанавливать на каждый финансовый год вознаграждение Президента и Вице-президента Республики, а также государственных министров в соответствии с положениями номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного абзаца I параграфа 2 статьи 153;

IX. Ежегодно выносить решение об отчетах, представляемых Президентом Республики, и давать оценку докладов об исполнении планов правительства;

X. Осуществлять надзор и контроль, непосредственно или через посредство одной или другой Палаты, за актами Исполнительной власти, включая акты о косвенном управлении;

XI. Наблюдать за соблюдением своей законодательной компетенции по отношению к нормативным полномочиям других ветвей власти;

XII. Давать согласие на акты о предоставлении концессии или на возобновление концессии на радио- и телевидение;

XIII. Избирать две трети членов Счетного трибунала Союза;

XIV. Одобрять инициативы Исполнительной власти в отношении деятельности, связанной с ядерной энергией;

XV. Уполномочивать проведение референдума и назначать плебисцит;

XVI. Разрешать на землях индейцев эксплуатацию гидроресурсов, а также разведку и эксплуатацию минеральных ресурсов;

XVII. Одобрять в предварительном порядке отчуждение или сдачу в концессию публичных земель площадью свыше 2500 гектаров.

Статья 50. Палата депутатов или Федеральный сенат, а также какая-либо одна из комиссий этих Палат могут вызывать государственных министров или какое-либо должностных лиц из

органов, непосредственно подчиненных Президенту (Presidencia) Республики для того, чтобы они лично представили информацию по заранее определенным вопросам; неоправданное отсутствие министров образует состав преступления, квалифицируемого как злоупотребление властью.

Параграф 1. Государственные министры могут участвовать в работе Федерального сената, Палаты депутатов или в какой-либо из их комиссий по собственной инициативе, по соглашению с соответствующим Президиумом (Mesa) Палаты для того, чтобы изложить проблемы своего министерства.

Параграф 2. Президиумы Палаты депутатов и Федерального сената могут обращаться с письменными требованиями к государственным министрам или лицам, упомянутым в основной части настоящей статьи, о предоставлении информации; отказ, оставление требования без ответа или предоставление ложной информации образуют состав преступления – злоупотребление властью.

Секция II

О Палате депутатов

Статья 51. К исключительной компетенции Палаты депутатов относится:

I. Уполномочие большинством двух третей голосов своих членов начать процесс в отношении Президента или Вице-президента Республики и государственных министров;

II. Проверять данные в отношении отчетов Президента Республики, когда они не были представлены в Национальный конгресс в 60-дневный срок после открытия законодательной сессии;

III. Принятие своего внутреннего регламента;

IV. Установление своей организации, деятельности, своей полиции, введение, преобразование или упразднение постов, должностей и функций в своих службах и установление соответствующих вознаграждений при соблюдении параметров, установленных законом о бюджетных директивах;

V. Избрание членов Совета Республики в соответствии с номерным абзацем VII статьи 89.

Секция IV

О Федеральном сенате

Статья 52. К исключительной компетенции Федерального сената относится:

I. Проведение судебного процесса и осуждение Президента и Вице-президента Республики в случаях совершения ими преступления, квалифицируемого как злоупотребление властью, и государственных министров – за совершение ими преступлений такого же характера;

II. Проведение судебного процесса и осуждение судей Федерального верховного суда, Генерального прокурора Республики и Генерального адвоката Союза за преступление квалифицируемого как злоупотребление властью;

III. Предварительное утверждение тайным голосованием после проведения публичных обсуждений отбора:

- a) магистратов в случаях, предусмотренных настоящей Конституцией;
- b) судей Счетного трибунала Союза, назначаемых Президентом Республики;
- c) губернаторов территорий;
- d) председателя и директоров Центрального банка;
- e) Генерального прокурора Республики;
- f) других должностных лиц, указанных дополняющим законом;

IV. Предварительное утверждение тайным голосованием после проведения публичных обсуждений отбора глав постоянных дипломатических миссий;

V. Уполномочие на проведение внешних операций финансового характера, в которых заинтересованы Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии;

VI. Установление по предложению Президента Республики совокупных пределов консолидированного долга Союза, штатов, Федерального округа и муниципий;

VII. Установление совокупных пределов и условий внешних кредитов Союза, штатов, Федерального округа и муниципий, их автономных единиц и других единиц, контролируемых органами федеральной государственной власти;

VIII. Установление пределов и условий субсидий под гарантии Союза в отношении внешних и внутренних кредитных операций;

IX. Установление совокупных пределов и условий в отношении размера обязательств, предметом которого является движимое имущество штатов, Федерального округа и муниципий;

X. Прекращение исполнения, полностью или частично, законов, объявленных неконституционными окончательным решением Федерального верховного суда;

XI. Принятие абсолютным большинством голосов и тайным голосованием официальной отставки со своего поста Генерального прокурора Республики до окончания срока его полномочий;

XII. Принятие своего внутреннего регламента;

XIII. Установление своей организации, деятельности, своей полиции, введение, преобразование или упразднение постов, должностей и функций в своих службах и установление соответствующих вознаграждений в соответствии с параметрами, установленными законом о бюджетных директивах;

Разд. IV. Об организации власти

XIV. Избрание членов Совета Республики в соответствии с нижеследующим номерным абзацем VII статьи 89.

Параграф единственный. В случаях, предусмотренных в вышеуказанных номерных абзацах I и II настоящей статьи, председательствует Председатель Федерального верховного суда; осуждение, которое выносится только большинством в две трети голосов членов Федерального сената, ведет к утрате поста и к невозможности в течение восьми лет осуществлять какую-либо публичную функцию, вне зависимости от возможных других юридических санкций.

Секция V

О депутатах и сенаторах

Статья 53. Депутаты и сенаторы пользуются неприкосновенностью за высказанные ими мнения, выступления и голосования.

Параграф 1. С момента выдачи мандата члены Национального конгресса не могут быть арестованы, кроме случая задержания на месте преступления, за которое не может применяться освобождение под поручительство, не могут быть преследуемыми в уголовном порядке без предварительного разрешения Палаты, членами которых они являются.

Параграф 2. Отказ в таком разрешении или нерассмотрение требования о его выдаче прекращает срок давности, пока продолжается срок полномочий члена Национального конгресса.

Параграф 3. В случае задержания на месте преступления, за которое не может применяться освобождение под поручительство, в течение 24 часов обстоятельства дела должны быть сообщены Палате, членом которой является задержанное лицо, для того, чтобы тайным голосованием большинством ее членов принять решение о заключении под стражу и разрешении или о неразрешении привлечь в качестве обвиняемого.

Параграф 4. Дела депутатов и сенаторов рассматриваются Федеральным верховным судом.

Параграф 5. Депутаты и сенаторы не обязаны свидетельствовать о сведениях, полученных или ставших им известными при осуществлении ими своего мандата, или о лицах, которые такую информацию им предоставили или от которых она стала им известна.

Параграф 6. Призыв в вооруженные силы депутатов или сенаторов, даже военнослужащих и в военное время, производится с предварительного разрешения Палаты, членами которой эти депутаты и сенаторы являются.

Параграф 7. Иммунитет депутатов и сенаторов сохраняется во время чрезвычайного положения; он может быть приостановлен только путем голосования двумя третями членов соответствующей Палаты в случаях совершения действий вне помещений Конгресса и которые несовместимы с исполнением названного чрезвычайного положения.

Статья 54. Депутаты и сенаторы не могут:

I. С момента выдачи мандата:

а) заключать или продолжать оставаться связанными контрактами с юридическими лицами публичного права, автономными учреждениями

государства, публичными предприятиями, обществами со смешанным капиталом или предприятиями-концессионерами публичных служб, за исключением случаев, когда соглашение основывается на неизменяемых условиях;

b) принимать или исполнять работу на оплачиваемых постах, должности или осуществлять функции, включая те из них, с которых они должны уйти в отставку «ad nutum» в учреждениях, перечисленных в вышеуказанном пункте «а»;

II. С момента вступления в должность:

a) быть собственниками, обладателями контрольных функций, директорами предприятий, которые пользуются преимуществами от соглашения с юридическим лицом публичного права, или выполнять в таких предприятиях какие-либо оплачиваемые функции;

b) занимать какой-либо пост или должность, с которой они должны уйти «ad nutum» в учреждениях, перечисленных в пункте «а» номерного абзаца I настоящей статьи;

c) выступать в суде по делам, в которых заинтересовано какое-либо из учреждений, перечисленных в вышеназванном пункте «а» номерного абзаца I настоящей статьи;

d) обладать более чем одним выборным публичным постом или мандатом.

Статья 55. Утрачивает свой мандат депутат или сенатор, который: I. Нарушает одно из запрещений, указанных в предыдущей статье; II. Ведет себя образом, оцениваемым как несовместимый с достоинством парламентария;

III. Пренебрегает присутствием на третьей части очередных заседаний во время каждой законодательной сессии Палаты, членом которой он является, за исключением случаев, когда ему было дано разрешение или им выполнялась миссия с уполномочия этой Палаты;

IV. Осужден к утрате или приостановлению своих политических прав;

V. Осужден трибуналом по избирательным делам в случаях, предусмотренных настоящей Конституцией;

VI. Осужден уголовным судом, приговор которого стал окончательным.

Параграф 1. Является несовместимым с достоинством парламентария, кроме случаев, указанных внутренним регламентом, злоупотребление преимуществами, предоставляемым членам Национального конгресса, или получение неприличных преимуществ (*vantages indevidas*).

Параграф 2. В случаях, предусмотренных в вышеуказанных номерных абзацах I, II и VI, вопрос об утрате мандата решается Палатой депутатов или Федеральным сенатом тайным голосованием и абсолютным большинством голосов по заявлению Президиума соответствующей палаты или политической партии, представленной в Национальном конгрессе; заинтересованное лицо обладает правом на полную защиту.

Параграф 3. В случаях, предусмотренных в номерных абзацах III и V, вопрос об утрате мандата решается Президиумом соответствующей Палаты на основании своих полномочий или по заявлению кого-либо из членов Палаты или политической партии, представленной в Национальном конгрессе; заинтересованное лицо обладает правом на полную защиту.

Параграф 4. Лишение мандата парламентария, в отношении которого производится расследование или результатом которого является утрата этого мандата на основании настоящей статьи, осуществляется при вынесении окончательного решения в соответствии с параграфами 2 и 3.

Статья 56. Не утрачивает своего мандата депутат или сенатор, если он:

I. Назначен на пост государственного министра, губернатора какой-либо территории, секретаря штата, Федерального округа, какой-либо территории, префектуры столицы или главы временной дипломатической миссии;

II. Получил разрешение отсутствовать в Палате, членом которой он является, вследствие болезни или отсутствия без уплаты парламентского вознаграждения по мотивам частного характера; в последнем случае такое отсутствие не должно превышать сто двадцать дней в течение законодательной сессии.

Параграф 1. Заместитель замещает парламентария при его отсутствии, вступая в его должность в случаях, предусмотренных настоящей статьей, или при разрешении отсутствовать более ста двадцати дней.

Параграф 2. При вакантности поста и если при этом нет заместителя, производятся выборы для замещения места при условии, что осталось более пятнадцати месяцев до окончания срока мандата.

Параграф 3. В случаях, указанных в номерном абзаце I настоящей статьи, депутат или сенатор может выбрать для себя вознаграждение, получаемое им в качестве члена Палаты.

Секция VI О сессиях

Статья 57. Национальный конгресс собирается ежегодно в столице Федерации с 15 февраля по 30 июня и с 1 августа по 15 декабря.

Параграф 1. Если названные числа приходятся на субботу, воскресенье или на праздничный религиозный день, то сессии открываются в следующий рабочий день.

Параграф 2. Законодательная сессия не может быть закрыта до того, пока не будет принят проект закона о бюджетных директивах.

Параграф 3. За исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией, Палата депутатов и Федеральный сенат заседают совместно для:

I. Торжественного открытия законодательной сессии;

II. Принятия регламента совместных заседаний и регламентирования образования совместных служб обеих Палат;

III. Принятия присяги Президентом и Вице-президентом Республики;

IV. Информирования и принятия решения в отношении вето;

Параграф 4. Каждая из Палат собирается на подготовительное заседание, начинающееся 1 февраля первого года начала легислатуры для принятия присяги своих членов и избрания

своего президиума на двухлетний срок; переизбрание одного и того же лица на ту же должность на непосредственно следующих выборах запрещено.

Параграф 5. Председатель Федерального сената председательствует в Президиуме Национального конгресса; другие обязанности выполняются попеременно равноценными должностными лицами Палаты депутатов и Федерального сената.

Параграф 6. Созыв Национального конгресса на внеочередную сессию производится:

I. По инициативе Председателя Федерального сената в случаях, когда изданы декреты о состоянии обороны или федеральном вмешательстве, в случаях требования об уполномочии ввести чрезвычайное положение или для принятия присяги и введения в должность Президента и Вице-президента Республики;

II. По инициативе Президента Республики, Председателей Палаты депутатов и Федерального сената или по требованию большинства членов обеих Палат в случаях срочности или публичного интереса исключительной важности.

Параграф 7. Во время внеочередной сессии Национальный конгресс рассматривает лишь вопросы, ради которых он был созван.

Секция VII О комиссиях

Статья 58. Национальный конгресс и его Палаты образуют постоянные и временные комиссии, учреждаемые в форме и с полномочиями, предусмотренными их соответствующими внутренними регламентами или актом, на основании которого эти комиссии образуются.

Параграф 1. При образовании Президиумов Палат и каждой комиссии обеспечивается, насколько это возможно, пропорциональное представительство парламентских партий или групп, действующих в соответствующей Палате.

Параграф 2. В пределах своей компетенции комиссии:

I. Обсуждают и принимают проекты законов, от рассмотрения которых в соответствии со своим регламентом отказался пленум Палаты, если обратного не требует десятая часть ее членов;

II. Проводят публичные слушания совместно с организациями гражданского общества;

III. Приглашают государственных министров для получения информации по вопросам, относящимся к их полномочиям;

IV. Принимают петиции, заявления, представителей или жалобу от кого-либо в отношении действий или упущений органов или должностных лиц органов публичной власти;

V. Получают свидетельские показания от любого официального лица или любого гражданина;

VI. Рассматривают программы работ, национальные, региональные и секторальные планы развития и получают по ним заключения.

Параграф 3. Парламентские комиссии по расследованию, обладающие полномочиями проводить собственные расследования в качестве судебных органов, помимо органов, предусмотренных регламентами соответствующих Палат, образуются Палатой депутатов и

Федеральным сенатом, в качестве совместных или отдельных комиссий, по требованию третьей части их членов на определенный период времени для исследования определенных обстоятельств; заключения таких комиссий в случае необходимости направляются в прокуратуру для привлечения к гражданской или уголовной ответственности виновных в нарушении.

Параграф 4. Во время парламентских каникул действует представительная комиссия Национального конгресса, избираемая его Палатами на последнем заседании и обладающая полномочиями, определяемыми совместным регламентом; состав той комиссии должен быть, насколько это возможно, пропорциональным представительству политических партий.

Секция VIII

О законодательном процессе

Подсекция I Общие положения

Статья 59. Законодательный процесс включает разработку:

I. Поправок к Конституции;

II. Дополняющих законов;

III. Простых законов;

IV. Делегирующих законов;

V. Временных мер;

VI. Законодательных декретов;

VII. Резолюций.

Параграф единственный. Дополняющий закон включает в себя разработку, редактирование, внесение изменений и кодификацию законов.

Подсекция II

О поправках к Конституции

Статья 60. Конституция может быть изменена по предложению:

I. По меньшей мере третьей части членов Палаты депутатов или Федерального сената;

II. Президента Республики;

III. Более половины Законодательных собраний единиц Федерации, каждое из которых должно высказываться относительным большинством своих членов.

Параграф 1. Конституция не может изменяться во время действующих федерального вмешательства, состояния обороны или чрезвычайного положения.

Параграф 2. Предложение обсуждается и голосуется в каждой из Палат Национального конгресса в два тура и рассматривается как принятое, если оно получило в каждом из обоих туров три пятых голосов соответствующих членов.

Параграф 3. Поправка к Конституции промульгируется президиумом Палаты депутатов и Федерального сената под своими номерами в соответствующем порядке.

Параграф 4. Не могут быть предметом рассмотрения какого-либо предложения поправки, ведущие к упразднению:

I. Федеративной формы государства;

II. Прямого, тайного, всеобщего и периодически проводимого голосования;

III. Разделения властей;

IV. Личных прав и гарантий.

Параграф 5. Содержание какого-либо предложения отвергнутой поправки или поправки, признанной недействительной, не может быть предметом новой поправки в течение одной и той же законодательной сессии.

Подсекция III О законах

Статья 61. Инициатива в отношении дополняющих и простых законов принадлежит любому члену и любой комиссии Палаты депутатов, Федерального сената или Национального конгресса, Президенту Республики, Федеральному верховному суду, Генеральному прокурору Республики и гражданам в форме и случаях, предусмотренных настоящей Конституцией.

Параграф 1. К исключительной инициативе Президента Республики относятся законы, которые:

I. Устанавливают и изменяют численный состав вооруженных сил;

II. Касаются:

a) введения постов, функций и должностей в органах публичной администрации, выполняющей функции непосредственно или косвенным образом, или увеличения оплаты лиц, работающих на названных постах, должностях и выполняющих названные функции;

b) административной и судебной организации, налоговых и бюджетных вопросов, публичных служб и персонала администрации территорий;

c) служащих органов публичной власти Союза и территорий, их правового статуса, назначения на посты, пребывания в должности и ухода в отставку гражданских служащих, увольнения в отставку или перевода в запас военных служащих органов публичной власти;

d) организации прокуратуры и публичной защиты Союза, а также общих положений об организации прокуратуры и публичной защиты штатов, Федеральной территории и территорий;

e) образования, организации и полномочий министерств и органов публичной администрации.

Параграф 2. Народная инициатива может осуществляться путем внесения в Палату депутатов проекта закона, подписанного по меньшей мере одним процентом национального избирательного корпуса, распределенного по меньшей мере в пяти штатах и по меньшей мере с тремя десятками процента избирателей в каждом из них.

Статья 62. В случаях особой важности или неотложности Президент Республики может принимать временные меры, имеющие силу закона; он немедленно сообщает о них Национальному конгрессу; если меры принимаются во время парламентских каникул, то Национальный конгресс созывается на внеочередную сессию в пятидневный срок.

Параграф единственный. Временные меры перестают действовать, если они не будут преобразованы в законы в 30-дневный срок со времени их опубликования; Национальный конгресс должен вынести решение о юридических отношениях, которые следуют из факта принятия временных мер.

Статья 63. Увеличение предусмотренных расходов не допускается:

I. В проектах, относящихся к исключительной инициативе Президента Республики при соблюдении положений Параграфов 3 и 4 статьи 166;

II. В проектах, касающихся организации административных служб Палаты депутатов, Федерального сената, федеральных трибуналов и прокуратуры.

Статья 64. Обсуждение и голосование по проектам законов по инициативе Президента Республики, Федерального верховного суда и высших судов сначала происходит в Палате депутатов.

Параграф 1. Президент Республики может потребовать срочного рассмотрения внесенных проектов по его инициативе.

Параграф 2. Если в случае, предусмотренном предшествующим Параграфом, Палата депутатов и Федеральный сенат, каждый последовательно не выскажутся в сорокапятидневный срок по предложению, то последнее вносится в повестку дня и рассмотрение других вопросов приостанавливается до тех пор, пока по предложению не будет проведено голосование.

Параграф 3. Рассмотрение поправок Федерального сената Палатой депутатов проводится в 10-дневный срок, при соблюдении в остальном положений предыдущего Параграфа.

Параграф 4. В срок, указанный в Параграфе 2, не входят каникулярное время Национального конгресса и этот срок не применяется к проектам кодексов.

Статья 65. Проект закона, одобренный одной Палатой, рассматривается другой в единственном чтении, за которым следует голосование, и передается для получения санкции или промюльгации, если Палата, рассмотревшая проект, его приняла; или проект сдается в архив, если он был отклонен.

Параграф единственный. Если в проект были внесены поправки, то он направляется в Палату, из которой он исходил.

Статья 66. Палата, в которой голосование было закончено, направляет проект закона Президенту Республики, который, если он согласен с ним, должен его санкционировать.

Параграф 1. Если Президент Республики считает, что проект в целом или частично является неконституционным или противоречит публичным интересам, он накладывает на него полное или частичное вето в срок в пятнадцать рабочих дней, исчисляемый со времени получения проекта, и в течение сорока восьми часов извещает Председателя Сената о мотивах своего вето.

Параграф 2. Частичное вето накладывает только на полный текст какой-либо статьи, Параграфа, номерного абзаца или абзаца.

Параграф 3. По истечении пятнадцатидневного срока бездействие Президента Республики подразумевает дачу санкции.

Параграф 4. Вопрос о вето рассматривается на совместном заседании Палат в тридцатидневный срок, считая со времени получения Законопроекта, и оно может быть отклонено только посредством тайного голосования абсолютным большинством депутатов и сенаторов.

Параграф 5. Если вето отклонено, то проект направляется для промульгации Президенту Республики.

Параграф 6. Если срок, указанный в Параграфе 4, истекает, а вопрос о вето не рассматривался, то этот вопрос вносится в повестку дня непосредственно следующего заседания и имеет приоритетный характер по отношению к другим предложениям до окончательного голосования по нему, за исключением вопросов, содержащихся в Параграфе единственном ст. 62.

Параграф 7. Если закон не был промульгирован Президентом Республики в сорокавосьмичасовой срок в случаях, названных в вышеуказанных Параграфах 3 и 5, то закон промульгируется Председателем Сената; если он этого не сделал в тот же срок, то это является обязанностью Вице-председателя Сената.

Статья 67. Содержание отклоненного проекта закона может включаться в новый проект в течение одной и той же законодательной сессии только по решению абсолютного большинства членов одной или другой Палаты Национального конгресса.

Статья 68. Делегирующие законы, представляемые Президентом Республики, должны содержать делегацию полномочий Национальным конгрессом.

Параграф 1. Не могут быть предметом делегирования акты исключительной компетенции Национального конгресса, акты исключительной компетенции Палаты депутатов или Федерального сената, вопросы, входящие в сферу действия дополняющих законов и законодательства, касающегося:

I. Организации судебной власти и прокуратуры, прохождения службы и гарантий, предоставляемых лицам, служащим в их органах;

II. Национальности, гражданства, личных, политических и избирательных прав;

III. Многолетних планов, бюджетных директив и бюджетов.

Параграф 2. Делегирование Президенту Республики дается в форме

резолуции Национального конгресса, в которой точно указывается содержание и сроки пользования делегированными полномочиями.

Параграф 3. Если в резолюции устанавливается, что проект должен быть рассмотрен Национальным конгрессом, то она принимается единственным голосованием; поправки к ней не могут вноситься.

Статья 69. Дополняющие законы принимаются абсолютным большинством.

Секция IX

О аудиторском, финансовом и бюджетном контроле

Статья 70. Аудиторский, финансовый, бюджетный, операционный и имущественный контроль Союза и учреждений администрации, выполняющих свои функции непосредственно или косвенным образом, в отношении законности, экономической своевременности, предоставления субсидий и отказа от доходов, осуществляется Национальным конгрессом посредством внешнего контроля и системы внутреннего контроля каждой из ветвей власти.

Параграф единственный. Любое физическое лицо или публичная организация, которые используют, собирают, хранят, управляют или заведывают публичными денежными средствами, имуществом или ценностями или в отношении которых Союз несет ответственность, или отвечает от своего имени по обязательствам денежного характера, должны представлять отчеты.

Статья 71. Внешний контроль, лежащий на обязанности Национального конгресса, осуществляется с помощью Счетного трибунала Союза, которому принадлежит право:

I. Высказываться в отношении отчетов, ежегодно представляемых Президентом Республики, путем предварительной резолюции, которая должна быть подготовлена в шестидесятидневный срок, считая со времени получения отчетов;

II. Принимать решение по отчетам, ежегодно представляемых должностными лицами и другими лицами, несущими ответственность за публичные денежные средства, имущество и ценности органов администрации, осуществляющих свои функции непосредственно или косвенным образом, включая фонды и общества, учрежденные и управляемые органами Федеральной публичной власти, и отчеты тех, кто допустил убытки, растрату или любое иное нарушение, результатом которого стало причинение ущерба государственной казне;

III. Оценивать в целях регистрации, за исключением назначений на посты на временной основе, законность актов о комплектовании персонала, неважно на какие должности, в администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, включая фонды, учрежденные и управляемые органами государственной власти, а также проверки выплат и пенсий ушедшим в отставку, вне зависимости от позднейших улучшений, которые не изменяют законное основание акта о выплатах.

IV. Проводить по собственной инициативе или по инициативе Палаты депутатов, Федерального сената, или какой-либо технической комиссии или комиссии по расследованию, инспектирование или аудиторские проверки бухгалтерского, финансового, бюджетного, операционного или имущественного характера в административных учреждениях Законодательной, Исполнительной или Судебной власти, или в других учреждениях, названных в номерном абзаце II настоящей статьи;

V. Осуществлять контроль за национальными счетами наднациональных предприятий, в капитале которых Союз принимает участие прямым или косвенным образом, в соответствии с их учредительскими актами;

VI. Осуществлять контроль за использованием всех средств, исходящих от Союза на основе конвенций, соглашений, дополнительных соглашений или других документов такого же характера и переданные какому-либо штату, Федеральному округу или какой-либо муниципии;

VII. Предоставлять информацию, запрашиваемую Национальным конгрессом, какой-либо из его Палат или какой-либо из их соответствующих комиссий в отношении аудиторского, финансового, бюджетного, операционного и имущественного контроля и в отношении результатов проведенных аудиторских и инспекционных проверок;

VIII. Применять к ответственным лицам в случае незаконности расходов или неправильности отчетов санкции, предусмотренные законом, который в числе других предусматривает штраф, пропорциональный ущербу, причиненному государственному казначейству;

IX. Если незаконность установлена, то определять срок, в течение которого орган или учреждение принимают меры, необходимые для точного исполнения закона;

X. Приостанавливать, если в этом есть необходимость, исполнение спорных актов, сообщая о своем решении Палате депутатов и Федеральному сенату;

XI. Делать представления компетентным органам власти об установленной незаконности или злоупотреблениях.

Параграф 1. В отношении приостановления какого-либо контракта, вопрос решается непосредственно Национальным конгрессом, которые требует от Исполнительной власти принятия немедленных соответствующих мер.

Параграф 2. Если Национальный конгресс или Исполнительная власть в течение девяноста дней не примут меры, предусмотренные предыдущим Параграфом, то Трибунал принимает решение.

Параграф 3. Решения Трибунала об установлении какого-либо долга или штрафа обладают силой исполнительного документа.

Параграф 4. Ежеквартально и ежегодно Трибунал направляет доклад

о своей деятельности в Национальный конгресс.

Статья 72. Совместная постоянная комиссия, указанная в Параграфе

1 статьи 166, при обнаружении неразрешенных расходов, даже в форме незапрограммированных инвестиций или не одобренных субсидий, может требовать от ответственных правительственных органов представления необходимых объяснений в пятидневный срок.

Параграф 1. Если эти объяснения не были представлены или оценены как недостаточные, комиссия запрашивает у Трибунала заключение по этому поводу не более чем в тридцатидневный срок.

Параграф 2. Если Трибунал установит, что расходы были незаконными, комиссия, если она посчитает, что расходы могут причинить непоправимый ущерб или нанести серьезный вред публичной экономике, предлагает Национальному конгрессу прекратить расходы.

Статья 73. Счетный трибунал Союза включает девять судей; его местонахождением является Федеральный округ; у Трибунала есть собственный персонал, а его юрисдикция распространяется на всю национальную территорию; когда в этом есть необходимость, Трибунал осуществляет полномочия, предусмотренные в нижеследующей статье 96 Конституции.

Параграф 1. Судьи Счетного трибунала Союза назначаются из числа бразильцев, которые удовлетворяют следующим условиям:

- I. Имеют возраст более тридцати пяти и менее шестидесяти пяти лет;
- II. Обладают высокими моральными качествами и безупречной репутацией;
- III. Обладают признанными познаниями в юридической, бухгалтерской, экономической, финансовой областях и в области публичной администрации;
- IV. Имеют стаж более десяти лет работы или действительной профессиональной деятельности, требующих применения знаний, названных в вышеуказанном номерном абзаце II.

Параграф 2. Судьи Счетного трибунала Союза назначаются:

- I. На одну треть Президентом Республики с одобрения Федерального сената, причем двое из судей поочередно из числа аудиторов и членов прокуратуры при Трибунале по списку, содержащему тройное число кандидатов, представленных Трибуналом, в соответствии с критериями старшинства и заслуг;
- II. На две трети – Национальным конгрессом.

Параграф 3. Судьи Счетного трибунала Союза обладают теми же гарантиями, привилегиями, иммунитетами, содержанием и преимуществами, что и судьи Высшего трибунала правосудия; они могут выходить в отставку с преимуществами по должности только если они действительно находились в ней в течение пяти лет.

Параграф 4. Аудитор, заместивший судью, обладает теми же гарантиями и иммунитетами, что и судья, и когда он исполняет иные судебные

полномочия, то обладает гарантиями и иммунитетами судьи федерального областного трибунала (Tribunal Regional Federal).

Статья 74. Законодательная, Исполнительная и Судебная власть совместно обладают объединенной системой внутреннего контроля, имеющего цели:

- I. Оценка выполнения целей, предусмотренных многолетними планами, программами правительства и бюджетами Союза;
- II. Проверка законности, оценка результатов как в отношении своевременности, так и эффективности бюджетного, финансового и имущественного управления со стороны органов и

учреждений федеральной администрации, а также использование публичных средств организациями частного права;

III. Осуществление контроля за кредитными операциями, поручительствами и гарантиями, а также за пошлинами и активами Союза;

IV. Оказание помощи внешнему контролю в осуществлении его институциональной миссии.

Параграф 1. Если лицам, ответственным за осуществление внутреннего контроля, становятся известны какие-либо неправильности или незаконность, то они должны об этом информировать Счетный трибунал Союза для привлечения к возможному наказанию.

Параграф 2. Любой гражданин, политическая партия, ассоциация или профсоюз может на законном основании в форме, указанной в законе, сообщать о неправильностях и незаконности в Счетный трибунал Союза.

Статья 75. Нормы, содержащиеся в настоящей секции, применяются, поскольку в этом есть необходимость, к организации, составу и контролю Счетных трибуналов штатов и Федерального округа, а также к счетным трибуналам и советам муниципий.

Параграф единственный. Конституции штатов должны содержать положения о соответствующих Счетных трибуналах, включающих по семь советников.

Глава II Об Исполнительной власти

Секция I

О Президенте и Вице-президенте Республики

Статья 76. Исполнительная власть осуществляется Президентом Республики, которому помогают государственные министры.

Статья 77. Выборы Президента и Вице-президента Республики проводятся одновременно за девяносто дней до окончания полномочий Президента, находящегося в должности.

Параграф 1. Выборы Президента Республики включают и выборы Вице-президента, регистрируемого вместе с кандидатом в Президенты.

Параграф 2. Избранным Президентом считается кандидат, зарегистрированный какой-либо политической партией, который получил абсолютное большинство голосов, не считая недействительных и незаполненных бюллетеней.

Параграф 3. Если ни один кандидат не получил абсолютное большинство голосов в первом туре, то проводится новый тур голосования не позже двадцати дней после объявления результатов голосования в первом туре; в этом туре участвуют два кандидата, получившие наибольшее число голосов; тот, кто получил большинство поданных голосов, считается избранным.

Параграф 4. Если до проведения второго тура случится смерть, снятие своей кандидатуры или возникнут законные препятствия в отношении одного из кандидатов, то кандидат из оставшихся, получивший наибольшее число голосов, призывается к участию во втором туре.

Параграф 5. Если в случае, указанном в предыдущих Параграфах, несколько кандидатов получили одно и то же число голосов для прохода на второе место, то участвует более старший по возрасту.

Статья 78. Президент и Вице-президент Республики вступают в должность на заседании Национального конгресса, на котором они принимают присягу соблюдать, защищать и применять Конституцию, соблюдать законы, способствовать общему благосостоянию бразильского народа, поддерживать единство, целостность и независимость Бразилии.

Параграф единственный. Если по истечении десяти дней, прошедших после дня вступления в должность, Президент или Вице-президент не приступят к исполнению своих обязанностей, исключая основания, связанные с форс-мажорными обстоятельствами, то их посты объявляются вакантными.

Статья 79. Вице-президент замещает Президента в случае, когда имеются препятствия к исполнению последним своих обязанностей, и занимает его пост, когда он становится вакантным.

Параграф единственный. Вице-президент Республики, помимо иных полномочий, которые ему предоставляются дополняющим законом, оказывает помощь Президенту, когда последний ему поручает миссии специального характера.

Статья 80. Когда имеются препятствия для исполнения обязанностей Президентом и Вице-президентом или когда оба поста становятся вакантными, то для исполнения президентских обязанностей последовательно призываются Председатель Палаты депутатов, Председатель Федерального сената и Председатель Федерального верховного суда.

Статья 81. Если посты Президента и Вице-президента Республики вакантны, то Национальный конгресс назначает выборы в течение девяноста дней после открытия последней вакансии.

Параграф 1. Если вакансия открывается в течение последних двух лет срока полномочий Президента, то Национальный конгресс назначает выборы на оба поста в течение 30 дней после открытия последней вакансии в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 2. Во всех случаях срок полномочий избранных лиц оканчивается с окончанием мандатов их предшественников.

Статья 82. Мандат Президента Республики длится четыре года; он не может быть переизбран на следующий срок; срок полномочий начинается с 1 января года, следующего за выборами.

Статья 83. Под угрозой потери своей должности Президент и Вице-президент Республики без разрешения Национального конгресса не могут покидать страну более чем на 15 дней.

Секция II

О полномочиях Президента Республики

Статья 84. Президент Республики имеет исключительные полномочия:

I. Назначать и смещать с должности государственных министров;

- II. Осуществлять с помощью государственных министров высшее управление федеральной администрацией;
- III. Инициировать законодательный процесс в форме и случаях, предусмотренных настоящей Конституцией;
- IV. Санкционировать, промульгировать и распоряжаться об опубликовании законов, а также издавать декреты и постановления для их добросовестного исполнения;
- V. Накладывать вето, полное или частичное, на законопроекты;
- VI. Распоряжаться об организации и деятельности федеральной администрации в соответствии с предписаниями закона;
- VII. Поддерживать отношения с иностранными государствами и аккредитовать их дипломатических представителей;
- VIII. Заключать договоры, конвенции и международные акты, передаваемые на ратификацию Национальному конгрессу;
- IX. Декретировать введение состояния обороны и чрезвычайного положения;
- X. Декретировать введение положения о федеральном вмешательстве и осуществлять его;
- XI. Направлять послание и план правительства Национальному Конгрессу по случаю открытия его законодательной сессии с тем, чтобы изложить положение в стране и требовать принятия таких мер, которые он считает необходимыми;
- XII. Осуществлять помилование и смягчать наказания после заслушивания, если в этом есть необходимость, органов, учрежденных законом;
- XIII. Осуществлять высшее командование вооруженными силами, присваивать генеральские звания и назначать лиц, имеющих такое звание, на соответствующие должности;
- XIV. Назначать после получения одобрения Федерального сената судей Федерального верховного суда, высших судов, губернаторов территорий, Генерального прокурора Республики, Президента и директоров Центрального банка и других должностных лиц, когда об этом указано в законе;
- XV. Назначать судей Счетного трибунала Союза в соответствии с положениями статьи 73;
- XVI. Назначать магистратов в случаях, предусмотренных настоящей Конституцией, а также Генерального адвоката Союза;
- XVII. Назначать членов Совета Республики в соответствии с номерным абзацем VII нижеследующей статьи 89;
- XVIII. Созывать Совет Республики и Совет национальной обороны и председательствовать в них;
- XIX. Объявлять войну в случае иностранной агрессии по уполномочию Национального конгресса либо в случае, когда названная агрессия совершена вне законодательных сессий по

утверждению Конгресса; а также при соблюдении этих же условий декретировать всеобщую или частичную мобилизацию;

XX. Заключать мир с уполномочия или утверждения Национального конгресса;

XXI. Награждать орденами и почетными отличиями;

XXII. Разрешать в случаях, предусмотренных дополняющим законом, проход иностранных вооруженных сил через национальную территорию или временно останавливаться на ней;

XXIII. Направлять Национальному конгрессу многолетний план, проект закона о бюджетных директивах и предложения о бюджете в соответствии с положениями настоящей Конституции;

XXIV. Ежегодно в шестидесятидневный срок после начала законодательной сессии представлять в Национальный конгресс отчеты за предыдущий финансовый год;

XXV. Вводить и упразднять должности в органах публичной власти в соответствии с предписаниями закона;

XXVI. Издавать акты о временных мерах, имеющих силу закона, в соответствии со статьей 62 настоящей Конституции;

XVII. Осуществлять иные полномочия, предусмотренные настоящей Конституцией.

Параграф единственный. Президент Республики может делегировать полномочия, указанные в вышеуказанных номерных абзацах VI, XII и XXV (первая часть) государственным министрам, Генеральному прокурору Республики или Генеральному адвокату Союза, которые должны соблюдать пределы передаваемых им полномочий.

Секция III

Об ответственности Президента Республики

Статья 85. Образуют состав преступления, квалифицируемого как злоупотребление властью, акты Президента Республики, посягающие на Федеральную конституцию и особенно на:

I. Существование Союза;

II. Свободное осуществление Законодательной власти, Судебной власти, прокуратуры и конституционных полномочий единиц (unidades) Федерации;

III. Осуществление политических, личных и социальных прав;

IV. Внутреннюю безопасность страны;

V. Честность (probidad) в административном управлении;

VI. Бюджетный закон;

VII. Исполнение законов и судебных решений.

Параграф единственный. Названные преступления определяются специальным законом, который включает процессуальные нормы и нормы о вынесении судебных решений.

Статья 86. Если принято решение об осуждении Президента Республики двумя третями Палаты депутатов, то Президент подвергается суду Федерального верховного суда за деяния, подпадающие под общеуголовные преступления, и Федерального сената – за злоупотребление властью.

Параграф 1. Президент временно прекращает исполнение своих функций:

I. При нарушениях общеуголовного характера, когда Федеральный верховный суд согласился рассматривать обвинение или жалобу;

II. При совершении преступления, квалифицируемого как злоупотребление властью после начала процесса в Федеральном сенате.

Параграф 2. Если рассмотрение дела не будет завершено в течение ста восьмидесяти дней, Президент возобновляет осуществление своих обязанностей без ущерба для продолжающегося процесса.

Параграф 3. До вынесения приговора об осуждении за общеуголовные преступления Президент Республики не может подвергаться тюремному заключению.

Параграф 4. В течение срока своего мандата Президент Республики не может нести ответственность за акты, не входящие в его компетенцию.

Секция IV

О государственных министрах

Статья 87. Государственные министры отбираются из числа бразильцев, достигших возраста 25 лет и обладающих политическими правами.

Параграф единственный. Кроме предоставленных настоящей Конституцией и законом, государственный министр имеет следующие полномочия:

I. Осуществлять ориентирование, координацию и контроль за органами и учреждениями федеральной администрации в сфере его компетенции и подтверждать акты и декреты, подписанные Президентом Республики;

II. Давать инструкции об исполнении законов, декретов и постановлений;

III. Представлять Президенту Республики ежегодный доклад об управлении своим министерством;

IV. Предпринимать действия в соответствии с полномочиями, которые ему были предоставлены или делегированы Президентом Республики.

Статья 88. Законом устанавливается порядок образования, структура и полномочия министерств.

Секция V

О Совете республики и Совете национальной обороны

Подсекция I О Совете Республики

Статья 89. Совет Республики является высшим консультативным органом Президента Республики; в его состав входят:

I. Вице-президент Республики;

II. Председатель Палаты депутатов;

III. Председатель Федерального сената;

IV. Главы правительственного большинства и оппозиции в Палате депутатов;

V. Главы правительственного большинства и оппозиции в Федеральном сенате;

VI. Министр юстиции;

VII. Шесть бразильских граждан по рождению старше 35 лет, два из которых назначаются Президентом Республики, два – избираются Федеральным сенатом и два – избираются Палатой депутатов – все на три года без права назначения на повторный срок.

Статья 90. Совету Республики принадлежит право высказываться в отношении:

I. Федерального вмешательства, введения состояния обороны и чрезвычайного положения;

II. Важных вопросов, касающихся стабильности демократических институтов.

Параграф 1. Президент Республики может приглашать какого-либо государственного министра участвовать в заседании Совета, когда рассматриваемый вопрос имеет отношение к его полномочиям.

Параграф 2. Закон регламентирует организацию и деятельность Совета Республики.

Подсекция II

О Совете Национальной обороны

Статья 91. Совет национальной обороны является консультативным органом Президента Республики по вопросам, связанным с национальным суверенитетом и обороной демократического государства; в его состав входят по должности:

I. Вице-президент Республики;

II. Председатель Палаты депутатов;

III. Председатель Федерального сената;

IV. Министр юстиции;

V. Военные министры;

VI. Министр внешних отношений;

VII. Министр плана.

Параграф 1. Совет национальной обороны уполномочен:

I. Давать свое заключение по поводу объявления войны и заключения мира в соответствии с предписаниями настоящей Конституции;

II. Давать свое заключение по поводу введения состояния обороны, чрезвычайного положения и состояния федерального вмешательства;

III. Предлагать критерии и условия использования зон, необходимых для обеспечения безопасности национальной территории, и давать свое заключение об их эффективном использовании, особенно в отношении приграничных зон и зон, которые связаны с сохранением и эксплуатацией естественных ресурсов любого характера;

IV. Изучать, предлагать и контролировать развитие инициатив, необходимых для обеспечения гарантий национальной независимости и обороны демократического государства.

Параграф 2. Закон регламентирует организацию и деятельность Совета национальной обороны.

Глава III О судебной власти

Секция I

Общие положения

Статья 92. Органами Судебной власти являются:

I. Федеральный верховный суд;

II. Высший трибунал правосудия;

III. Федеральные областные суды и федеральные судьи;

IV. Трибуналы и судьи по трудовым делам;

V. Трибуналы и судьи по избирательным делам;

VI. Военные трибуналы и судьи;

VII. Трибуналы и судьи в штатах, Федеральном округе и территориях.

Параграф единственный. Федеральный верховный суд и высшие суды

находятся в федеральной столице и их юрисдикция распространяется на всю национальную территорию.

Статья 93. Дополняющий закон, принимаемый по инициативе Федерального верховного суда, устанавливает статус магистратуры при соблюдении следующих принципов:

I. Поступление на профессиональную службу лиц, до этого исполнявших обязанности судьи, производится в результате публичного конкурса, в основе которого лежат экзамены и учет имеющегося звания соискателя, и с участием Бразильской ассоциации адвокатов на всех стадиях назначения; назначение производится с учетом порядка классификации;

II. Продвижение по службе производится в зависимости от старшинства и заслуг при соблюдении следующих правил:

a) обязательное продвижение судьи, чья фамилия трижды последовательно находилась в списке заслуг или пять раз при непоследовательном нахождении его фамилии в таком списке;

b) продвижение на основе заслуг требует двухлетнего нахождения на должности соответствующего уровня и пребывания в первой пятой части списка старшинства этого уровня, за исключением случая, когда никто не удовлетворяет этим требованиям для занятия вакантного места;

c) оценка заслуг производится в соответствии с критериями быстроты исполнения и надежности осуществления своей юрисдикции и учета того, как кандидат использует профессиональные знания для улучшения отправления правосудия;

d) при определении старшинства трибунал может отвести судью с наибольшим старшинством только голосованием двух третей своих членов в соответствии со своей специальной процедурой; голосование производится до того, как какое-либо лицо будет названо;

III. Получение должности в трибуналах второй ступени зависит от старшинства и заслуг, устанавливаемых для судов более высокого уровня в иерархии судебного округа или для судов с ограниченной юрисдикцией («Tribunal de Alcada»), или там, где они существуют, для трибуналов правосудия (Tribunal de Justica) в соответствии с вышеуказанным абзацем II и начальной категорией для таких трибуналов;

IV. Требуется обучение на официальных курсах по подготовке и усовершенствованию магистратов при поступлении и продвижении по служебной лестнице;

V. Вознаграждение магистратов устанавливается с разницей ни в коем случае не выше 10 процентов между одной и другой категориями магистратов; ни одно вознаграждение, какой бы категорией не обладал магистрат, не может быть выше вознаграждения судей Федерального верховного суда;

VI. Уход в отставку с получением полной пенсии обязателен в случае инвалидности или по достижении 70 лет; такой уход факультативен после тридцати лет службы, из которых пять лет на действительной службе в должности судьи;

VII. Штатный судья должен проживать в своем судебном округе;

VIII. Акт о перемещении, направлении в резерв или в отставку какого-либо магистрата на основании публичного интереса должен быть основан на решении, принятом двумя третями голосов соответствующего трибунала; этому лицу гарантируется полная защита;

IX. Все решения органами судебной власти выносятся публично и должны быть мотивированы под угрозой недействительности; закон может, если того требуют публичные интересы, в отношении некоторых актов ограничить присутствие только сторон и их адвокатов или только последних;

X. Административные решения трибуналов должны быть мотивированы; решения по дисциплинарным вопросам принимаются абсолютным большинством их членов;

XI. В трибуналах, насчитывающих более 25 судей, может быть учрежден специальный орган по меньшей мере из 11 и не более 25 членов для осуществления административных и судебных полномочий, входящих в компетенцию всего трибунала.

Статья 94. Пятая часть мест федеральных областных трибуналов, трибуналов штатов, Федерального округа и территорий замещается членами прокуратуры, имеющими стаж работы более десяти лет, и адвокатами, обладающими признанной юридической квалификацией, безупречной репутацией и стажем более десяти лет действительной профессиональной службы, – все назначаются по списку в шесть фамилий на одну замещаемую должность и представляемому представительным органом соответствующей категории членов.

Параграф единственный. По получении указанного списка трибунал составляет список, в котором на каждую должность предлагается по три лица, и направляет его Исполнительной власти; в течение двадцати следующих за этим дней последняя выбирает для назначения одного из лиц, предложенного на каждую должность.

Статья 95. Судьи пользуются следующими гарантиями:

I. Пожизненное назначение, которое для судей первой инстанции предоставляется только после двух лет нахождения в должности; об утрате должности в течение этого периода должно быть принято решение трибуналом, в состав которого судья входит, и в других случаях – по приговору суда, ставшего окончательным;

II. Несменяемость, за исключением оснований, имеющих публичный интерес, в соответствии с предписаниями номерного абзаца VIII статьи 93;

III. Несокращаемость вознаграждения, при соблюдении положений номерного абзаца XI статьи 37, номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного абзаца I Параграфа 2 статьи 153 в отношении вознаграждения.

Параграф единственный. Судьям запрещено:

I. Выполнять, даже находясь в резерве, другие функции или обязанности, за исключением преподавания;

II. Получать каким-либо путем или под каким-либо предлогом вознаграждение или финансовую долю от каких-либо рассматриваемых дел;

III. Посвящать себя политической деятельности.

Статья 96. Входит в исключительную компетенцию:

I. Трибуналов:

а) избирать свои органы управления и вырабатывать свои внутренние регламенты при соблюдении процессуальных норм и процессуальных гарантий сторон, устанавливая положения о компетенции и деятельности соответствующих судебных органов и административных органов;

b) организовывать свои секретариаты и вспомогательные службы, а также службы при судах, которые связаны с первыми, контролируя и осуществляя инспекцию в отношении этих секретариатов и служб;

c) принимать меры к исполнению в соответствии с предписаниями настоящей Конституции обязанностей, возлагаемых на штатных судей соответствующей юрисдикции;

d) предлагать образование новых судебных участков;

e) принимать меры к проведению публичных конкурсов на основе проведения экзаменов или экзамены и учет ранга соискателя, в соответствии с положениями Параграфа единственного нижеследующей статьи 169, для замещения постов, необходимых для управления органами юстиции, за исключением таких должностей, которые замещаются на основе доверия, как это установлено законом;

f) предоставлять отпуска, освобождение и другие возможности для отсутствия своим членам, судьям и служащим, непосредственно с ними связанным;

II. Федерального верховного суда, высших трибуналов и других трибуналов правосудия по предложению соответствующих органов Судебной власти на основании положений нижеследующей статьи 169:

a) изменять численность членов в нижестоящих трибуналах;

b) вводить и упразднять посты и устанавливать вознаграждение своим членам и судьям, включая нижестоящие трибуналы там, где они существуют, а также во вспомогательных службах и судах, с которыми они связаны;

c) образовывать и упразднять нижестоящие трибуналы;

d) изменять судебную организацию и округа;

III. Трибуналов правосудия право подвергать суду судей в штатах, судей Федерального округа и территорий, а также членов прокуратуры за общеуголовные преступления и преступления, связанные со злоупотреблением властью, без ущерба для компетенции органов юстиции по избирательным делам.

Статья 97. Трибуналы могут принимать решение о неконституционности какого-либо закона или нормативного акта публичной власти только абсолютным большинством голосов своих членов или членов соответствующего специального органа.

Статья 98. Союз, Федеральный округ, территории и штаты образуют:

I. Органы специальной юрисдикции из профессиональных или непрофессиональных судей с полномочиями примирять, выносить решения и их исполнять по простым гражданским делам и нарушениям уголовного характера небольшой опасности в соответствии с устной и суммарной процедурой; в органах, предусмотренных законом, разрешается примирение и вынесение решений судьями по первой инстанции;

II. Миртовую, получающую заработную плату юстицию, включающую граждан, избранных путем прямого, всеобщего и тайного голосования на четыре года, компетентную регистрировать браки в соответствии с предписаниями закона и проверять по обязанности или

вследствие какого-либо формального требования обладание правоспособностью и осуществлять полномочия посредника несудебного характера, за исключением случаев, предусмотренных законодательством.

Статья 99. Гарантируется административная и финансовая автономия Судебной власти.

Параграф 1. Трибуналы вырабатывают свои бюджетные предложения при соблюдении ограничений, одинаково установленных для других ветвей власти законом о бюджетных директивах.

Параграф 2. По заслушании других заинтересованных трибуналов предложения направляются:

I. На уровне Союза – Председателями Федерального верховного суда и высших трибуналов по одобрении этих трибуналов;

II. На уровне штатов, Федерального округа и территорий председателями трибуналов правосудия по одобрении этих трибуналов.

Статья 100. За исключением кредитов для выплаты вознаграждения, выплаты, причитающиеся из федерального, штатных или муниципальных казначейств на основании решения суда производятся исключительно в хронологическом порядке представления требований и соответствующих счетов; введение каких-либо иных случаев или каких-либо лиц для выплат из бюджетных ассигнований и из дополнительных кредитов, открытых в этих же целях, запрещено.

Параграф 1. Обязательно включение в бюджеты учреждений публичного права кредитов, необходимых для уплаты их долгов, возникших вследствие вынесенных судебных решений и представленных до 1 июля, даты, в которую ценности этих учреждений пересматриваются; уплата должна быть проведена не позднее конца следующего финансового года.

Параграф 2. Бюджетные ассигнования и открытые кредиты передаются Судебной власти, соответствующие суммы направляются соответствующим органам администрации; они находятся в распоряжении председателя трибунала, который принимает исполнительское решение и распоряжается о платеже в соответствии с имеющимися средствами, и разрешает, по требованию кредитора и только в случае, когда его право на приоритет в получении было игнорировано, выдачу необходимой суммы для уплаты долга.

Секция II

О Федеральном верховном суде

Статья 101. Федеральный верховный суд состоит из одиннадцати судей, подбираемых из числа граждан, имеющих более тридцати пяти и менее шестидесяти пяти лет, обладающих признанными знаниями в области юриспруденции и безупречной репутацией.

Параграф единственный. Судьи Федерального верховного суда назначаются Президентом Республики, после того как их отбор был одобрен абсолютным большинством членов Федерального сената.

Статья 102. Первостепенным полномочием Федерального верховного суда является контроль за соблюдением Конституции; ему принадлежат следующие права:

I. Начинать процесс и выносить решение по первой инстанции в отношении:

a) непосредственного рассмотрения дела о неконституционности какого-либо закона или какого-либо нормативного федерального или штатного акта или дел о конституционности федеральных законов или нормативных актов;

b) правонарушений общеуголовного характера, совершенных Президентом Республики, Вице-президентом, членами Национального конгресса, собственными судьями и Генеральным прокурором Республики;

c) правонарушений общеуголовного характера и преступлений, квалифицируемых как злоупотребление властью, совершенных государственными министрами, при соблюдении положений номерного абзаца I статьи 52, членами высших трибуналов, членами Счетного трибунала Союза и Главами дипломатических миссий постоянного характера;

d) процедуры habeas corpus, когда речь идет в отношении каких-либо лиц, указанных в предыдущих абзацах, о выдаче ордера mandato de seguranca и приказа habeas data в отношении актов Президента Республики, Президиумов Палаты депутатов и Федерального сената, Счетного трибунала Союза, Генерального прокурора Республики и самого Федерального верховного суда;

e) споров между каким-либо иностранным государством или международным органом и Союзом, каким-либо штатом, Федеральным округом или какой-либо территорией;

О дел и конфликтов, возникающих между Союзом и штатами, Союзом и Федеральным округом или между теми и другими, включая их соответствующие учреждения, выполняющие свои функции косвенным образом;

g) экстрадиции, запрашиваемой каким-либо иностранным государством;

h) подтверждения приговоров, вынесенных судами иностранных государств, и разрешения на исполнение иностранного судебного решения от одного судебного учреждения другому, компетенция которого может быть делегирована его председателю его внутренним регламентом;

i) процедуры habeas corpus, когда истцом или ответчиком являются какой-либо трибунал, орган власти или должностное лицо, акты которого непосредственно подпадают под юрисдикцию Федерального верховного суда, или когда речь идет о каком-либо преступлении, подпадающем под исключительную юрисдикцию этого Суда;

j) пересмотра решений по уголовным делам, вступившим в законную силу, и исков об аннулировании его собственных решений;

l) исков о соблюдении своей компетенции и обязательной силы вынесенных решений;

m) исполнения приговоров по делам его обычной компетенции с возможностью делегирования этих полномочий посредством процессуальных действий;

n) судебных дел, в которых все члены суда были прямо или косвенно заинтересованы, и дел, в которых более половины членов трибунала, первоначально рассматривавшего дело, были прямо или косвенно в этом деле заинтересованы или у них были препятствия к его рассмотрению;

о) коллизий о компетенции между Высшим трибуналом правосудия и какими-либо иными трибуналами, между высшими трибуналами или между последними и каким-либо иным трибуналом;

р) требований о предупредительных мерах в исках, прямо ссылающихся на неконституционность;

q) приказа *mandato de injuncao*, когда разработка норм регламентарного характера входила в полномочия Президента Республики, Национального конгресса, Палаты депутатов, Федерального сената, Президиума одной из этих парламентских палат, Счетного трибунала Союза, одного из высших трибуналов или самого Федерального верховного суда.

Параграф 1. Обвинение в бездействии в отношении осуществления основных правил, вытекающих из настоящей Конституции, будет выноситься Федеральным верховным судом в форме закона.

Параграф 2. Окончательные решения по существу, выносимые Верховным федеральным судом по искам о признании конституционности федеральных законов или федеральных нормативных актов, имеют окончательную силу и обязательны для других органов Судебной и Исполнительной власти;

II. Выносить решение в общем апелляционном порядке:

a) по делам *habeas corpus*, *mandato de seguranca*, *habeas data* и *mandato de injuncao*, когда иски о применении этих процедур были отклонены верховными трибуналами в качестве последней инстанции;

b) по политическим преступлениям;

III. Рассматривать в чрезвычайном апелляционном порядке дела, по которым было вынесено в последней или единственной инстанции решение в отношении:

a) нарушений положений настоящей Конституции;

b) объявления неконституционности какого-либо международного договора или какого-либо федерального закона;

c) признания действительным какого-либо закона или акта местного управления, которые были опротестованы по основаниям несоответствия настоящей Конституции.

Параграф единственный. Утверждение о несоответствии какому-либо основному правилу, исходящему из настоящей Конституции, должны рассматриваться Федеральным верховным судом в соответствии с предписаниями закона.

Статья 103. Могут предъявлять иски по мотивам неконституционности:

-720I. Президент Республики;

II. Президиум Федерального сената;

III. Президиум Палаты депутатов;

IV. Президиум Законодательного собрания;

V. Губернатор какого-либо штата;

VI. Генеральный прокурор Республики;

VII. Федеральный совет Коллегии адвокатов Бразилии;

VIII. Любая политическая партия, имеющая представительство в Национальном конгрессе;

IX. Любая профсоюзная конфедерация или классовая организация, имеющая национальное представительство.

Параграф 1. Генеральный прокурор Республики в предварительном порядке должен быть заслушан в отношении исков о неконституционности и всех дел о компетенции Федерального верховного суда.

Параграф 2. Если решение о неконституционности выносится из-за отсутствия средств для того, чтобы сделать эффективной конституционную норму, то ставится в известность соответствующая ветвь власти с тем, чтобы она приняла необходимые меры; если речь идет об административном органе, то такие меры должны быть приняты в тридцатидневный срок.

Параграф 3. Когда Федеральный верховный суд должен произвести оценку принципа какой-либо правовой нормы или нормативного акта, то он прежде всего вызывает Генерального адвоката Союза (Advogado-Geral da Uniao), который должен защищать опротестованный акт или документ.

Параграф 4. Иски о признании конституционности могут предъявлять Президент Республики, Президиум Федерального сената, Президиум Палаты депутатов или Генеральный прокурор Республики.

Секция III

О Высшем трибунале правосудия

Статья 104. Высший трибунал правосудия включает как минимум тридцать трех судей.

Параграф единственный. Судьи Высшего трибунала правосудия назначаются Президентом Республики из числа бразильцев не моложе тридцати пяти и не старше шестидесяти пяти лет, обладающих признанными знаниями в области права и безупречной репутацией, после того как его отбор будет одобрен Федеральным сенатом, как следует ниже:

I. Третья часть из числа судей областных федеральных судов и третья часть из числа судей трибуналов правосудия, подбираемых по представляемому самим трибуналом списку, включающего тройное число кандидатов на место;

II. Третья часть, в равных пропорциях, из числа адвокатов и членов прокуратур Союза, штатов, Федерального округа и территорий, назначаемых поочередно в соответствии с предписаниями статьи 94 настоящей Конституции.

Статья 105. Высший трибунал правосудия имеет полномочия:

I. Рассматривать дела и выносить решения по первой инстанции в отношении:

- a) общеуголовных преступлений, совершенных губернаторами штатов и Федерального округа; этих же преступлений и преступлений, квалифицируемых как злоупотребление властью, совершенных судьями трибуналов правосудия штатов и Федерального округа, членов счетных трибуналов штатов и Федерального округа, членов областных федеральных трибуналов, членов областных трибуналов по избирательным делам и областных трибуналов по трудовым делам, членов счетных советов или счетных трибуналов муниципий и членов прокуратуры Союза, которые состоят при этих трибуналах;
- b) дел mandados de segurança и habeas data в отношении актов государственных министров или самого трибунала;
- c) дел habeas corpus, когда стороной, осуществляющей или допускающей задержание, является кто-либо из лиц, упомянутых в вышеуказанном пункте «а» настоящего номерного абзаца, или когда принуждающей стороной является государственный министр, за исключением дел, входящих в компетенцию трибуналов по избирательным делам;
- d) споров о компетенции между какими-либо трибуналами, без ущерба для случаев, предусмотренных в пункте «о» номерного абзаца I статьи 102, а также между трибуналами и судьями, входящих в их состав, и между судьями, состоящими в разных трибуналах;
- e) пересмотра уголовных дел и исков об аннулировании в отношении собственных решений;
- f) требований об оспаривании его компетенции и об исполнении его решений;
- g) споров о полномочиях между административными и судебными органами власти Союза или между судебными органами одного штата и административными органами другого штата или Федерального округа, или между ними и административными органами Союза;
- h) дел mandado de injuncao, если издание какой-либо нормы регла-ментарного характера относится к полномочию какого-либо федерального органа, учреждения или органа федеральной власти, выполняющего свои функции непосредственно или косвенным образом, за исключением случаев, подпадающих под компетенцию Федерального верховного суда или органов военной юстиции, юстиции по избирательным делам, юстиции по трудовым делам или федеральной юстиции;

II. Выносить решения в апелляционном порядке в отношении:

- a) дел habeas corpus, когда отклоняющее решение было вынесено в единственной и последней инстанции областными федеральными трибуналами, или трибуналами штатов, Федерального округа и территорий;
- b) дел mandados de segurança, когда отклоняющее решение было вынесено в единственной инстанции областными федеральными трибуналами или трибуналами штатов или Федерального округа и территорий;
- c) дел, в которых одной из сторон является иностранное государство или международная организация и другой – какая-либо муниципия или лицо, пребывающее или проживающее в Бразилии;

III. Выносить решения в специальном апелляционном порядке по делам, разрешенным в единственной и последней инстанции областными федеральными трибуналами, трибуналами штатов, Федерального округа и территорий, если их решение:

- a) противоречит какому-либо международному договору или федеральному закону или отрицает их применимость;
- b) признает действительным какой-либо закон или акт местного управления, опротестуемый по отношению к федеральному закону;
- c) интерпретирует федеральный закон иначе, чем он был истолкован другим трибуналом.

Параграф единственный. При Высшем трибунале правосудия действует Совет федеральной юстиции, которому принадлежит право в соответствии с предписаниями закона осуществлять административный и бюджетный надзор за федеральной юстицией первой и второй инстанции.

Секция IV.

Об областных федеральных трибуналах и федеральных судьях

Статья 106. Органами федеральной юстиции являются:

I. Областные федеральные трибуналы;

II. Федеральные судьи.

Статья 107. Областные федеральные суды как минимум состоят из семи судей, подбираемых, насколько это возможно, в соответствующей области и назначаемых Президентом Республики из числа бразильцев старше тридцати и не старше шестидесяти пяти лет в следующем порядке:

I. Пятая часть из числа адвокатов с более чем десятилетним действительным профессиональным стажем и членов прокуратуры, находящихся на этой службе более 10 лет;

II. Оставшаяся часть подбирается из числа федеральных судей со стажем более пяти лет в порядке продвижения по основаниям поочередно старшинства и заслуг.

Параграф единственный. Законом будут урегулированы перемещение или замена судей федеральных областных судов и будут установлены судебные округа и распределение мест.

Статья 108. В компетенцию областных федеральных судов входит:

I. Рассмотрение дел и вынесение решений по первой инстанции в отношении:

a) федеральных судей в пределах их судебного округа, включая судей военной юстиции и юстиции по трудовым делам, когда речь идет об общеуголовных преступлениях и о преступлениях о злоупотреблении властью, а также в отношении членов прокуратуры Союза, за исключением вопросов, входящих в компетенцию юстиции по избирательным делам;

b) пересмотра уголовных дел и исков об аннулировании в отношении собственных решений и решений федеральных судей области;

с) дел mandados de seguranca и habeas data в отношении их собственных решений или решений федеральных судей;

d) дел habeas corpus, когда решение о применении власти было вынесено федеральным судьей;

e) споров о компетенции между федеральными судьями, входящими в состав трибунала;

П. Вынесение решений в апелляционном порядке по делам, решенным федеральными и штатными судьями, осуществляющими федеральную компетенцию в их судебном округе.

Статья 109. В компетенцию федеральных судей входит рассмотрение и вынесение решений в отношении:

I. Дел, в которых Союз, его какое-либо автономное учреждение или какое-либо федеральное публичное предприятие выступает в качестве истца, ответчика, участника или третьей стороны, за исключением дел о банкротстве, несчастных случаев на работе и дел, отнесенных к ведению юстиции по избирательным делам и юстиции по трудовым делам;

II. Дел между каким-либо иностранным государством или международной организацией и какой-либо муниципией или лицом, проживающим или находящимся в стране;

III. Дел, возникших в связи с каким-либо международным договором или контрактом Союза с иностранным государством или международной организацией;

IV. Политических преступлений или уголовно-правовых нарушений, переданных вследствие нанесения ущерба имуществу, службам или интересам Союза или его автономным учреждениям или публичным предприятиям, за исключением дел, являющихся незначительными, и вопросов, отнесенных к ведению военной юстиции и юстиции по избирательным делам;

V. Преступлений, предусмотренных каким-либо международным договором или международной конвенцией, если их рассмотрение было начато в Бразилии, а продолжение и окончание происходит или должно произойти в другой стране или наоборот;

VI. Преступлений в отношении организации труда и, в случаях, предусмотренных законом, в отношении финансовой системы и экономико-финансового порядка;

VII. Дел habeas corpus в уголовной сфере, подпадающей под их компетенцию, или когда применение власти было совершено каким-либо органом, действия которого прямо не относятся к другой юрисдикции;

VIII. Дел mandados de seguranca и habeas data, возбуждаемых в отношении каких-либо действий органов федеральной власти, за исключением компетенции федеральных трибуналов;

IX. Преступлений, совершенных на борту морского или воздушного судна, за исключением дел, относящихся к компетенции военной юстиции;

X. Преступлений, совершенных в результате незаконного въезда или пребывания иностранцев, исполнения судебного поручения после получения экзекватуры, исполнения приговоров иностранных государств после их официального подтверждения, а также дел, касающихся гражданства, включая случаи оптации и натурализации;

XI. Споры о правах индейцев.

Параграф 1. Дела, в которых Союз является истцом, рассматриваются в судебном органе округа по месту проживания другой стороны.

Параграф 2. Дела, возбужденные против Союза, могут рассматриваться судебным органом округа по месту жительства истца; или в округе, где произошло событие или спорное действие; в округе, в котором находится спорный объект; или также и в Федеральном округе.

Параграф 3. Дела в отношении учреждений социального обеспечения и страхования рассматриваются судебными органами штатов в округе по месту проживания застрахованного или получателя, если в этом судебном округе нет ни одного федерального судьи; в таких случаях закон в равной мере может разрешить рассмотрение других дел судебным органам штатов.

Параграф 4. В случаях, указанных в предыдущем Параграфе, апелляционное рассмотрение всегда входит в компетенцию областного федерального трибунала, в юрисдикцию которого входит округ судьи, рассматривавшего дело по первой инстанции.

Статья 110. Каждый штат, а также Федеральный округ образуют судебный округ, в котором соответствующая столица является местонахождением его судебных органов; более мелкие округа образуются способом, установленным законом.

Параграф единственный. В федеральных территориях судебные органы и полномочия федеральных судей осуществляются местными судьями в соответствии с предписаниями закона.

Секция V

О трибуналах и судьях по трудовым делам

Статья 111. Органами юстиции по трудовым делам являются:

I. Высший трибунал по трудовым делам;

II. Областные трибуналы по трудовым делам;

III. Советы по примирению и разрешению споров.

Параграф 1. Высший трибунал по трудовым делам включает двадцать семь судей, назначаемых Президентом Республики по получении одобрения Федерального сената, из числа бразильцев старше 35 и не старше 65 лет, в следующем порядке:

I. Семнадцать профессиональных судей, назначаемых пожизненно, из которых одиннадцать подбираются из числа профессиональных судей магистратуры по трудовым делам, трое – из числа адвокатов и трое – из числа членов прокуратуры по трудовым делам;

II. Десять временных от социальных классов судей, представляющих на паритетной основе трудящихся и предпринимателей.

Параграф 2. Трибунал направляет Президенту Республики список с тройным числом кандидатов на каждое место, подлежащее замещению от адвокатов и прокуратуры с учетом

требований вышеуказанной статьи 94 настоящей Конституции, и на каждое место судей от социальных классов по предложению избирательной коллегии, образуемой руководящими органами национальных конфедераций трудящихся или предпринимателей в зависимости от того, какие кандидаты должны быть предложены; списки с тройным числом для назначения на места, предназначенные для профессиональных судей из профессиональных судей магистратуры по трудовым делам, должны составляться профессиональными и назначенными пожизненно судьями.

Параграф 3. Закон определит компетенцию Высшего трибунала по трудовым делам.

Статья 112. По меньшей мере один областной трибунал по трудовым делам учреждается в каждом штате и в Федеральном округе; закон учредит советы по примирению и разрешению споров; в судебных округах, где такие советы не были учреждены, их юрисдикция может входить в компетенцию судьи, рассматривающего и решающего дело по существу.

Статья 113. Закон регулирует организацию, вступление в должность, территорию деятельности, компетенцию, гарантии и условия деятельности органов юстиции по трудовым делам; паритет представительства трудящихся и работодателей гарантируется.

Статья 114. В компетенцию юстиции по трудовым делам входит примирение и рассмотрение индивидуальных и коллективных споров между трудящимися и предпринимателями, включая лиц международного (externo) публичного права и публичной администрации, выполняющей функции непосредственно или косвенным образом, муниципий, Федерального округа, штатов и Союза, а также, в соответствии с предписаниями закона, других споров, вытекающих из трудовых отношений и споров, происходящих при применении их собственных решений, включая коллективные решения.

Параграф 1. Если коллективные переговоры потерпели неудачу, то стороны могут избрать арбитров.

Параграф 2. Если одна из сторон отказывается от переговоров или арбитража, то разрешается соответствующим профсоюзам перенести рассмотрение коллективного спора в органы юстиции по трудовым делам; органы юстиции по трудовым делам могут устанавливать правила и условия для соблюдения минимальных договорных и правовых положений охраны труда.

Статья 115. Областные трибуналы по трудовым делам состоят из судей, назначаемых Президентом Республики с учетом того, что две трети профессиональных судей назначается пожизненно и одна треть временно от социальных классов; среди профессиональных судей должна быть соблюдена пропорциональность, установленная в номерном абзаце I Параграфа 1 статьи 111.

Параграф единственный. Магистратами областных трибуналов по трудовым делам являются:

I. Судьи по трудовым делам, подбираемые в порядке продвижения поочередно по старшинству и за заслуги;

II. Адвокаты и члены прокуратуры по трудовым делам в соответствии с положениями статьи 94 настоящей Конституции;

III. Судьи от социальных классов по списку с тройным числом кандидатов, предлагаемые руководящими органами федераций и профсоюзов, находящиеся на территории области.

Статья 116. Совет по примирению и разрешению споров состоит из одного судьи по трудовым делам, который в совете председательствует, и двух временных от социальных классов судей, представляющих предпринимателей и наемных работников.

Параграф единственный. Судьи от социальных классов в Совете по примирению и разрешению споров назначаются председателем областного трибунала по трудовым делам в соответствии с предписаниями закона; они могут быть переназначенными только один раз.

Статья 117. Срок нахождения в должности представителей от социальных классов составляет три года во всех случаях.

Параграф единственный. Представители от социальных классов имеют своих заместителей.

Секция VI

О трибуналах и судьях по избирательным делам

Статья 118. Органами юстиции по избирательным делам являются:

- I. Высший трибунал по избирательным делам;
- II. Областные трибуналы по избирательным делам;
- III. Судьи по избирательным делам;
- IV. Советы (Juntas Eleitorais) по избирательным делам.

Статья 119. Высший трибунал по избирательным делам состоит по меньшей мере из семи судей, подбираемых:

I. Путем выборов тайным голосованием:

- a) трех судей из числа судей Федерального верховного суда;
- b) двух судей из числа судей Высшего трибунала правосудия;

II. Путем назначения Президентом Республики двух судей из числа шести адвокатов, обладающих признанными знаниями в области права и надлежащими моральными качествами, по представлению Федерального верховного суда.

Параграф единственный. Высший трибунал по избирательным делам избирает своего председателя и вице-председателя из числа судей Федерального верховного суда и своего магистрата по избирательным делам («Corregedor Eleitoral») из числа судей Высшего трибунала правосудия.

Статья 120. Областной трибунал по избирательным делам находится в столице каждого штата и в Федеральном округе.

Параграф 1. Областные трибуналы по избирательным делам включают:

I. Путем выборов тайным голосованием:

- а) двух судей, избираемых из числа судей трибунала юстиции;
- б) двух судей из числа судей, рассматривающих и решающих дело по существу, избираемых трибуналом правосудия;

II. Одного судью областного федерального трибунала, заседающего в столице штата или в Федеральном округе или, если такового суда нет, то какого-либо федерального судью; в обоих случаях избрание производится соответствующим областным федеральным трибуналом;

III. Двух судей, назначаемых Президентом Республики из числа шести адвокатов, обладающих признанными знаниями в области права и надлежащими моральными качествами, из списка предлагаемого трибуналом правосудия.

Параграф 2. Областной трибунал по избирательным делам избирает своего председателя и своего вице-председателя из числа судей трибунала правосудия.

Статья 121. Дополняющий закон определяет организацию и компетенцию трибуналов, судей, рассматривающих и решающих дело по существу и советов по избирательным делам.

Параграф 1. Члены трибуналов, судьи, рассматривающие и решающие дело по существу, и члены советов по избирательным делам при осуществлении своих функций и всего, что к этому относится, пользуются гарантиями в полном объеме и не могут быть отозваны.

Параграф 2. Судьи трибуналов по избирательным делам осуществляют свои функции по меньшей мере в течение двух лет, за исключением освобождения по уважительным причинам, и ни в коем случае не более двух последовательных двухгодичных периодов; их заместители избираются в этих случаях согласно той же процедуре в требуемом числе для каждой категории.

Параграф 3. Решения Высшего трибунала по избирательным делам не подлежат апелляционному обжалованию, за исключением случаев, когда они противоречат положениям настоящей Конституции, и тех, в отношении которых отказано в рассмотрении в порядке процедур habeas corpus и mandados de seguridad.

Параграф 4. Решения областных трибуналов по избирательным делам подлежат апелляционному обжалованию только в следующих случаях:

- I. Если они противоречат положениям настоящей Конституции или закона;
- II. Если имеются разногласия в интерпретации закона между двумя или более трибуналами по избирательным делам;
- III. Если они рассматривают вопросы неизбираемости или предоставлении полномочий тому, кто избран на федеральных или штатных выборах;
- IV. Если они аннулируют полномочия или постановляют об утрате выборных федеральных или штатных мандатов;
- V. Если они отказывают в рассмотрении в порядке процедур habeas corpus, mandados de seguridad, habeas data и mandato de injuncao.

Секция VII

О военных трибуналах и судьях

Статья 122. Органами военной юстиции являются:

I. Высший военный трибунал;

II. Трибуналы и судьи, учреждаемые законом.

Статья 123. Высший военный трибунал состоит из пятнадцати судей, назначаемых пожизненно Президентом Республики после того, как его отбор кандидатов был одобрен Федеральным сенатом; трое судей подбираются из числа адмиралов Военно-морского флота, четверо – из числа генералов сухопутных войск и трое – из числа генералов Военно-воздушных сил – все должны находиться на действительной службе и достичь наивысших постов по службе; пять судей – назначаются из числа гражданских лиц.

Параграф единственный. Гражданские судьи подбираются Президентом Республики из числа бразильцев старше тридцати пяти лет в соответствии со следующими правилами:

I. Трое из числа адвокатов, обладающих признанными знаниями в области права, безупречным поведением и с более чем десятилетним действительным профессиональным стажем;

II. Двое на паритетной основе из числа судей (juizes auditores) военной юстиции и членов военной прокуратуры.

Статья 124. Военная юстиция компетентна рассматривать дела и выносить решения в отношении военных преступлений, установленных законом.

Параграф единственный. Закон определяет организацию, порядок деятельности и компетенцию органов военной юстиции.

Секция VIII

О трибуналах и судьях штатов

Статья 125. Штаты организуют свою юстицию при соблюдении принципов, установленных настоящей Конституцией.

Параграф 1. Компетенция трибуналов устанавливается Конституциями штатов; закон о судебной организации принимается по инициативе трибунала правосудия.

Параграф 2. В компетенцию штатов входит установление обжалования по мотивам неконституционности законов или штатных или муниципальных нормативных актов по отношению к Конституции штата; запрещается ограничивать инициативу обжалования только в один орган.

Параграф 3. По предложению Трибунала правосудия законом штата могут создаваться военная юстиция штата в первой инстанции, представляемой советами правосудия (Conselhos de Justica), и во второй – самим трибуналом правосудия или военным трибуналом правосудия в штатах, где военная полиция насчитывает более двадцати тысяч человек.

Параграф 4. Военная юстиция штата компетентна возбуждать дела и выносить решения в отношении служащих военной полиции и военной пожарной охраны за совершение

преступлений против военной службы, установленных законом; соответствующим трибуналам принадлежит право лишать постов и офицерских дипломов, а также званий военнослужащих рядового и сержантского состава.

Статья 126. Для разрешения земельных споров трибунал правосудия назначает судей со специальным статусом, обладающих исключительной компетенцией в аграрной области.

Параграф единственный. Когда это необходимо для эффективного осуществления судебной власти, судья выполняет свои обязанности на месте спора.

Глава IV Об основных функциях юстиции

Секция I

О прокуратуре

Статья 127. Прокуратура является постоянным институтом, осуществляющим юрисдикционную функцию государства; на ней лежит защита правового порядка, демократического режима и неприкосновенных социальных и личных интересов.

Параграф 1. Институциональными принципами прокуратуры являются единство, неделимость и функциональная независимость.

Параграф 2. Прокуратуре принадлежит функциональная и административная автономия; она может при соблюдении положений нижеследующей статьи 169 настоящей Конституции предлагать Законодательной ветви власти создать и упразднить какие-либо должности или вспомогательные службы, связанные с ее деятельностью, в которых места замещаются по результатам публичного конкурса на основе проведения экзаменов или экзаменов и учета ранга соискателя; закон устанавливает организацию и порядок деятельности таких учреждений.

Параграф 3. Прокуратура подготавливает проект своего бюджета в пределах, устанавливаемых законом о бюджетных директивах.

Статья 128. Прокуратура включает:

I. Прокуратуру Союза, которая состоит из:

- a) федеральной прокуратуры;
- b) прокуратуры по трудовым делам;
- c) военной прокуратуры;
- d) прокуратуры Федерального округа и территорий;

II. Прокуратуры штатов.

Параграф 1. Прокуратура Союза возглавляется Генеральным прокурором Республики, назначаемым Президентом Республики из числа профессиональных членов прокуратуры старше тридцати пяти лет, в отношении которого было получено одобрение абсолютного большинства членов Федерального сената, на срок в два года, который может быть возобновлен.

Параграф 2. Отзыв Генерального прокурора Республики по инициативе Президента Республики должен производиться по уполномочию абсолютного большинства членов Федерального сената.

Параграф 3. Прокуроры штатов, Федерального округа и территорий подбираются из списка с тройным числом кандидатур из числа профессиональных членов прокуратуры в соответствии с относящимися к ним предписаниями закона их генеральными прокурорами, назначаемыми главой Исполнительной власти на два года с возможностью переназначения один раз.

Параграф 4. Генеральные прокуроры штатов, Федерального округа и территорий могут быть отозваны по решению абсолютного большинства членов органа Законодательной власти в соответствии с предписаниями соответствующего дополняющего закона.

Параграф 5. Дополняющие законы Союза, штатов, в отношении которых соответствующие генеральные прокуроры обладают правом инициативы, устанавливают организацию, полномочия и статус каждой прокуратуры при соблюдении в отношении их членов:

I. Следующих гарантий:

- a) пожизненное нахождение в должности после двухлетнего пребывания в ней; отстранение от должности может быть произведено только в результате вступления в силу окончательного приговора суда;
- b) несменяемость, за исключением оснований публичного характера и путем вынесения решения компетентным коллегиальным органом прокуратуры голосованием двух третей его членов; заинтересованное лицо обладает полным правом на защиту;
- c) несокращаемость денежного содержания в соответствии с положениями номерного абзаца XI статьи 37, номерного абзаца II статьи 150, номерного абзаца III статьи 153 и номерного абзаца I Параграфа 2 статьи 153 в отношении заработной платы;

II. Следующих запрещений:

- a) получать неважно каким путем и под каким предлогом гонорары, выплаты по процентам или процессуальные судебные издержки;
- b) осуществлять функции адвоката;
- c) участвовать в торговых кампаниях в соответствии с предписаниями закона;
- d) осуществлять, даже находясь в резерве, какие-либо иные публичные функции, кроме одной должности судьи;
- e) заниматься политической деятельностью, за исключениями, предусмотренными законом.

Статья 129. Институциональными функциями прокуратуры являются следующие:

- I. Только ей принадлежащее право возбуждения дел в уголовной области в соответствии с предписаниями закона;

II. Надзор за действительным соблюдением органами публичной власти и службами, с ней связанными, прав, гарантированных настоящей Конституцией, и принятие необходимых мер для их обеспечения;

III. Проведение расследований в гражданской области и предъявление гражданских исков с целью охраны государственного и общественного достоинства, окружающей среды и других общих и коллективных интересов;

IV. Предъявление исков о неконституционности или внесение представлений о вмешательстве Союза и штатов в случаях, предусмотренных настоящей Конституцией;

V. Юридическая защита прав и интересов индейского населения;

VI. Представление официальных уведомлений при осуществлении административных процедур, входящих в ее компетенцию, с требованиями представления информации и документов для расследования согласно предписаниям соответствующего дополняющего закона;

VII. Осуществление внешнего контроля за деятельностью полиции в соответствии с предписаниями дополняющего закона, указанного в предыдущей статье;

VIII. Требование представления средств для расследования и предложений о расследовании полицией в соответствии с правовыми основаниями этих процедур;

IX. Осуществление других функций, которые ей предоставляются, поскольку они согласуются с ее назначением; прокуратуре запрещается юридическое представительство и консультирование по правовым вопросам публичных учреждений.

Параграф 1. Полномочие Прокуратуры по предъявлению гражданских исков, предусмотренное настоящей статьей, не препятствует осуществлению такого же права для третьих лиц в тех же случаях при соблюдении положений настоящей Конституции и законов.

Параграф 2. Функции прокуратуры могут осуществляться только ее профессиональными членами, которые должны проживать в округе их назначения.

Параграф 3. Принятие на службу в прокуратуру производится по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя; Бразильская ассоциация адвокатов принимает участие в проведении конкурсов; назначение производится в порядке классификации.

Параграф 4. Положения номерных абзацев II и VI статьи 93 применяются к прокуратуре, когда в этом есть необходимость.

Статья 130. Положения настоящей секции в отношении прав, запрещений и способов назначения применяются к членам прокуратуры при счетных трибуналах.

Секция II

О Генеральной адвокатуре Союза

Статья 131. Генеральная адвокатура Союза (Advocacia-Geral da Uniao) является институтом, который непосредственно или через свои органы представляет Союз в судах и внесудебных

органах; в соответствии с предписаниями дополняющего закона, который устанавливает организацию и порядок деятельности, Генеральная адвокатура является советником Исполнительной власти по правовым вопросам.

Параграф 1. Генеральная адвокатура Союза возглавляется Генеральным адвокатом Союза, назначаемым Президентом Республики по своему усмотрению из числа граждан старше 35 лет, обладающим признанными знаниями в области права и безупречной репутацией.

Параграф 2. Поступление на службу на первоначальные уровни органов, о которых говорится в настоящей статье, производится по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя.

Параграф 3. При взыскании неуплаченных долгов налогового характера Союз должен быть представлен генеральным прокурором национального казначейства при соблюдении соответствующих правовых норм.

Статья 132. Прокуроры штатов и Федерального округа осуществляют юридическое представительство и консультируют по правовым вопросам соответствующие единицы федерации; они организуются как профессиональные службы и поступление в них производится по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя, при соблюдении положений нижеследующей статьи 135 настоящей Конституции.

Секция III

Об адвокатуре и органах публичной защиты

Статья 133. Адвокат независим от органов управления юстицией; он не несет ответственности за свои действия и выступления при исполнении своих профессиональных обязанностей в пределах, установленных законом.

Статья 134. Органы публичной защиты (*Defensoria Publica*) являются основным институтом юрисдикционной функции штата; им принадлежит право консультирования по правовым вопросам и защиты неимущих на всех уровнях в соответствии с номерным абзацем LXXIV статьи 5 настоящей Конституции.

Параграф единственный. Дополняющий закон установит организацию Публичной защиты Союза, Федерального округа и территорий и будет содержать нормы общего характера в отношении ее организации в штатах на основе профессиональной службы с замещением первоначальных постов по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя; члены органов Публичной защиты несменяемы и не могут осуществлять функции адвоката вне своих должностных полномочий.

Статья 135. Принципы, содержащиеся в номерном абзаце XII статьи 37 и Параграфе 1 статьи 39, применяются к профессиональным служащим, статус которых установлен в настоящем Разделе.

Раздел V. О защите государства и демократических институтов Глава I. О состоянии обороны и чрезвычайном положении

Секция I

О состоянии обороны

Статья 136. По заслушании Совета Республики и Совета национальной обороны Президент Республики может декретировать состояние обороны в целях поддержания или быстрого восстановления в ограниченных и определенных местностях общественного порядка или социального мира, когда в отношении них имеется серьезная угроза и неминуемая нестабильность институтов или когда они вызываются природными катастрофами большого размера.

Параграф 1. Декрет, вводящий состояние обороны, содержит указание на его продолжительность, территории, в которых он применяется, вводимые в действие принудительные меры из числа следующих:

I. Ограничение права:

- a) собраний, включая собраний в ассоциациях;
- b) тайны переписки;
- c) тайны телеграфных и телефонных сообщений;

II. При катастрофах общественного значения занятие и временное использование публичной собственности и публичных служб; Союз несет ответственность за причиненный ущерб и издержки в связи с этим.

Параграф 2. Продолжительность состояния обороны не может превышать тридцати дней; оно может быть возобновлено на такой же период только один раз, если обстоятельства оправдывают это.

Параграф 3. Во время состояния обороны:

I. О совершенном аресте за преступление против государства исполнителем этой меры немедленно сообщается соответствующему судье, который выносит решение об освобождении, если посчитает, что эта мера незаконна; заключенный может требовать у полицейских властей предъявления ему обвинения (*examen de corpo de delicto*);

II. Сообщение согласно вышеуказанному номерному абзацу должно сопровождаться сведениями о физическом и психическом состоянии заключенного на момент задержания;

III. Ни одно лицо не может быть арестовано или содержаться в тюрьме в течение срока, превышающего десять дней, за исключением случаев, когда арест или заключение разрешено органом Судебной власти;

IV. Содержание заключенного в одиночной камере запрещено.

Параграф 4. В течение двадцати четырех часов по издании декрета о

введении или продлении состояния обороны Президент Республики направляет этот акт и сообщение об оправдывающих обстоятельствах такого введения или продления Национальному конгрессу, который принимает решение абсолютным большинством голосов.

Параграф 5. Если Национальный конгресс не заседает, то он созывается на внеочередную сессию в течение пяти дней.

Параграф 6. Национальный конгресс рассматривает декрет Президента Республики в течение десяти дней, считая со времени его получения, и заседает до тех пор, пока действует состояние обороны.

Параграф 7. Если декрет Президента Республики отклонен, то состояние обороны прекращается немедленно.

Секция II

О чрезвычайном положении

Статья 137. По заслушании Совета Республики и Совета национальной обороны Президент Республики может требовать у Национального конгресса разрешения декретировать чрезвычайное положение в случаях:

I. Серьезных волнений, имеющих последствия на национальном уровне или возникновения событий, указывающих на неэффективность мер, принятых во время действия состояния обороны;

II. Объявления состояния войны или принятия ответных мер на иностранную вооруженную агрессию.

Параграф единственный. Президент Республики, требуя разрешения декретировать чрезвычайное положение или продления этого положения, указывает основания, оправдывающие его введение; Национальный конгресс должен принять решение абсолютным большинством голосов.

Статья 138. Декрет, вводящий чрезвычайное положение, должен указывать продолжительность, правила, необходимые для его исполнения, и конституционные гарантии, которые этим декретом приостанавливаются; по опубликовании декрета Президент Республики назначает исполнителя принимаемых мер и указывает местности применения этих мер.

Параграф 1. В случае, предусмотренным в номерном абзаце I статьи 137, чрезвычайное положение не может быть декретировано на срок более тридцати дней и не может продлеваться каждый раз на срок свыше тридцати дней; в случае, предусмотренном в номерном абзаце II статьи 137, чрезвычайное положение может декретироваться на всю продолжительность войны или иностранной вооруженной агрессии.

Параграф 2. Если разрешение о введении чрезвычайного положения запрашивается в то время, когда Национальный конгресс не заседает, то последний созывается немедленно Председателем Федерального сената на внеочередную сессию и в течение пяти дней Конгресс должен рассмотреть предлагаемый акт.

Параграф 3. Национальный конгресс заседает до окончания действия принудительных мер.

Статья 139. Если чрезвычайное положение декретируется на основании номерного абзаца I статьи 137, то могут быть приняты только следующие меры:

I. Связывание оставаться в определенном месте;

II. Содержание под стражей в учреждениях, не предназначенных для обвиняемых или осужденных за общеуголовные преступления;

III. Ограничения в отношении неприкосновенности сообщений и тайны переписки, передачи информации и свободы печати, радио- и телепередач в соответствии с предписаниями закона;

IV. Приостановление действия свободы собраний;

V. Обыски и выемки в жилище;

VI. Вмешательство в дела предприятий публичных служб;

VII. Реквизиция имущества.

Параграф единственный. Ограничения, предусмотренные в вышеуказанном абзаце II настоящей статьи, не применяются в отношении распространения заявлений парламентариями в законодательных палатах, членами которых они являются, если только их соответствующие Президиумы разрешают такое распространение.

Секция III Общие положения

Статья 140. По заслушании председателей парламентских групп Президиум Национального конгресса назначает комиссию из пяти его членов для того, чтобы следить и осуществлять контроль за принимаемыми мерами во время состояния обороны и чрезвычайного положения.

Статья 141. Когда действие состояния обороны или чрезвычайного положения прекращается, в равной мере прекращаются и их последствия, не затрагивая при этом вопроса об ответственности за незаконные акты, совершенные их исполнителями или представителями (*agentes*).

Параграф единственный. Как только действие состояния обороны или чрезвычайного положения прекращается, меры, принятые во время их действия, должны быть предметом доклада Президента Республики, направляемого Национальному конгрессу в форме послания; в докладе подробно рассматриваются и объясняются принятые меры и указывается список лиц, в отношении которых было проведено воздействие с указанием ограничений их прав.

Глава II. О вооруженных силах

Статья 142. Вооруженные силы, включающие военно-морские, сухопутные и военно-воздушные силы, являются постоянным и регулярно действующим национальным институтом, иерархически организуемым на дисциплинарной основе под высшей властью Президента Республики; на вооруженные силы возлагается миссия защиты Родины, гаранта существования конституционно установленных властей и, по инициативе одной из названных властей, – гаранта законности и порядка.

Параграф 1. Дополняющий закон устанавливает общие правила в отношении организации, подготовки и использования вооруженных сил.

Параграф 2. Процедура *habeas corpus* не может быть применена в отношении военных дисциплинарных наказаний.

Статья 143. Военная служба является обязательной в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 1. В соответствии с предписаниями закона вооруженным силам принадлежит право определения прохождения альтернативной службы за теми, кто в мирное время после

постановки на военный учет выдвинет требование освобождения от военной службы по мотивам своего вероисповедания или философских или политических убеждений.

Параграф 2. Женщины и служители культа освобождаются от обязательной военной службы в мирное время; на них могут быть распространены в соответствии с законом другие обязанности.

Глава III. Об общественной безопасности

Статья 144. Общественная безопасность – обязанность государства, включающая право и ответственность всех, – обеспечивается с целью поддержания общественного порядка и неприкосновенности личности и собственности следующими органами:

I. Федеральной полицией;

II. Дорожной федеральной полицией;

III. Железнодорожной федеральной полицией;

IV. Гражданской полицией;

V. Военной полицией и корпусом военных пожарных.

Параграф 1. Федеральная полиция, образуемая законом в качестве постоянного структурированного органа на профессиональной основе, имеет задачи:

I. Расследование нарушений уголовного характера, совершаемых в отношении политического и социального порядка или нанесения ущерба имуществу, службам и интересам Союза, его автономным единицам и публичным предприятиям, а также иных нарушений, имеющих межштатный характер или международные последствия, требующих применения единообразных форм пресечения в соответствии с предписаниями закона;

II. Предупреждение и пресечение незаконной торговли наркотиками и подобными веществами, а также контрабанды и неправомерного присвоения без ущерба для действий национального казначейства и других публичных органов при осуществлении ими своей соответствующей компетенции;

III. Осуществление функций морской, воздушной и пограничной полиции;

IV. Осуществление в качестве единственного органа функций судебной полиции Союза.

Параграф 2. Федеральная дорожная полиция в качестве постоянного структурированного органа на профессиональной основе в соответствии с предписаниями закона имеет функцию открытого патрулирования на федеральных дорогах.

Параграф 3. Федеральная железнодорожная полиция в качестве постоянного структурированного органа на профессиональной основе в соответствии с предписаниями закона имеет функцию открытого патрулирования на федеральных железнодорожных дорогах.

Параграф 4. Гражданская полиция, возглавляемая комиссарами полиции, при соблюдении компетенции Союза осуществляет функции судебной полиции и расследования нарушений уголовного характера, за исключением военных преступлений.

Параграф 5. Военная полиция осуществляет открытую (*ostensiva*) деятельность в качестве полицейской силы и поддержания общественного порядка; корпус военных пожарных, кроме установленных законом задач, занимается гражданской обороной.

Параграф 6. Военная полиция и корпус военных пожарных являются вспомогательными силами и резервом вооруженных сил; они подчинены, так же как и гражданская полиция, губернаторам штатов, Федерального округа и территорий.

Параграф 7. Закон устанавливает организацию и порядок деятельности органов, ответственных за общественную безопасность, способом, гарантирующим эффективность их деятельности.

Параграф 8. Муниципии могут создавать органы муниципальной охраны с целью охраны их имущества, служб и объектов в соответствии с предписаниями закона.

Раздел VI. О налоговой системе и бюджете Глава I. О федеральной налоговой системе

Секция I

Об общих принципах

Статья 145. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии могут устанавливать следующие обязательные обложения:

I. Налоги (*impostos*);

II. Сборы (*taxas*), взимаемые для осуществления полномочий полиции или эффективного или возможного использования специальных, отдельно существующих (*diversas*) публичных служб, работающих с налогоплательщиками или доступных для них;

III. Обложения для улучшения публичных работ.

Параграф 1. Налоги имеют, насколько это возможно, личный характер и должны распределяться в соответствии с экономической способностью налогоплательщика; в частности, для того, чтобы обеспечить осуществление этих принципов, налоговая администрация при соблюдении личных прав и в соответствии с предписаниями закона может выяснять состояние, доходы и экономическую деятельность налогоплательщика.

Параграф 2. Сборы не могут рассчитываться на основе, которая используется для взимания налогов.

Статья 146. В сферу дополняющего закона входит:

I. Положения о разрешении противоречий о компетенции в налоговой области между Союзом, штатами, Федеральным округом и муниципиями;

II. Установление конституционных пределов в полномочии определять обязательное обложение;

III. Установление норм общего характера в налоговом законодательстве, в частности в отношении:

- а) определения обязательных обложений и их характера, а также всего того, что специально касается налогов, указанных в настоящей Конституции, их соответствующих исходных требований, основ расчета и круга налогоплательщиков;
- б) обязательств, расчетов, кредитов, срока давности и просрочки по уплате обязательных обложений;
- в) соответствующего налога, налагаемого на действия, практикуемые кооперативными обществами.

Статья 147. Взимание штатных налогов на федеральных территориях относится к компетенции Союза, так же как взимание муниципальных налогов, если территория не разделена на муниципии; в Федеральном округе взимание муниципальных налогов находится в его юрисдикции.

Статья 148. Посредством издания дополняющих законов Союз может вводить обязательные займы:

I. Для покрытия чрезвычайных расходов вследствие публичных катастроф, внешней войны или ее непосредственной угрозы;

II. В случаях срочных публичных инвестиций и инвестиций, имеющих важный национальный интерес, при соблюдении пункта «б» номерного абзаца III статьи 150;

Параграф единственный. Средства от обязательных займов должны направляться на покрытие расходов, послуживших основой для их проведения.

Статья 149. К исключительной компетенции Союза относится установление обложения, средства от которого направляются на социальные потребности, для распределения в экономической области и в интересах профессиональных и экономических категорий лиц в качестве инструмента для действий Союза в соответствующих областях, при соблюдении положений номерного абзаца III статьи 146 и номерных абзацев I и III статьи 150 и без ущерба положениям, предусмотренным в Параграфе 6 статьи 195 в отношении обложений, на которые эти положения ссылаются.

Параграф единственный. Штаты, Федеральный округ и муниципии могут устанавливать обложение, уплачиваемое их служащими, для финансирования в их пользу системы социального страхования и социальной помощи.

Секция II

Об ограничениях органов власти устанавливать взимания

обязательного характера

Статья 150. Без ущерба для иных гарантий, предоставляемых налогоплательщику, запрещается Союзу, штатам, Федеральному округу и муниципиям:

I. Устанавливать или увеличивать взимания обязательного характера без предварительно изданного закона;

II. Устанавливать различную заработную плату для налогоплательщиков, находящихся в одинаковых условиях; запрещается проведение любого различия по основанию профессиональной деятельности или осуществляемых функций, независимо от юридического названия доходов, документов или прав;

III. Облагать обязательными взиманиями:

a) на основе фактов, случившихся до вступления в силу закона, который эти взимания устанавливает или увеличивает;

b) в течение того же финансового года, в который закон, устанавливающий или увеличивающий эти взимания, был опубликован;

IV. Использовать средства от обязательных взиманий для целей конфискации;

V. Устанавливать ограничения в передвижении людей и имущества посредством введения межштатных или межмуниципальных налогов, за исключением платы за использование шоссе дорог, содержащихся органами государственной власти;

VI. Устанавливать налоги на:

a) имущество, доходы или обслуживание, когда один из них происходит от других;

b) церкви, неважно какого культа;

c) имущество, доходы или обслуживание, включая их учреждения, принадлежащие политическим партиям, профсоюзным учреждениям трудящихся, школьным учреждениям и учреждениям социальной помощи, не имеющих цели извлечения прибыли при соблюдении условий, установленных законом;

d) книги, газеты, периодические издания и бумагу, предназначенную для их печатания.

Параграф 1. Запрещение, содержащееся в пункте «b» номерного вышеуказанного абзаца II, не применяется к налогам, предусмотренным в номерных абзацах I, II, IV и V статьи 153 и в номерном абзаце II статьи 154.

Параграф 2. Запрещение, содержащееся в пункте «a» вышеуказанного номерного абзаца VI, распространяется на автономные учреждения государства и учреждения, образованные и управляемые органами государственной власти, в отношении их имущества, доходов и обслуживания, связанных с реализацией их конечной цели или целей, которые следуют из них.

Параграф 3. Запрещение, содержащееся в пункте «a» вышеуказанного номерного абзаца VI и в предыдущем Параграфе, не применяется к имуществу, доходам и обслуживанию, связанным с осуществлением экономической деятельности, регулируемой нормами, применяемыми к частным предприятиям, или которые обмениваются материальными ценностями или рассчитываются ценностями, или расплачиваются с потребителем по расценкам; они не освобождаются также от необходимости платить налоги на приобретение недвижимого имущества.

Параграф 4. Запрещения, содержащиеся в пунктах «b» и «c» вышеуказанного номерного абзаца VI, применяются только к имуществу, доходам и обслуживанию, связанному с конечными целями учреждений, которые в этих пунктах указаны.

Параграф 5. Закон установит меры, необходимые для того, чтобы потребители были информированы о налогах, налагаемых на имущество и обслуживание.

Параграф 6. Какое-либо субсидирование или освобождение от налогов, сокращение в основаниях для расчетов, скидки в предлагаемых кредитах, амнистирование или освобождение от налогов, сборов или отчислений может быть осуществлено только посредством издания специального федерального, штатного или муниципального закона, которым специально регулируются вышеперечисленные вопросы или соответствующие налоги или отчисления, не затрагивая при этом положений пункта «g» номерного абзаца XII параграфа 2 статьи 155.

Параграф 7. Закон может возложить на налогоплательщиков уплату налога или обложения, которые могут быть установлены впоследствии, для возмещения безотлагательных и преимущественных расходов в результате возможных предполагаемых событий.

Статья 151. Союзу запрещено:

I. Устанавливать взимания обязательного характера, которые не будут единообразными на всей национальной территории или которые допускают какие-либо различия или особые преимущества для какого-либо штата, Федерального округа или какой-либо муниципии в ущерб другим; однако допускается предоставление налоговых преимуществ, предназначенных для содействия социально-экономическому равновесию между различными областями страны;

II. облагать доходы от обязательств по государственному долгу штатов, Федерального округа и муниципий, а также вознаграждение и доходы соответствующих служащих органов публичной власти более высокими налогами, чем налогами, установленными Союзом для своего собственного долга и собственных служащих;

III. Вводить освобождение от налогов в отношении тех из них, которые подпадают под юрисдикцию штатов, Федерального округа или муниципий.

Статья 152. Запрещается штатам, Федеральному округу и муниципиям устанавливать различия между неважно какого характера имуществом и обслуживанием в отношении взиманий обязательного характера по основанию их происхождения или назначения.

Секция III. Налоги Союза

Статья 153. Союзу принадлежит право устанавливать налоги на:

I. Импорт иностранной продукции;

II. Экспорт национальной или национализированной продукции;

III. Доходы и прибыль любого характера;

IV. Промышленную продукцию;

V. Кредитные операции, операции обмена и страхования или операции по договорным сделкам и на ценные бумаги;

VI. Сельскую земельную собственность;

VII. Большие состояния в соответствии с предписаниями дополняющего закона.

Параграф 1. При соблюдении условий и в пределах, установленных законом, Исполнительная власть уполномочивается изменять ставки налогов, указанных в вышерасположенных номерных абзацах I, II, IV и V.

Параграф 2. Налог, указанный в вышерасположенном номерном абзаце II:

I. Должен основываться на критериях всеобщности, универсальности и прогрессивности в соответствии с предписаниями закона;

II. Не должен налагаться, в соответствии с предписаниями закона и в пределах, им установленных, на доходы ушедших в отставку и пенсии, выплачиваемые системой социального страхования Союза, штатов, Федерального округа и муниципий лицам старше шестидесяти пяти лет, для которых они являются единственным источником доходов.

Параграф 3. Налог, указанный в вышерасположенном номерном абзаце V основной части статьи:

I. Дифференцируется по степени значительности операций;

II. Не является кумулятивным; взимание, совершенное за каждую операцию, компенсирует взимания за предыдущую операцию;

III. Не облагает промышленную продукцию, предназначенную на экспорт.

Параграф 4. Ставки налога, указанного в номерном абзаце VI основной части статьи, устанавливаются способом оценки имеющейся непроизводственной собственности; этот налог не затрагивает мелкую сельскохозяйственную собственность, как она определена законом, если она эксплуатируется одним человеком или вместе со своей семьей и он является собственником, не обладающим другой недвижимостью.

Параграф 5. Золото, которое согласно предписаниям закона относится к финансовым активам или средствам обмена, облагается только налогом, указанным в номерном абзаце V основной части настоящей статьи, во время первой операции с ним; минимальное исчисление составляет один процент; размер взимания от этого дохода распределяется следующим образом:

I. Тридцать процентов для штата, Федерального округа или территории в зависимости от источника происхождения золота;

II. Семьдесят процентов для муниципии, в которой находится источник происхождения золота.

Статья 154. Союз может устанавливать:

I. Посредством издания дополняющего закона иные налоги, кроме перечисленных в предыдущей статье, если только они не являются кумулятивными и не производны от них, или не являются основанием для иных налогов, чем указанные в настоящей Конституции;

II. В случае войны с иностранными государствами или ее непосредственной угрозы чрезвычайные налоги, относящиеся или не относящиеся к его компетенции, имеют характер обязательного взимания; эти налоги постепенно отменяются, как только прекращаются основания для их введения.

Секция IV

О налогах штатов и Федерального округа

Статья 155. Штаты и Федеральный округ компетентны устанавливать налоги на:

I. Передачу вследствие смерти или дарения какой-либо собственности или прав;

II. Операции по обращению товаров, оказание транспортных услуг между штатами и между муниципиями, а также на услуги связи, даже если эти операции и услуги начинают осуществляться из заграницы;

III. Собственность на самоходные транспортные средства.

Параграф 1. Налог, предусмотренный в номерном абзаце I:

I. Может быть введен с учетом действительного имеющегося недвижимого имущества и относящихся к нему прав штатом или Федеральным округом, в которых имущество расположено;

II. Когда речь идет о движимом имуществе, ценных бумагах или кредитах, то налог может быть введен штатом или Федеральным округом, в котором производится регистрация завещания или в котором проживает даритель;

III. Относится к компетенции, устанавливаемой дополняющим законом, когда:

a) даритель имеет свой домиций или находится за границей;

b) умерший обладал собственностью, имел свой домиций или проживал за границей, или когда завещание было там оставлено;

IV. По максимальным ставкам, устанавливаемым Федеральным сенатом.

Параграф 2. В отношении налога, предусмотренного в номерном абзаце II основной части статьи, устанавливаются следующее:

I. Он не будет кумулятивным; взимание, совершенное за каждую операцию в отношении обращения товаров или оказания услуг, сокращается на сумму взимания за предыдущую операцию, совершенную тем же штатом, другим штатом или Федеральным округом;

II. За исключением случаев, регулируемых законодательством иначе, освобождение или неприменение названного налога:

a) не будет применяться к какому-либо кредиту, который компенсирует собственную стоимость позднейшими операциями или обслуживанием;

b) влечет аннулирование кредитов в отношении предшествующих операций;

III. Может быть дифференцирован по степени важности товаров или обслуживания;

IV. Резолюцией Федерального сената по инициативе Президента республики или одной третьей части сенаторов, принимаемой абсолютным большинством его членов, устанавливаются ставки налога, облагающего операции и выплаты, касающиеся нескольких штатов или экспорта;

V. Федеральный сенат уполномочивается:

- a) посредством принятия резолюции по инициативе одной третьей части членов и принимаемой абсолютным их большинством устанавливать минимальные ставки в отношении внутренних операций;
- b) посредством принятия резолюции по инициативе абсолютного большинства членов и принимаемой их двумя третями устанавливать максимальные ставки для тех же операций с тем, чтобы разрешать специфические противоречия (*conflito*), затрагивающие интересы штатов;

VI. За исключением случаев, когда штаты и Федеральный округ приняли иное решение в отношении нормы, содержащейся в пункте «g» нижеуказанного номерного абзаца XII, внутренние ставки, применяемые к операциям по обращению товаров и предоставлению услуг, не могут быть ниже тех, которые применяются к операциям между штатами;

VII. Если операции и предоставление услуг заканчивается исполнением в отношении конечного потребителя, находящегося в другом штате, то применяются:

- a) ставки к операциям между штатами, когда получатель является плательщиком налога;
- b) внутренние ставки, когда получатель не является плательщиком такого налога;

VIII. В случае, упомянутом в пункте «a» вышеуказанного номерного абзаца VII, разница между внутренним налогом и налогом, применяемым к операциями между штатами, передается штату, в котором находится получатель;

IX. Этим налогом также облагаются:

- a) товары, импортируемые из-за границы, даже когда они предназначены для потребления, или какое-либо имущество для предприятия или предоставления обслуживания из-за границы; налог взимается штатом, в котором находится учреждение-получатель товара или обслуживания;
- b) общая стоимость операций, когда товары поставляются совместно с обслуживанием, не подпадающим под налоговую компетенцию муниципий;

X. Названным налогом не облагаются:

- a) торговые операции по экспорту промышленной продукции, за исключением полуфабрикатов, указанных в дополняющем законе;
- b) операции по передаче другим штатам нефти, включая смазочные материалы и жидкое и газообразное топливо, которые являются производными от нефти, и электрическая энергия;
- c) операции с золотом в случаях, предусмотренных в Параграфе 5 статьи 153;

XI. Основание названного налога для расчетов не включает налог на промышленную продукцию, когда операции осуществляются между налогоплательщиками, и налог на продукцию, предназначенную для производства или продажи, и порождают двойное налогообложение;

XII. Дополняющий закон:

- а) определяет круг лиц, подлежащих обложению;
- б) определяет случаи замены налогоплательщика;
- в) регламентирует способы компенсации налога;
- д) устанавливает в целях сбора налога и установления ответственных учреждений места проведения законных операций в отношении обращения товаров и предоставления услуг;
- е) определяет случаи неприменения налога, когда это относится к экспорту за пределы страны, обслуживания и к другой продукции, в дополнение к указанной в пункте «а» вышеназванного номерного абзаца X;
- ф) предусматривает случаи, когда сохраняются кредиты в отношении поставок продукции или предоставления услуг в другие штаты или экспорта за границу;
- г) устанавливает способы, согласно которым решением штатов и Федерального округа будет предоставляться или отменяться освобождение от уплаты налогов, налоговые стимулы или преимущества.

Параграф 3. За исключением налогов, указанных в номерном абзаце II основной части настоящей статьи и в номерных абзацах I и II основной части статьи 153, никакой иной налог не может налагаться на сделки, относящиеся к электрической энергии, телекоммуникационному обслуживанию, производным продуктам от нефти, топливу или полезным ископаемым страны.

Секция V

О муниципальных налогах

Статья 156. Муниципии компетентны устанавливать налоги на:

- I. Собственность в виде и не в виде строений, находящуюся в городской зоне;
- II. Передачу между проживающими на территории лицами неважно каким способом недвижимого по своему характеру имущества и реальных прав на него, исключая его стоимость, а также уступку права на его приобретение;
- III. Обслуживание любого характера, не указанное в номерном абзаце II статьи 155, как это определяется дополняющим законом.

Параграф 1. Налог, предусмотренный в вышеуказанном номерном абзаце I, может быть прогрессивным в соответствии с предписаниями муниципального закона с тем, чтобы обеспечить выполнение собственностью своей социальной функции.

Параграф 2. Налог, предусмотренный в вышеуказанном номерном абзаце II:

- I. Не распространяется на передачу имущества или прав, включенных в имущество какого-либо юридического лица во время его капитализации, передачу имущества или прав вследствие слияния, поглощения, распада или прекращения деятельности какого-либо юридического лица, кроме случаев, когда основной деятельностью приобретателя является покупка имущества и прав на него, аренда недвижимого имущества или торговых средств;

II. Подпадает под компетенцию муниципии, на территории которой находится имущество.

Параграф 3. Что касается налога, предусмотренного в номерном абзаце III основной части статьи, то дополняющий закон может:

I. Устанавливать его максимальные ставки;

II. Освободить от наложения этим налогом службы, занимающиеся экспортом за пределы страны.

Секция VI

О распределении налоговых поступлений

Статья 157. Принадлежат штатам и Федеральному округу:

I. Поступления от налогов, собираемых Союзом, на доходы и прибыль любого характера от источников доходов, уплачиваемых на каких-либо

основаниях ими самими, их автономными учреждениями и учреждениями, ими учрежденными или управляемыми;

II. Двадцать процентов поступлений от налога, собираемого Союзом на основании полномочий, предоставленных ему номерным абзацем I статьи 154.

Статья 158. Принадлежат муниципиям:

I. Поступления от собираемых Союзом налогов на доходы и прибыль любого характера на источники доходов, уплачиваемых на каких-либо основаниях ими самими, их автономными учреждениями и учреждениями, ими учрежденными или управляемыми;

II. Пятьдесят процентов поступлений от собираемого Союзом налога на земельную сельскую собственность, облагаемую в связи с находящейся на этой земле недвижимостью;

III. Пятьдесят процентов поступлений от собираемого штатом налога на самоходные транспортные средства, зарегистрированные на их территории;

IV. Двадцать пять процентов поступлений от собираемых штатом налогов на операции по обращению товаров и предоставлению межштатного и межмуниципального транспортного и коммуникационного обслуживания.

Параграф единственный. Части доходов, указанные в вышерасположенном номерном абзаце IV и предназначенные муниципиям, предоставляются в соответствии со следующими критериями:

I. По меньшей мере три четверти от общей стоимости операций по обращению товаров и предоставлению обслуживания, осуществляемых на их территории;

II. Самое большее четвертую часть, которую может предложить закон штата или, если речь идет о территориях, то федеральный закон.

Статья 159. Союз передает:

I. Сорок семь процентов поступлений от налогов на доход и прибыль любого характера и от поступлений от налогов на промышленную продукцию, распределяемых следующим образом:

a) двадцать один с половиной процент в Фонды участия штатов и Федерального округа;

b) двадцать один с половиной процент в Фонды участия муниципий;

c) три процента предназначаются на программы финансирования производительных секторов Северной области, Северо-Восточной области и области Центр-Запад через посредство их областных финансовых учреждений и в соответствии с областными планами развития; половина средств, предназначенных Северо-Восточной области, направляется в ее полугасушливую зону в соответствии с предписаниями закона;

II. Десять процентов поступлений от налогов на промышленную продукцию направляется штатам и Федеральному округу пропорционально стоимости их соответствующего промышленного экспорта в другие штаты.

Параграф 1. Доля поступлений от налога на доход или прибыль любого характера, предназначенных штатам, Федеральному округу и муниципиям в соответствии с положениями номерного абзаца I статьи 157 и номерного абзаца I статьи 158, исключается из расчета по передаче, предусмотренной в номерном абзаце I настоящей статьи.

Параграф 2. Никакая единица Федерации (unidade federada) не может получать более двадцати процентов сумм, указанных в номерном абзаце II настоящей статьи; какое-либо возможное превышение должно быть распределено между другими участниками в соответствии с критериями, в ней установленными.

Параграф 3. Штаты должны передавать соответствующим муниципиям двадцать пять процентов средств, которые они получают на основании номерного абзаца II настоящей статьи, при соблюдении положений номерных абзацев I и II Параграфа единственного статьи 158.

Статья 160. Любые удержания или ограничения в передаче и использовании средств в соответствии с положениями настоящей секции в штатах, Федеральном округе и муниципиях, включая дополнения и повышение налогов, запрещены.

Параграф единственный. Это запрещение не препятствует Союзу и штатам устанавливать условия по передаче средств по уплате по своим кредитам, включая средства, затраченные на автаркию (autarquias).

Статья 161. Дополняющий закон:

I. Содержит подсчет общей суммы, указанной в номерном абзаце I Параграфа единственного статьи 158;

II. Устанавливает правила по передаче средств, указанных в статье 159, в частности устанавливает критерии распределения по фондам, предусмотренным в ее номерном абзаце I, цель которых способствовать социально-экономическому равновесию между штатами и муниципиями;

III. Включает положения о способах, которыми получатель производит расчеты в отношении долей и передачу средств, предусмотренных в статьях 157, 158 и 159.

Параграф единственный. Счетный трибунал Союза производит расчеты долей для Фондов участия, указанных в вышерасположенном номерном абзаце И.

Статья 162. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии должны сообщать не позднее последнего дня месяца, следующего за месяцем получения, о суммах каждого из собранных налогов, полученных суммах, суммах планируемых к передаче и переданных налогов и о критериях пропорционального распределения, которые были применены.

Параграф единственный. Данные, публикуемые Союзом, предоставляются штатами и муниципиями; данные, которые публикуются штатами, предоставляются муниципиями.

Глава II

О публичных финансах

Секция I Общие положения

Статья 163. Дополняющий закон содержит положения о:

I. Публичных финансах;

II. Внутреннем и внешнем публичном долге, включая долг автономных учреждений, фондов и других учреждений, контролируемых органами государственной власти;

III. Предоставлении гарантий юридическими лицами публичного права;

IV. Выпуске и погашении ценных бумаг, относящихся к публичному долгу;

V. Контроле финансовых учреждений;

VI. Обменных операциях, осуществляемых органами и учреждениями Союза, штатов, Федерального округа и муниципий;

VII. О согласовании функций официальных кредитных учреждений Союза при соблюдении всех операционных особенностей и условий, которые предоставляются ими для развития областей.

Статья 164. Право Союза в отношении денежной эмиссии осуществляется исключительно Центральным банком.

Параграф 1. Центральному банку запрещается разрешать, прямо или косвенно, предоставлять займы Национальному казначейству и любому органу или учреждению, которое не является финансовым учреждением.

Параграф 2. Центральный банк может приобретать и продавать ценные бумаги, выпускаемые Национальным казначейством, в целях регулирования предложения денег или размера процентов.

Параграф 3. Денежная наличность Союза хранится в Центральном банке; денежная наличность штатов, Федерального округа, муниципий и органов государственной власти или их автономных учреждений и предприятий, которые она контролирует, должны храниться в официальных финансовых учреждениях, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Статья без номера. Только до 31 декабря 1999 года штаты, Федеральный округ и муниципии могут выпускать ценные бумаги, представляющие собой оборотные документы, для покрытия государственного долга на сумму, необходимую для дополнительного финансирования основных правомерных обязательств; эти положения не распространяются на свидетельства, предусмотренные Параграфом единственной статьи 33 Акта о переходных конституционных положениях.

Секция II О бюджетах

Статья 165. Законы, вносимые по инициативе Исполнительной власти, включают:

I. Многолетний план;

II. Бюджетные директивы;

III. Годовые бюджеты.

Параграф 1. Закон, который включает многолетний план, должен содержать для областей директивы, цели и задачи федеральной публичной администрации в отношении инвестиционных расходов и других производных расходов, а также расходов в отношении долгосрочных программ.

Параграф 2. Закон о бюджетных директивах должен содержать положения о целях и приоритетах федеральной публичной администрации, в том числе инвестиционные расходы на соответствующий финансовый год; он должен ориентировать разработку годового финансового закона, включать положения об изменениях налогового законодательства и определять политическую линию в инвестировании официальными финансовыми учреждениями, отвечающими за развитие.

Параграф 3. Не позднее тридцати дней после окончания шестимесячного периода публичная Исполнительная власть публикует доклад об исполнении бюджета.

Параграф 4. Национальные, областные и секторальные планы и программы, предусмотренные настоящей Конституцией, разрабатываются на основе согласования с многолетним планом, принимаемым Национальным конгрессом.

Параграф 5. Годовой финансовый закон включает:

I. Налоговые поступления для Властей Союза, его фондов, органов и учреждений, выполняющих свои функции непосредственно или косвенным образом, включая учреждения, образованные и управляемые органами государственной власти;

II. Инвестиционный бюджет предприятий, в которых Союз владеет, прямо или косвенно, большей частью акционерного капитала;

III. Бюджет социального обеспечения, включающий все органы и учреждения, связанные с администрацией, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, а также с фондами и учреждениями, образованными и управляемыми органами государственной власти.

Параграф 6. Проект финансового закона сопровождается пояснениями, детализированными по областям, в отношении освобождения от налогов, налоговых амнистий, о списаниях, субсидиях, поступлений финансового, налогового и кредитного в доходной и расходной части.

Параграф 7. Бюджеты, указанные в номерных абзацах I и II Параграфа 5 настоящей статьи, согласуемые с многолетним планом, должны содержать с числе своих целей сокращение межобластных неравенств в соответствии с демографическими критериями.

Параграф 8. Годовой финансовый закон не должен содержать положений, не относящихся к предполагаемым доходам и к расходам; это запрещение не распространяется на разрешение открывать дополнительные кредиты и на получение займов, даже до получения доходов, в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 9. Дополняющий закон:

I. Предусматривает финансовое исполнение, продолжительность, сроки, подготовку и организацию исполнения многолетнего плана, закона о бюджетных директивах и закона о годовом бюджете;

II. Включает правила о финансовом и имущественном управлении администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, а также условия учреждения и управления различными фондами.

Статья 166. Проекты законов о многолетних планах, бюджетных директивах, годовом бюджете и дополнительных кредитах передаются на рассмотрение обеих палат Национального конгресса в виде одного общего блока.

Параграф 1. Совместная постоянная комиссия сенаторов и депутатов правомочна:

I. Рассматривать и направлять свои заключения на проекты, указанные в настоящей статье, а также на ежегодные финансовые отчеты, представляемые Президентом Республики;

II. Рассматривать и направлять свои заключения на национальные, областные и секторальные планы и программы, предусмотренные настоящей Конституцией, а также осуществлять наблюдение и контроль в отношении бюджета без ущерба для правомочий создаваемых в соответствии со статьей 58 других комиссий Национального конгресса и его палат.

Параграф 2. Поправки должны представляться в смешанную комиссию, которая дает свое заключение о них, и направляет, в соответствии с правилами регламентов, на рассмотрение обеих палат Национального конгресса, заседающих в пленарном порядке.

Параграф 3. Поправки к проекту закона о годовом бюджете или к проектам закона, которые его изменяют, могут быть приняты только если:

I. Они совместимы с многолетним планом и законом о бюджетных директивах;

II. Они указывают необходимые средства, допуская только те, которые освобождаются от аннулирования расходов, за исключением:

a) ассигнований на уплату персоналу и его пособий;

b) уплаты государственного долга и процентов по нему;

с) передачи на основе конституционных положений налоговых поступлений штатам, муниципиям, Федеральному округу;

III. Аннулирования относятся к:

а) исправлению ошибок или упущений; или

б) положениям проекта закона.

Параграф 4. Поправки к проекту закона о бюджетных директивах не могут быть приняты, если они несовместимы с многолетним планом.

Параграф 5. Президент республики посредством послания Национальному конгрессу может предлагать изменения в проектах, указанных в настоящей статье, пока смешанная комиссия не поставила на голосование ту часть, изменения в которой предлагаются Президентом республики.

Параграф 6. Проекты закона о многолетнем плане, бюджетных директивах и годовом бюджете направляются Президентом республики в Национальный конгресс в соответствии с предписаниями дополняющего закона, указанного в Параграфе 9 статьи 165.

Параграф 7. Другие правила законодательного процесса применяются к проектам, указанным в настоящей статье, поскольку они не противоречат ее положениям.

Параграф 8. Средства, которые вследствие наложения вето, принятия поправки или отклонения проекта годового финансового закона не используются, могут использоваться, смотря по обстоятельствам, для специальных или дополнительных кредитов при условии предварительного и специального законодательного разрешения.

Статья 167. Запрещается:

I. Приступать к осуществлению программ или проектов, не включенных в закон о годовом бюджете;

II. Производить расходы или брать на себя прямые обязательства, превышающие бюджетные или дополнительные кредиты;

III. Проводить кредитные операции, превышающие уровень расходов на инвестиции, за исключением тех, которые разрешены в соответствии с дополнительными или специальными кредитами, одобренными абсолютным большинством членов Законодательной власти на точно установленные цели;

IV. Связывать налоговые поступления какого-либо органа, фонда или расходы, за исключением случаев распределения налоговых поступлений, указанных в статьях 158 и 159, с налоговыми поступлениями, предназначенными на поддержание и развитие образования в соответствии с положениями статьи 212, и поступлениями, предназначенными для гарантирования кредитных операций до поступления доходов, предусмотренных в Параграфе 8 статьи 165, а также связывать с положениями Параграфа 4 настоящей статьи.

V. Открывать дополнительные или специальные кредиты без предварительного законодательного разрешения и без указания соответствующих средств;

VI. Переносить, изменять или переводить средства из одной категории программ в другую или от одного органа другому без предварительного законодательного разрешения;

VII. Предоставлять или использовать неограниченные кредиты;

VIII. Использовать без специального законодательного разрешения средства из налоговых поступлений и бюджета социального обеспечения для потребностей и покрытия дефицита предприятий, учреждений и фондов, включая указанные в Параграфе 5 статьи 165;

IX. Учреждать фонды любого характера без предварительного законодательного разрешения.

Параграф 1. Никакое инвестирование, которое производится на срок более одного финансового года, не может быть начато без того, чтобы оно не было предварительно включено в многолетний план или без принятия закона, который разрешал бы такое включение, под угрозой наказания за злоупотребление властью.

Параграф 2. Специальные или чрезвычайные кредиты являются законными в течение финансового года, в котором они открыты, за исключением случая, когда акт, их разрешающий, был промульжирован в течение последних четырех месяцев этого года; в этом случае, если кредиты вновь открыты, в пределах своих остатков они включаются в бюджет следующего финансового года.

Параграф 3. Открытие чрезвычайных кредитов допускается только для покрытия непредвиденных и срочных расходов, таких как связанных с войной, серьезными внутренними беспорядками или публичными катастрофами при соблюдении положений статьи 62 настоящей Конституции.

Параграф 4. Под получение налогов, передаваемых на основании статей 155 и 156, и средств, распределяемых в соответствии со статьями 157, 158 и пунктов «а» и «b» номерного абзаца I и номерного абзаца II статьи 159, разрешается давать гарантию или контргарантию Союза для уплаты им долга.

Статья 168. Средства из бюджетных ассигнований, включая дополнительные и специальные кредиты, предназначенные органам Законодательной и Судебной власти и Прокуратуре, направляются им не позднее 20-го дня каждого месяца в соответствии с предписаниями дополняющего закона, указанного в Параграфе 9 статьи 165 настоящей Конституции.

Статья 169. Расходы на содержание действующего и находящегося в отставке персонала Союза, штатов, Федерального округа и муниципий не могут превышать пределов, установленных дополняющим законом.

Параграф единственный. Предоставление каких-либо преимуществ или увеличение вознаграждения, введение постов, изменение структуры кадрового состава и комплектования персонала по каким-либо основаниям органами и учреждениями администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, включая учреждения, образованные и управляемые органами государственной власти, возможно только:

I. Если предварительные и достаточные бюджетные ассигнования позволяют удовлетворить предполагаемые расходы в отношении персонала и увеличения расходов в связи с этим;

II. Если специальное разрешение содержится в законе о бюджетных директивах; данное положение не применяется к публичным предприятиям и обществам смешанной экономики.

Раздел VII. Об экономическом и финансовом порядке Глава I

Об общих принципах экономической деятельности

Статья 170. Экономический порядок, основанный на ценности человеческого труда и на свободном предпринимательстве, имеет своей целью обеспечить всем достойное и совместимое с социальной справедливостью существование при соблюдении следующих принципов:

I. Национальный суверенитет;

II. Частная собственность;

III. Социальная функция собственности;

IV. Свободная конкуренция;

V. Защита потребителя;

VI. Защита окружающей среды;

VII. Сокращение регионального и социального неравенства;

VIII. Стремление к полной занятости;

IX. Предпочтительный режим для мелких бразильских предприятий, образованных на основе бразильского закона, органы управления которых находятся в стране.

Параграф единственный. Право свободного занятия всеми видами экономической деятельности гарантируется всем без необходимости получения разрешения публичных органов, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Статья 171 (отменена).

Статья 172. Закон регулирует инвестиции иностранного капитала, способствует новым инвестициям и регулирует перевод прибылей в соответствии с национальными интересами.

Статья 173. За исключением случаев, предусмотренных настоящей Конституцией, непосредственное осуществление государством экономической деятельности разрешается только тогда, когда это необходимо для выполнения требований (*imperativos*) национальной безопасности или таких жизненно необходимых коллективных интересов, которые указаны в законе.

Параграф 1. Публичные предприятия, общества смешанной экономики и другие учреждения, осуществляющие экономическую деятельность, пользуются тем же отличительным юридическим статусом, что и частные предприятия, включая обязательства, вытекающие из трудового и налогового законодательства.

Параграф 2. Публичные предприятия и общества смешанной экономики не могут пользоваться налоговыми привилегиями, которые не распространяются на частный сектор.

Параграф 3. Закон регулирует отношения публичных предприятий с государством и обществом.

Параграф 4. Закон будет пресекать злоупотребления экономической властью, направленные на доминирование на рынках, устранение конкуренции и произвольное увеличение прибыли.

Параграф 5. Закон устанавливает ответственность юридических лиц вне зависимости от личной ответственности тех, кто осуществляет руководство; юридические лица подлежат наложению санкций, соответствующих характеру их действий, нанесших ущерб экономическому и финансовому порядку и народной экономике (economy popular).

Статья 174. В качестве нормативного участника и регулятора экономической деятельности государство в соответствии с предписаниями закона осуществляет функции надзора, стимулирования и планирования; последняя функция имеет предписывающий характер для публичного сектора и простой индикативный характер для частного сектора.

Параграф 1. Закон устанавливает директивы и основы планирования в целях уравновешенного национального развития, которое включает согласование национальных и областных планов развития.

Параграф 2. Закон поддерживает и стимулирует кооперативную деятельность и другие формы объединений.

Параграф 3. Государство способствует организации деятельности по изысканию и эксплуатации минеральных ресурсов на кооперативных началах с учетом охраны окружающей среды и улучшения социально-экономических условий изыскателей.

Параграф 4. Кооперативы, указанные в предыдущем Параграфе, обладают преимущественным правом при получении разрешений или концессий на изыскания и эксплуатацию ресурсов и годных для эксплуатации месторождений, расположенных в зонах, в которых эти кооперативы действуют, и в зонах, установленных в номерном абзаце XXV статьи 21 настоящей Конституции в соответствии с предписаниями закона.

Статья 175. В соответствии с предписаниями закона на органах государственной власти лежит обязанность обеспечения публичных служб либо непосредственно, либо на основании концессии или в разрешительном порядке, но всегда посредством представления конкурирующих предложений.

Параграф единственный. Закон предусматривает:

I. Режим управления предприятий, которым предоставляются концессии или дается разрешение, обеспечивающие публичные службы, социальный характер их контрактов и их продление, а также условия недействительности, надзора и отзыва концессии или разрешения;

II. Права пользователей;

III. Тарифную политику;

IV. Обязательство по поддержанию обслуживания на надлежащем уровне.

Статья 176. Эксплуатируемые или неэксплуатируемые месторождения,

другие минеральные ресурсы и потенциальные источники гидроэнергии составляют собственность, отдельную от собственности на землю, для целей ее эксплуатации или использования и они принадлежат Союзу; ее эксплуатация осуществляется концессионерами.

Параграф 1. Изыскания и эксплуатация минеральных ресурсов и использование потенциальных источников гидроэнергии, указанные в настоящей статье, могут осуществляться в национальных интересах только посредством разрешения или предоставления концессии Союзом в национальных интересах бразильцам или предприятиям, образованным на основе бразильского закона, органы управления которых находятся в стране; в законе устанавливаются особые условия, если деятельность таких предприятий осуществляется в пограничной зоне или на землях индейцев.

Параграф 2. Собственность на землю дает право на участие в распределении результатов эксплуатации при соблюдении условий и пропорций, установленных законом,

Параграф 3. Разрешение на изыскания всегда предоставляется на определенную продолжительность времени; предоставленные разрешения или концессии, предусмотренные в настоящей статье, не могут уступаться или передаваться полностью или частично без предварительного согласия соответствующего органа власти, принявшего решение о разрешении или концессии.

Параграф 4. Эксплуатация потенциальных источников энергии малой производительности не требует получения разрешения или концессии.

Статья 177. Являются монополией Союза:

I. Изыскания и эксплуатация месторождений нефти, природного газа и других жидких углеводородов;

II. Очистка национальной или иностранной нефти;

III. Импорт и экспорт продуктов и основных производных от них продуктов в результате деятельности, предусмотренной в вышеуказанных номерных абзацах I и II;

IV. Морской транспорт по перевозке сырой нефти национального происхождения или основных производных от нее продуктов, произведенных в стране, а также нефтепроводы для перекачки сырой нефти и ее основных производных продуктов и природного газа неважно какого происхождения;

V. Изыскания, эксплуатация, обогащение, переработка, промышленное использование и торговля ядерными минеральными веществами и производными от них.

Параграф 1. Союз может заключать контракты со штатом или частными предприятиями об осуществлении деятельности, указанной в номерных абзацах с I по IV настоящей статьи, при соблюдении условий, установленных законом.

Параграф 2. Закон, указанный в Параграфе 1, должен предусматривать:

I. Гарантию поставок нефтепродуктов на всей национальной территории;

II. Условия контрактов;

III. Структуру и полномочия органа, регулирующего монополию Союза.

Параграф 3. Закон содержит положения о транспортировке и использовании радиоактивных минералов на национальной территории.

Статья 178. Закон содержит положения о регламентации в отношении воздушного, морского и наземного способа транспортировки; в отношении транспортировки на международном уровне должны соблюдаться соглашения, заключенные Союзом при соблюдении принципа взаимности.

Параграф единственный. При регламентировании морской транспортировки закон должен устанавливать условия, при которых транспортировка товаров на каботажных и внутренних линиях может предоставляться иностранным судам.

Статья 179. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии должны распределять между собой дифференцированное юридическое обслуживание мелких предприятий и микропредприятий, как это установлено законом, с целью содействия упрощению их обязательств в административной, налоговой области, в области социального страхования и в сфере кредитных обязательств или с целью исключения или сокращения этих обязательств на основании закона.

Статья 180. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии обеспечивают развитие и стимулирование туризма в качестве фактора экономического и социального развития.

Статья 181. Направление запроса на любую просьбу физического или юридического лица, находящихся или проживающих в стране, иностранному органу административной или судебной власти о предоставлении имеющих коммерческий характер документов или информации производится по разрешению соответствующего органа власти.

Глава II О политике в отношении городов

Статья 182. Политика по развитию городов, проводимая муниципальными органами власти в соответствии с общими направлениями, устанавливаемыми законом, имеет своей целью организовать наиболее полное развитие социальных функций города и обеспечить благосостояния их жителей.

Параграф 1. Руководящий план, принимаемый муниципальным советом, обязательный для городов с численностью более двадцати тысяч жителей, является основным документом политики развития и расширения городов.

Параграф 2. Городская собственность выполняет свою социальную функцию тогда, когда она отвечает тем основным требованиям устройства городов, которые установлены руководящим планом.

Параграф 3. Экспроприация городской недвижимости осуществляется после выплаты справедливого и предварительного денежного возмещения.

Параграф 4. Муниципальные органы власти посредством принятия специального закона в отношении зон, включенных в руководящий план, и в соответствии с предписаниями федерального закона, могут потребовать от собственника незастроенной, не полностью используемой или не используемой городской земли, в целях ее надлежащего использования под угрозой наложения наказания принятия следующих последовательно перечисленных мер:

I. Обязательное разделение на части или застройка;

II. Обложение застроенной городской собственности и незастроенной земли увеличивающимся со временем прогрессивным налогом;

III. Экспроприация с возмещением, относимым за счет публичного долга, который в предварительном порядке принимается Федеральным сенатом, с гарантированным погашением в течение самое большее десяти лет равными и последовательными годовыми долями действительного размера возмещения и законно установленных процентов.

Статья 183. Тот, кто обладает без каких-либо противодействий городским участком, не превышающим двести пятьдесят квадратных метров, в течение пяти лет без перерыва и использует его для своего жилища или для жилища своей семьи, приобретает его в собственность, если только он не является собственником другой городской и сельской недвижимости.

Параграф 1. Документ об обладании и уступке использования земли выдается мужчине, женщине или совместно обоим независимо от их гражданского состояния.

Параграф 2. За одним и тем же обладателем названное право признается только один раз.

Параграф 3. Публичная недвижимость не может быть приобретена за давностью владения.

Глава III О сельскохозяйственной и земельной политике и об аграрной реформе

Статья 184. Союз обладает правом экспроприировать в социальных интересах и в целях проведения сельскохозяйственной реформы сельскую недвижимость (imovel), которая не выполняет своей социальной функции, с выплатой справедливого и предварительного возмещения, уплачиваемого в качестве задолженности, с условием сохранения ее реальной стоимости; возмещение аграрного долга производится самое большее в течение 20 лет, начиная со второго года выдачи документа об этом; способ использования экспроприированной недвижимости определяется законом.

Параграф 1. Стоимость полезных и необходимых сооружений возмещается в денежной форме.

Параграф 2. Декрет, объявляющий недвижимость как отвечающую социальным интересам в целях проведения аграрной реформы, разрешает Союзу начинать процедуру экспроприации.

Параграф 3. Дополняющий закон устанавливает специальную состязательную, суммарную по своему характеру процедуру в судах, для рассмотрения дел об экспроприации.

Параграф 4. Ежегодно в бюджете устанавливается общая стоимость выплат по аграрному долгу и размер средств, предназначенных для осуществления программы аграрной реформы.

Параграф 5. Операции по переходу недвижимости, экспроприированной в целях проведения аграрной реформы, освобождаются от федеральных, штатных и муниципальных налогов.

Статья 185. Не могут экспроприироваться в целях проведения аграрной реформы:

I. Мелкая и средняя сельская собственность (propriedad), как она определена законом, если ее собственник не обладает другой собственностью;

II. Производительная собственность.

Параграф единственный. Закон гарантирует специальное отношение к производительной собственности и устанавливает нормы, при соблюдении которых признается, что она выполняет свою социальную функцию.

Статья 186. Социальная функция выполняется тогда, когда сельская собственность отвечает в соответствии с критериями и уровнями, установленными законом, следующим одновременным условиям:

I. Рациональное и адекватное использование;

II. Адекватное использование находящихся в распоряжении природных ресурсов и сохранение окружающей среды;

III. Соблюдение положений, регламентирующих трудовые отношения; IV. Использование (exploracao), благоприятствующее благосостоянию собственников и трудящихся.

Статья 187. При проведении сельскохозяйственной политики проводится ее планирование и она осуществляется в соответствии с предписаниями закона с эффективным участием производительного сектора, включающего производителей и сельских трудящихся, а также секторов торговли, заготовок и транспорта с учетом, в частности: I. Средств кредита и налогообложения;

II. Цен, совместимых со стоимостью продукции и гарантий реализации;

III. Стимулирования исследований и технологии;

IV. Технической помощи и сельскохозяйственного развития; V. Сельскохозяйственного страхования;

VI. Кооперативного сектора;

VII. Электрификации сельского хозяйства и ирригации;

VIII. Жилищ сельских трудящихся.

Параграф 1. Сельскохозяйственное планирование распространяется на агропромышленную деятельность, на сферу животноводства, рыбной ловли и лесного хозяйства.

Параграф 2. Проведение сельскохозяйственной политики и аграрная реформа должны согласовываться между собой.

Статья 188. Использование незанятых публичных земель должно согласовываться с проведением сельскохозяйственной политики и с национальным планом аграрной реформы.

Параграф 1. Уступка или сдача в концессию неважно какого характера публичных земель площадью, превышающей две с половиной тысячи гектаров, какому-либо физическому или юридическому лицу, даже через третьих лиц, требует предварительного разрешения Национального конгресса.

Параграф 2. Передача в концессию или уступка публичных земель в целях проведения аграрной реформы изымается из действия положений предыдущего параграфа.

Статья 189. Получателям распределенной сельской недвижимости в порядке проведения аграрной реформы выдается документ о владении или концессии на ее использование; такая недвижимость не может быть предметом сделки в течение десяти лет.

Параграф единственный. Документ о владении и концессии на использование выдается мужчине, женщине или обоим совместно независимо от их гражданского состояния при соблюдении предписаний и условий, предусмотренных законом.

Статья 190. Закон регулирует и ограничивает приобретение или аренду сельской собственности иностранными физическими или юридическими лицами и устанавливает случаи, которые должны быть переданы на утверждение Национального конгресса.

Статья 191. Тот, кто не являясь собственником сельской или городской собственности, без какого-либо противодействия владеет земельным участком, не превышающим пятидесяти гектаров в течение непрерывных пяти лет, извлекает из него доход своим трудом или трудом своей семьи и проживает на этом участке, приобретают такой участок в собственность.

Параграф единственный. Публичная недвижимость не может быть приобретена за давностью владения.

Глава IV О национальной финансовой системе

Статья 192. Национальная финансовая система, организуемая таким образом, чтобы содействовать сбалансированному развитию страны и служить интересам общества (colectividade), должна регулироваться дополняющим законом, который в числе других должен содержать следующие положения о:

I. Разрешении на деятельность финансовых институтов; официальных и частных банковских учреждений, которые имеют доступ ко всем документам финансового банковского рынка; этим учреждениям, не имеющим указанного разрешения, запрещено участвовать в такой деятельности;

II. Разрешении и деятельности учреждений страхования, перестрахования, социального и пенсионного обеспечения и накопления (capita-lizacao), а также об официальном органе надзора;

III. Условиях участия иностранного капитала в институтах, предусмотренных в вышеуказанных номерных абзацах I и II, уделяя при этом особое внимание:

a) национальным интересам;

b) международным соглашениям;

IV. Организации, деятельности и полномочиях Центрального банка и других публичных и частных финансовых институтов;

V. Условиях, необходимых для назначения членов управления Центрального банка и других финансовых институтов, а также о препятствиях в отношении выполнения функций вследствие занятия указанных должностей;

VI. Образовании фондов или учреждений страхования в целях поощрения народной экономики (economia popular), гарантирования кредитов, размещения капитала и депозитов до установленной стоимости; участие средств Союза в таких фондах и учреждениях страхования запрещается;

VII. Правилах, ограничивающих передачу накоплений из областей (regions), доходы которых ниже средненациональных, в другие более развитые области;

VIII. Деятельности кредитных кооперативов и условиях, требуемых для приобретения операционной и административной правоспособности финансовых институтов.

Параграф 1. Разрешение, указанное в вышеназванных номерных абзацах I и II, не может быть предметом сделки или передаваться; разрешается на бесплатной основе уступка контрольных функций юридическим лицом, этим полномочием обладающим на законных основаниях, при соблюдении условий, установленных национальным финансовым законодательством, юридическому лицу, руководители которого имеют необходимые технические возможности и безупречную репутацию и которые представляют доказательства своей экономической способности, совместимой с такой передачей.

Параграф 2. Финансовые средства, предназначенные для выполнения программ и проектов областного характера, находятся в ведении Союза и передаются в областные кредитные учреждения, которые обеспечивают их размещение.

Параграф 3. Реальная норма процента, включая комиссионные и другие прямые или косвенные оплаты, связанные с предоставлением кредитов, не могут превышать двенадцать процентов годовых; несоблюдение этого предела образует состав ростовщичества с его правовыми особенностями, подлежащий наказанию, предусмотренному законом.

Раздел VIII. О социальном порядке Глава I Общие положения

Статья 193. Социальный порядок основывается на верховенстве (primado) труда и своими целями имеет – благосостояние и социальную справедливость.

Глава II О социальном обеспечении

Секция I

Общие положения

Статья 194. Социальное обеспечение включает комплексную совокупность действий по инициативе органов государственной власти и общества, направленную на гарантирование прав в отношении здравоохранения, социального страхования и социальной помощи.

Параграф единственный. Органы государственной власти обладают полномочиями по организации социального обеспечения в соответствии с предписаниями закона для достижения следующих целей:

I. Всеобщность охвата и обслуживания;

II. Единообразие и эквивалентность пособий и обслуживания для городского и сельского населения;

III. Выборочный и распределительный характер предоставления пособий и обслуживания;

IV. Несокращаемость размера пособий;

V. Справедливость в способе участия в финансировании системы социального обеспечения;

VI. Разнообразие основ финансирования;

VII. Демократический и децентрализованный характер административного управления с участием общества и, в частности, участия трудящихся, работодателей и пенсионеров.

Статья 195. Социальное обеспечение финансируется в целом, прямо и косвенно, всем обществом в соответствии с предписаниями закона из средств, предусматриваемых бюджетами Союза, штатов, Федерального округа и муниципий, а также из социальных взносов от:

I. Предпринимателей, облагаемых налогом на наемный персонал, оборот и прибыль;

II. Трудящихся; III. Поступлений от игры на бирже (concurso de pronosticos).

Параграф 1. Доходы Союза, штатов, Федерального округа и муниципий, предназначенные на социальное обеспечение, включаются в соответствующие бюджеты, а не в бюджет Союза.

Параграф 2. Предложение бюджета социального обеспечения вырабатывается объединенными усилиями органов, ответственных за здравоохранение, социальное страхование и социальную помощь, в соответствии с целями и приоритетами, установленными законом о бюджетных директивах; каждая из названных отраслей социального обеспечения сама распоряжается своими средствами.

Параграф 3. Юридическое лицо, являющееся дебитором системы социального обеспечения, как это установлено законом, не может заключать договоры с органами государственной власти или получать от них какие-либо субсидии, налоговые преимущества или скидки по кредитам.

Параграф 4. Законом могут быть установлены иные источники средств, предназначенные для гарантирования деятельности или расширения социального обеспечения, при соблюдении положений номерного абзаца I статьи 154 настоящей Конституции.

Параграф 5. Никакое пособие или обслуживание со стороны системы социального обеспечения не может быть введено, увеличено или расширено при отсутствии источников финансирования, покрывающих соответственно всю их стоимость.

Параграф 6. Уплата социальных взносов, предусмотренных в настоящей статье, может производиться только после девяноста дней со дня опубликования закона, их устанавливающих или изменяющих; положения пункта «b» номерного абзаца III статьи 150 к ним не применяются.

Параграф 7. Благотворительные учреждения, оказывающие социальную помощь, которая отвечает требованиям, установленным законом, освобождаются от платежей по социальному обеспечению.

Параграф 8. Предприниматели, пайщики, арендаторы и сельские фермеры, искатели минералов и рыбаки, традиционно занимающиеся этим промыслом, а также их супруги, занимающиеся деятельностью на основе семейного хозяйства на непостоянной основе, подпадают под социальное обеспечение на основе определения стоимости продажи полученных ими продуктов и имеют право на пособия и выплаты, предусмотренные законом.

Секция II

О здравоохранении

Статья 196. Здоровье – право всех и обязанность государства – его гарантировать путем проведения социальной и экономической политики, направленной на сокращение рисков болезней и других несчастных случаев и обеспечения всеобщего и равного доступа к мерам и службам, призванным улучшать, предохранять и восстанавливать здоровье.

Статья 197. Проведение медицинских мер и обслуживания имеет публичное значение; органы государственной власти имеют право в соответствии с предписаниями закона издавать нормы о регламентации, надзоре и контроле; такие меры и обслуживание могут осуществляться непосредственно или поручаться третьим лицам или проводиться физическими или юридическими лицами частного права.

Статья 198. Проведение медицинских мер и публичные службы здравоохранения, структурированные на областной основе и образующие единую систему, организуются в соответствии со следующими направлениями:

I. Децентрализация с единым управлением в каждой из областей управления;

II. Объединенное обслуживание с приоритетным характером деятельности по предупреждению без ущерба службам оказания помощи;

III. Участие общества (comunidade).

Параграф единственный. Единая система здравоохранения финансируется в соответствии с положениями статьи 195 из источников бюджета социального обеспечения Союза, штатов, Федерального округа и муниципий помимо других источников финансирования.

Статья 199. Образование служб санитарной помощи доступно для частной инициативы.

Параграф 1. Учреждения частного характера могут участвовать в качестве дополнительных к единой системе здравоохранения; в соответствии с направлениями последней посредством заключения контрактов публичного права или соглашений предпочтение будет отдаваться учреждениям филантропического характера и учреждениям, не ставящим своей целью извлечение прибыли.

Параграф 2. Запрещается использование публичных фондов для оказания помощи или предоставление субсидий частным учреждениям, имеющим цель извлечения прибыли.

Параграф 3. Запрещается прямое или косвенное участие иностранных предприятий или капиталов в предоставлении санитарной помощи, оказываемой в стране, за исключением случаев, предусмотренных законом.

Параграф 4. Закон устанавливает условия и требования, облегчающие удаление органов, тканей и человеческой материи в целях трансплантации, исследований и лечения, а также для сбора, лечения и переливания крови и производных от нее веществ, запрещении любых форм извлечения дохода.

Статья 200. Единая система здравоохранения, помимо иных задач, компетентна в соответствии с предписаниями закона:

I. Осуществлять контроль и надзор за процессами, продуктами и веществами, интересующими здравоохранение, и участвовать в производстве медикаментов, оборудования, иммунизирующих веществ, побочных продуктов крови и иных вложений;

- II. Осуществлять меры по санитарному и эпидемиологическому надзору, а также меры в отношении здоровья трудящихся;
- III. Организовывать подготовку персонала для здравоохранения;
- IV. Участвовать в выработке политики и осуществлении основных санитарных мер;
- V. Содействовать в своей области мерам по научному и технологическому развитию;
- VI. Осуществлять надзор и инспектирование продуктов питания и контролировать содержание в них питательных веществ, осуществлять такие же действия в отношении алкогольных напитков и воды, предназначенных для потребления людьми;
- VII. Участвовать в контроле и надзоре за производством, транспортировкой, хранением и использованием психоактивных, токсических и радиоактивных веществ и продуктов;
- VIII. Сотрудничать в охране окружающей среды, включая рабочую обстановку.

Секция III

О социальном страховании

Статья 201. Планы социального страхования, основывающиеся на взносах, должны отвечать следующим условиям в соответствии с предписаниями закона:

- I. Обеспечения рисков от болезни, инвалидности, в случае смерти, включая последствия несчастных случаев на работе, старости и лишения свободы;
- II. Оказание помощи находящимся на иждивении лицам с низким доходом;
- III. Защита материнства, особенно во время беременности;
- IV. Защита трудящихся на время вынужденной безработицы;
- V. Уплата пенсий в случае смерти, неважно мужчин или женщин, выплачиваемых юридическому или фактическому супругу и лицам, находящимся на иждивении, при соблюдении положений параграфа 5 настоящей статьи и статьи 202 настоящей Конституции.

Параграф 1. Каждый может получать пособия по социальному страхованию посредством внесения взносов в соответствии с порядком, установленным планами социального страхования.

Параграф 2. Пересчет взносов производится в таком порядке, чтобы сохранить их реальную стоимость в соответствии с критериями, установленными законом.

Параграф 3. На основе денежной корректировки для определения размера взносов в расчет принимается вся заработная плата.

Параграф 4. Обычный заработок работающего лица, какой бы он ни был, включается в сумму для расчетов взносов по социальному страхованию и, следовательно, для расчетов пособий в случаях и при соблюдении предписаний, указанных законом.

Параграф 5. Никакое пособие, заменяющее заработную плату или доход от работы застрахованным, не может быть меньше месячной минимальной заработной платы.

Параграф 6. Денежное вознаграждение к Рождеству для ушедших в отставку или находящихся на пенсии рассчитывается на основе заработной платы за декабрь каждого года.

Параграф 7. Система социального страхования предлагает дополнительное и факультативное коллективное страхование, финансируемое на основе дополнительных взносов.

Параграф 8. Запрещается органам государственной власти предоставлять субсидии или оказывать помощь учреждениям частного страхования, имеющим цель извлечения прибыли.

Статья 202. Пенсия по старости гарантируется в соответствии с предписаниями закона; ее размер рассчитывается на основе заработной платы за последние 36 месяцев с ее помесечной корректировкой денежной ценности с соблюдением следующих условий при ее предоставлении:

I. Достижение 65 лет для мужчин и 60 лет – для женщин; эти пределы сокращаются на 5 лет для сельских трудящихся обоих полов и для тех, кто работает на основе семейного хозяйства, включая предпринимателей в сельском хозяйстве, искателей минералов и рыбаков, традиционно занимающихся этим промыслом;

II. После 35 лет стажа для мужчин и 30 лет для женщин; эти сроки могут быть уменьшены, если они работали в специальных условиях, вредных для здоровья или физической опасности, как это установлено законом;

III. Уход в отставку может иметь место после 30 лет службы для преподавателей-мужчин и 25 лет для преподавателей-женщин.

Параграф 1. Возможен уход в отставку после 30 лет работы для мужчин и 25 лет работы для женщин с выплатой пенсии на пропорциональной основе.

Параграф 2. Для определения стажа объединяется время работы в органах публичной администрации и в сфере частной деятельности, неважно в городах или в сельской местности; при существовании различных систем социального страхования устанавливаются финансовые компенсации согласно критериям, определяемым законом.

Секция IV

О социальной помощи

Статья 203. Социальная помощь предоставляется тому, кто в ней нуждается, независимо от взносов по социальному обеспечению; эта помощь имеет цели:

-720I. Охрана семьи, материнства, детства, юношества и старости;

II. Защита неимущих детей и подростков;

III. Облегчение вступления на рынок труда;

IV. Обучение и реадaptация инвалидов и облегчение их включения в общественную жизнь;

V. Гарантирование минимальной ежемесячной заработной платы инвалидам и старикам, которые не обладают возможностями добывать средства для собственного существования или иметь поддержку своей семьи, как это предусмотрено законом.

Статья 204. Деятельность правительственных органов в сфере социальной помощи финансируется из бюджета социального обеспечения, предусмотренного статьей 195 настоящей Конституции, а также из других источников, организуемых в соответствии со следующими критериями:

I. Политико-административная децентрализация с координацией и установлением общих правил на федеральном уровне; исполнение различных программ передается на штатный и муниципальный уровни, а также благотворительным учреждениям и учреждениям социальной помощи;

II. Участие населения через посредство представительных организаций в формировании политики и контроле на всех уровнях.

Глава III Об образовании, культуре и спорте

Секция I

Об образовании

Статья 205. Образование – право всех и обязанность государства и семьи; оно осуществляется и поощряется в сотрудничестве с обществом с целью полного развития личности, ее подготовки к обладанию гражданством и получению квалификации для трудовой деятельности.

Статья 206. Образование производится на основе следующих принципов:

I. Равенство условий при поступлении в школу и посещении школьных занятий;

II. Свобода обучения, преподавания, проведения исследований и распространения идей, мастерства и знаний;

III. Плюрализм педагогических идей и концепций и сосуществование публичных и частных образовательных учреждений;

IV. Бесплатность публичного образования в государственных учреждениях;

-720V. Уважительное отношение к профессии преподавателя; в соответствии с предписаниями закона гарантирование продвижения по служебной лестнице в публичном образовании с минимальным профессиональным уровнем заработной платы и получением должностей по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя; единое юридическое положение всех учреждений, поддерживаемых Союзом.

VI. Демократическое управление в публичных учреждениях образования в соответствии с предписаниями закона;

VII. Гарантия стандартов качества.

Статья 207. Университеты пользуются учебной, научной и административной автономией и автономией в финансовом и имущественном управлении; они функционируют на основе

принципа неразрывности обучения, проведения исследований и расширения своей деятельности.

Параграф 1. Факультеты университетов допускают к работе иностранных преподавателей (professores), специалистов и научных работников в соответствии с законом.

Параграф 2. Положения настоящей статьи применяются к научным и технологическим исследовательским учреждениям.

Статья 208. Государство выполняет свои обязанности в отношении образования, гарантируя:

I. Основное образование, обязательное и бесплатное, включая и предложение бесплатного образования и тем лицам, которые не смогли его получить в надлежащем возрасте;

II. Прогрессивное распространение бесплатности среднего образования;

III. Специализированный прием для лиц, имеющих физические и психические недостатки, преимущественно в рамках обычной школьной системы;

IV. Обучение детей с шестилетнего возраста в дневных общественных центрах и дошкольных учреждениях;

V. Доступ на более высокие уровни обучения, исследований и художественного образования в соответствии со способностями каждого;

VI. Предоставление регулярного обучения в вечернее время, отвечающего потребностям учеников;

VII. Оказание поддержки ученикам, получающим основное образование, посредством дополнительных программ школьного материала, предоставления транспорта, питания и санитарной помощи.

Параграф 1. Доступ к обязательному и бесплатному обучению является субъективным публичным правом.

Параграф 2. Непредоставление органами государственной власти обязательного образования или нерегулярное его предоставление влекут ответственность соответствующего органа власти.

Параграф 3. Органы государственной власти компетентны производить учет учеников, получающих основное образование, вызывать и наблюдать за их прилежанием в школе совместно с родителями или ответственными за них лицами.

Статья 209. Обучение на основе частной инициативы возможно при соблюдении следующих условий:

-720I. Применение общих норм национального образования;

II. Получение разрешения и оценка качества со стороны органов государственной власти.

Статья 210. Минимальные программы основного образования устанавливаются таким образом, чтобы обеспечить обучение на общей основе и учитывать национальные и областные культурные и художественные ценности.

Параграф 1. Религиозное обучение, которое является факультативным, включает соответствующую дисциплину в установленном количестве часов для публичных школ, предоставляющих основное образование.

Параграф 2. Регулярное основное образование осуществляется на португальском языке; использование родного языка и собственных особых методов обучения гарантируется для индейских сообществ.

Статья 211. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии должны организовывать свои образовательные системы на основе сотрудничества.

Параграф 1. Союз организует федеральную образовательную систему и образовательные системы территорий, финансирует учреждения федерального публичного образования и обладает в области образования перераспределяющей и дополняющей функцией в форме предоставления гарантий в выравнивании образовательных возможностей и обеспечения минимальных стандартов качества образования посредством оказания помощи штатам, Федеральному округу и муниципиям.

Параграф 2. Муниципии в приоритетном порядке участвуют в мерах по реализации основного образования в детском возрасте.

Параграф 3. Штаты и Федеральный округ в приоритетном порядке участвуют в мерах по реализации основного и среднего образования.

Параграф 4. В организации своих образовательных систем штаты и муниципии устанавливают формы сотрудничества таким образом, чтобы обеспечить всеобщность обязательного образования.

Статья 212. Ежегодно Союз выделяет не менее восемнадцати процентов доходов от налогов на расходы по образованию; штаты, Федеральный округ и муниципии должны выделять по меньшей мере двадцать пять процентов от своих поступлений от налогов, включая поступления, передаваемые Союзом.

Параграф 1. Часть собранных налогов, передаваемая Союзом штатам, Федеральному округу и муниципиям или часть, передаваемая муниципиям соответствующими штатами, не рассматривается в качестве дохода правительства, который им передается, для целей расчета, предусмотренного настоящей статьей.

Параграф 2. Для применения основной части настоящей статьи должны приниматься в расчет федеральные, штатные и муниципальные системы образования, а также средства, указанные в соответствии с предписаниями статьи 213.

Параграф 3. Публичные средства распределяются таким образом, чтобы в приоритетном порядке оказывалась помощь обязательному образованию в соответствии с предписаниями национального плана по образованию.

Параграф 4. Вспомогательные продовольственные программы и программы по оказанию помощи в здравоохранении, предусмотренные в номерном абзаце VII статьи 208, финансируются из средств, получаемых от социальных взносов и из других бюджетных средств.

Параграф 5. Основное публичное образование в качестве дополнительного источника финансирования имеет социальные взносы на образование (salario-educacao), уплачиваемые в соответствии с предписаниями закона предприятиями.

Статья 213. Публичные средства предназначаются публичным школам; тем не менее эти средства могут направляться общинным (comunitarias), конфессиональным школам или школам, созданным на благотворительной основе в соответствии с тем, как эти школы определяются законом, и которые:

I. Доказывают, что они не имеют цели извлечения прибыли и передают свои финансовые излишки на нужды образования;

II. Гарантируют, что в случае прекращения их деятельности, их имущество будет передано другим общинным, конфессиональным школам или школам, созданным на благотворительной основе, или органам государственной власти.

Параграф 1. Средства, указанные в настоящей статье, могут быть предоставлены в качестве стипендий в системе основного и среднего образования в соответствии с предписаниями закона для тех, кто не обладает достаточными средствами в случае недостаточного числа мест и обычных классов в публичной системе образования по месту жительства таких учеников; органы государственной власти в таких случаях должны в приоритетном порядке проводить инвестирование в целях расширения сети своих школ в таких местностях.

Параграф 2. Деятельность университетов по ее расширению и проведению исследований может пользоваться финансовой поддержкой органов государственной власти.

Статья 214. Законом утверждается национальный многолетний план образования с целью взаимодействия и развития образования на различных уровнях, а также гармонизации действий органов государственной власти, позволяющих достичь:

-720I. Уничтожения неграмотности;

II. Широкого распространения школьного обучения;

III. Улучшения качества обучения;

IV. Профессиональной подготовки;

V. Повышения гуманистической, научной и технологической роли Бразилии.

Секция II О культуре

Статья 215. Государство гарантирует всем полноту осуществления культурных прав и доступ к источникам национальной культуры; оно поддерживает и поощряет применение и распространение мер в культурной сфере.

Параграф 1. Государство способствует проявлениям народной, индейской, афро-бразильской культуры и других культур, которые участвуют в национальном культурном процессе.

Параграф 2. Закон устанавливает памятные даты особого значения для различных национальных этнических групп.

Статья 216. Бразильским культурным наследием считается то, которое включает предметы материального и нематериального характера, рассматриваемые в отдельности или в совокупности с другими в качестве носителей свидетельств индивидуальности, деятельности и памяти различных групп, составляющих бразильское общество; это наследие включает:

I. Формы выражения;

II. Способы создания, производства и жизни;

III. Научные, художественные, и технологические произведения;

IV. Произведения, предметы, документы, сооружения и другие предметы, предназначенные для культурно-художественного проявления;

V. Городские комплексы и места исторического, живописного, художественного, археологического, палеонтологического, экологического и научного характера.

Параграф 1. Органы государственной власти в сотрудничестве с общественными организациями должны заботиться о повышении роли и защите бразильского культурного наследия посредством его учета, регистрации, надзора за ним, классифицирования, экспроприации и других форм профилактики и сохранения.

Параграф 2. В соответствии с предписаниями закона в полномочия публичной администрации входит ведение правительственной документации и принятие мер, необходимых для консультирования с ней тем, кому это необходимо.

Параграф 3. Закон стимулирует создание и познание культурного наследия и ценностей.

Параграф 4. Нанесение и угроза нанесения ущерба культурному наследию наказываются в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 5. Все документы и места, которые содержат следы бывших невольников, подлежат регистрации в качестве исторических мест.

Секция III О спорте

Статья 217. Является обязанностью государства содействовать развитию организованного или неорганизованного спорта, занятие которым является правом каждого; при этом должны соблюдаться следующие принципы:

I. Автономия руководящих спортивных учреждений и ассоциаций во всем, что касается их организации и деятельности;

II. Использование публичных средств для приоритетного стимулирования спорта в воспитательных целях и, в особых случаях, стимулирования спорта наивысшего уровня;

III. Дифференцированный подход к профессиональному и непрофессиональному спорту;

IV. Поддержка и стимулирование видов спорта, родиной которых является Бразилия.

Параграф 1. Органы судебной власти рассматривают дела в отношении дисциплины и спортивных соревнований только после исчерпания возможностей обращения в органы спортивной юстиции, организуемой законом.

Параграф 2. Органам спортивной юстиции предоставляется срок в шестьдесят дней, считая с начала процесса, для вынесения окончательного решения.

Параграф 3. Органы государственной власти способствуют организации досуга как формы социального прогресса.

Глава IV О науке и технологии

Статья 218. Государство содействует и поощряет научное развитие, исследования и иные проявления технологического характера.

Параграф 1. Фундаментальные научные исследования находятся под приоритетным вниманием государства, учитывая их общественную пользу и значение для развития науки.

Параграф 2. Научные исследования в приоритетном порядке должны быть направлены на решение бразильских проблем и развитие производства на национальном и областном уровне.

Параграф 3. Государство поддерживает реализацию человеческих способностей в сфере науки, исследований и технологии; оно обеспечивает специальными условиями труда и средствами тех, кто посвятил себя такой деятельности.

Параграф 4. Закон поддерживает и стимулирует те предприятия, которые инвестируют в исследования, улучшают технологии, адаптируемые к условиям страны, формируют и развивают возможности работающих на них лиц, и предприятия, которые применяют системы оплаты, позволяющие их наемным работникам участвовать в экономической прибыли в результате повышения производительности их труда, независимо от уровня их заработной платы.

Параграф 5. Штаты и Федеральный округ могут предназначать часть своих доходов от налогов публичным учреждениям в целях содействия образованию и научным и технологическим исследованиям.

Статья 219. Внутренний рынок является частью национального достояния; он функционирует способом, направленным на культурное и социально-экономическое развитие, повышение благосостояния населения и технологическую автономию страны в соответствии с предписаниями федерального закона.

Глава V О социальной коммуникации

Статья 220. Выражение в какой-либо форме идеи, творчества, изображений и информации, и каким бы способом они не распространялись, не подлежат какому-либо ограничению; положения настоящей Конституции при этом должны соблюдаться.

Параграф 1. Ни один закон не может содержать положения, могущие стать препятствием для полной свободы получения журналистами информации каким-либо способом социальной коммуникации без ущерба для положений номерных абзацев IV, V, X, XIII и XIV статьи 5 настоящей Конституции.

Параграф 2. Запрещается любая цензура политического, идеологического и художественного характера.

Параграф 3. В сферу федерального закона входит:

I. Регламентация увеселительных мероприятий и публичных представлений; органы государственной власти должны информировать о характере этих мероприятий и представлений, предельном возрасте, которому они не могут быть рекомендованы; местах и времени, исключающих их представление;

II. Определение правовых средств, которые гарантируют лицу и группам лиц (*familia*) возможность защищаться от радио- и телепередач, противоречащих положениям нижеследующей статьи 221, а также от рекламы продуктов, занятий и обслуживания, могущих нанести вред здоровью и окружающей среде.

Параграф 4. Торговая реклама табака, алкогольных напитков, пестицидов, медикаментов или терапевтических средств подпадает под правовые ограничения номерного абзаца II предыдущего параграфа; поскольку это необходимо, реклама должна содержать уведомление об отрицательных факторах их использования.

Параграф 5. Средства социальной коммуникации не могут, прямо или косвенно, быть предметом монополии или олигополии.

Параграф 6. Публикация уже напечатанных сообщений не требует разрешения органов власти.

Статья 221. Производство и составление программ радио- и телевизионных станций должно отвечать следующим принципам:

I. Предоставление преимуществ программам с образовательными, художественными, культурными и информационными целями;

II. Повышение роли национальной и областной культуры и поощрение производства независимой продукции с целью ее распространения;

III. Регионализация производства программ культурного, художественного назначения и ежедневных газет в соответствии с процентным отношением, установленным законом;

IV. Соблюдение этических и социальных ценностей личности и групп лиц.

Статья 222. Только бразильцы по рождению и бразильцы, получившие натурализацию более чем десять лет назад, могут быть собственниками газет, радио- и телестанций; они несут ответственность за управление ими и за их интеллектуальную ориентацию.

Параграф 1. Запрещается участие какого-либо юридического лица в капитале предприятия по выпуску ежедневной газеты или радио- и телестанции, за исключением участия политических партий и обществ, капитал которых принадлежит исключительно бразильцам.

Параграф 2. Участие, указанное в предыдущем параграфе, не может влиять на право голоса при принятии решений и превышать тридцать процентов акционерного капитала.

Статья 223. В компетенцию Исполнительной власти входит предоставление и возобновление концессий, разрешений и уполномочий в отношении служб радио- и телевидения при

соблюдении взаимодополняющего принципа, относящегося к частным, публичным и государственным системам.

Параграф 1. Национальный конгресс выносит решение в отношении этих актов в срок, предусмотренный в Параграфах 2 и 4 статьи 64 настоящей Конституции, считая со дня получения президентского послания.

Параграф 2. Принятие решения о невозобновлении концессии или не выдаче разрешения принимается по меньшей мере двумя пятыми голосов Национального конгресса при поименном голосовании.

Параграф 3. Акт о предоставлении или возобновлении имеет юридическую силу только после рассмотрения Национальным конгрессом в соответствии с порядком, указанным в предыдущих параграфах.

Параграф 4. Аннулирование концессии или разрешения до окончания срока может происходить только по судебному решению.

Параграф 5. Срок концессии или разрешения составляет десять лет для радиостанций и пятнадцать лет – для телевизионных станций.

Статья 224. В целях реализации положений настоящей главы Национальный конгресс образует в качестве официального органа Совет по социальной коммуникации в соответствии с предписаниями закона.

Глава VI Об окружающей среде

Статья 225. Все имеют право на пользование экологически сбалансированной окружающей средой, пригодной для общего использования народом и необходимой для качественного (qualidade) образа жизни; обязанность защищать и сохранять эту среду для блага живущих и будущих поколений возлагается на органы государственной власти и на общество.

Параграф 1. Для обеспечения эффективности этого права органы государственной власти компетентны:

I. Сохранять и восстанавливать основные экологические процессы и обеспечивать управление экологическими системами и подсистемами;

II. Сохранять разнообразие и единство генетического наследия страны и осуществлять контроль за учреждениями, которые занимаются исследованиями и практическими работами с генетическими материалами;

III. Устанавливать во всех единицах Федерации территориальные пространства и их составляющие элементы, которые должны специально охраняться; изменения в отношении них или упразднение может быть разрешено только путем издания закона; запрещено любое использование, угрожающее нарушению характеристик, ради которых они были объявлены охраняемыми зонами;

IV. В соответствии с предписаниями закона требовать от любого учреждения, производство строительных работ или деятельность которого может повлечь значительное повреждение окружающей среды, предварительных исследований в отношении экологических последствий, которые должны быть опубликованы;

V. Контролировать производство, продажу и использование техники, технологии или материалов, которые создают риск для жизни, угрозу качеству жизни и окружающей среде;

VI. Содействовать экологическому образованию на всех уровнях обучения и формированию общественного самосознания о необходимости сохранения окружающей среды;

VII. Охранять фауну и флору; в соответствии с предписаниями закона запрещается практическая деятельность, ставящая под угрозу экологические функции фауны и флоры, вызывающая их затухание или ведущая к жестокому обращению с животными.

Параграф 2. Тот, кто эксплуатирует минеральные ресурсы, обязан восстанавливать нарушенную им окружающую среду, используя при этом технические решения, требуемые компетентным органом публичной власти в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 3. Поведение и деятельность, рассматриваемые как наносящие ущерб окружающей среде, влекут в отношении авторов нарушения, неважно являются ли они физическими или юридическими лицами, уголовные и административные санкции вне зависимости от их обязанности восстановить причиненный вред.

Параграф 4. Бразильские леса в районе реки Амазонки, леса на Атлантическом побережье, Серро до Мар, Пантанал Мато-Гроссенсе и прибрежная зона составляют национальное достояние; их использование проводится в соответствии с предписаниями закона и в условиях, гарантирующих сохранение окружающей среды, включая ту, которая касается использования минеральных ресурсов.

Параграф 5. Незанятые земли или земли, занятые штатами вследствие дискриминирующих мер, не могут использоваться, как только они стали необходимыми для защиты естественной экосистемы.

Параграф 6. Определение местонахождения заводов, использующих атомные реакторы, устанавливается федеральным законом; до его издания не может производиться их установка.

Глава VII О семье, детстве, юношестве и лицах пожилого возраста

Статья 226. Семья – основа общества, пользуется специальным покровительством государства.

Параграф 1. Брак является гражданским; его заключение бесплатно.

Параграф 2. Религиозный брак порождает последствия гражданского характера в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 3. Стабильный союз между мужчиной и женщиной в качестве семейной ячейки признается в целях защиты его со стороны государства; закон должен облегчать переход этого союза в состояние брака.

Параграф 4. Положение семейной ячейки в равной мере распространяется на сообщество, образуемое кем-либо из родителей и их потомками.

Параграф 5. Права и обязанности, относящиеся к супружескому сообществу, в равной мере осуществляются мужчиной и женщиной.

Параграф 6. Гражданский брак может быть расторгнут путем развода после правового разделения более одного года в случаях, предусмотренных законом, или вследствие удостоверенного фактического разделения более двух лет.

Параграф 7. Планирование семьи, основанное на принципах уважения достоинства человеческой личности и ответственного отцовства и материнства, является свободным решением двух человек; в компетенцию государства входит предоставление научных и образовательных средств для осуществления этого права; любые формы принуждения со стороны официальных или частных учреждений запрещены.

Параграф 8. Государство гарантирует свою помощь семье и персонально каждому из ее членов; оно образует органы (*mesanismos*), имеющие целью уменьшение насилия внутри семьи.

Статья 227. Является обязанностью семьи, общества и государства обеспечение в абсолютно приоритетном порядке детям и юношеству право на жизнь, на здоровье, питание, образование, досуг, профессиональное обучение, освоение культуры, достоинство, уважение, свободу и сосуществование в семье и обществе; в равной мере они должны их защищать от любых форм недосмотра, дискриминации, эксплуатации, насилия, жестокости и угнетения.

Параграф 1. Государство содействует программам всесторонней помощи здоровью детей и юношества, в которых могут участвовать неправительственные организации и которые должны отвечать следующим правилам:

I. Процентное распределение публичных средств для помощи матери и ребенку;

II. Разработка программ профилактики и помощи в отношении лиц, имеющих физические, сенсорные или психические недостатки, а также программ интегрирования таких лиц в профессиональную и общественную жизнь, улучшения доступа к ценностям и обслуживанию коллективного характера, а также уменьшения предрассудков в отношении этих лиц и устранения препятствий в архитектуре зданий.

Параграф 2. Закон установит положения о создании мест досуга, о строительстве зданий публичного пользования и изготовления транспортных средств общественного характера с тем, чтобы гарантировать соответствующий доступ в них лиц, имеющих физические недостатки.

Параграф 3. Право на социальную защиту включает следующие положения:

I. Минимальный возраст для поступления на работу – четырнадцать лет при соблюдении положений номерного абзаца XXXIII статьи 7 настоящей Конституции;

II. Гарантии прав, касающихся социального страхования и трудовых отношений;

III. Гарантии учебы в школе для трудящихся-юношей;

IV. Гарантии полноты и точности знаний о нарушениях, равенство в судебной процедуре и защита квалифицированными специалистами в соответствии с специальным законодательством об опеке;

V. Соблюдение принципа быстроты рассмотрения, учета исключительности характера и особых условий развивающейся личности при применении любой меры, связанной с лишением свободы;

VI. Поощрение органами государственной власти оказания правовой помощи, налоговых преимуществ или выделения субсидий сиротам или брошенным детям и юношам в соответствии с предписаниями закона;

VII. Программы по профилактике и другие программы, предоставляемые специализированными службами детям и подросткам, пользующимся наркотиками или другими подобными веществами.

Параграф 4. Закон должен строго наказывать тех, кто плохо обращается, применяет насилие в отношении детей и подростков и занимается их сексуальной эксплуатацией.

Параграф 5. Органы государственной власти содействуют усыновлению детей в соответствии с предписаниями закона; последний устанавливает случаи и условия усыновления иностранцами.

Параграф 6. Дети, неважно рожденные ли в браке или усыновленные, пользуются одними и теми же правами и положением; любое дискриминационное обозначение в отношении рождения запрещено.

Параграф 7. В отношении прав детей и юношей положения статьи 204 настоящей Конституции должны приниматься к рассмотрению.

Статья 228. Лица моложе восемнадцати лет не подпадают под действие уголовного закона; в отношении них действует специальное законодательство.

Статья 229. На родителях лежит обязанность по оказанию помощи, воспитанию и развитию своих несовершеннолетних детей; совершеннолетние дети обязаны помогать и содействовать своим родителям в старости или в случае нужды или болезни.

Статья 230. Семья, общество и государство обязаны покровительствовать лицам пожилого возраста, обеспечивая их участие в делах общества, защищая их достоинство и благополучие и гарантируя им право на жизнь.

Параграф 1. Программы помощи лицам пожилого возраста, осуществляемые в их собственных домах, исполняются в приоритетном порядке.

Параграф 2. Гарантируется бесплатность пользования общественным транспортом лицам старше шестидесяти пяти лет.

Глава VIII Об индейцах

Статья 231. За индейцами признаются социальная организация, обычаи, языки, верования и традиции, а также их первоначальные права на земли, которые они традиционно занимают; в компетенцию Союза входит разграничение этих земель, их защита и обеспечение непосягательства на любое их имущество.

Параграф 1. Землями, традиционно занимаемыми индейцами, являются земли, на которых они постоянно проживают, которые они используют для своей производственной деятельности, которые необходимы для сохранения естественных ресурсов для их благосостояния и которые необходимы для их физического и культурного воспроизводства в соответствии с их обычаями, нравами и традициями.

Параграф 2. Земли, традиционно занимаемые индейцами, предназначаются для их постоянного владения; им принадлежит исключительное право пользование богатствами почвы, текущих вод и озер, находящихся на этих землях.

Параграф 3. Использование гидроресурсов, включая потенциальные источники энергии, исследования и добыча минеральных богатств на индейских землях могут осуществляться только с разрешения Национального конгресса, по получении заключений соответствующих (индейских) сообществ; участие в результатах эксплуатации названных сообществ обеспечивается в соответствии с предписаниями закона.

Параграф 4. Земли, указанные в первом Параграфе настоящей статьи, неотчуждаемы; права на них неотъемлемы.

Параграф 5. Запрещается переселять индейские племена с их территорий, за исключением ad referendum Национального конгресса в случаях катастроф или эпидемий, которые подвергают риску их население, или в интересах обеспечения суверенитета страны после рассмотрения вопроса Национальным конгрессом; во всех случаях их немедленное возвращение гарантируется, как только исчезает названный риск.

Параграф 6. Являются недействительными и не действуют любые акты, имеющие в качестве своего предмета занятие, получение в собственность и обладание землями, указанными в настоящей статье, или эксплуатацию природных богатств земли, текущих вод и озер, находящихся на этих землях, без ущерба для высших публичных интересов Союза в соответствии с положениями дополняющего закона; эта недействительность не влечет никаких прав по возмещению убытков или преследования в отношении Союза, за исключением, согласно предписаниям закона, улучшений, совершенных с добрыми намерениями.

Параграф 7. Положения Параграфов 3 и 4 статьи 174 не применяются к индейским землям.

Статья 232. Индейцы, их сообщества и организации являются сторонами в судах для защиты их прав и интересов; прокуратура должна участвовать во всех стадиях процедуры.

Раздел IX. Об общих конституционных положениях Статья 233. Для применения номерного абзаца XXIX статьи 7 настоящей Конституции сельский работодатель в присутствии служащих и их профсоюзного представителя должен представить доказательства в органы юстиции по трудовым делам о том, что он каждые пять лет выполнял свои обязательства в отношении своих сельских служащих в соответствии с трудовым законодательством.

Параграф 1. По выполнении обязательств, указанных в настоящей статье в отношении представления доказательств, работодатель освобождается от ответственности, вытекающей из этих обязательств на соответствующий период. В случае, когда служащий или его представитель оспаривают доказательства, представленные работодателем, разрешение спора относится к компетенции органов юстиции по трудовым делам.

Параграф 2. Во всех случаях сохраняется право служащего требовать в судебном порядке суммы, которые ему причитаются за последние пять лет.

Параграф 3. Доказательства, указанные в настоящей статье, могут быть представлены работодателем до истечения срока в пять лет по его усмотрению.

Статья 234. В результате образования нового штата Союзу запрещается, прямо или косвенно, брать на себя ответственность за расходы по содержанию бездействующего персонала или

оплату внутреннего или внешнего долга публичной администрации, включая администрацию, выполняющую свои функции косвенным образом.

Статья 235. В течение первых десяти лет после образования штата должны соблюдаться следующие основные правила:

I. Законодательное собрание должно включать семнадцать депутатов, если население штата меньше шестисот тысяч человек, и двадцать четыре депутата, если население составляет численность между указанной цифрой и полутора миллионами;

II. Правительство должно состоять максимум из десяти секретариатов;

III. Счетный трибунал включает трех членов, назначаемых губернатором из числа бразильцев, обладающих признанными знаниями и безупречной репутацией;

IV. Трибунал правосудия состоит из семи судей;

V. Первые судьи Трибунала правосудия назначаются губернатором, получившим свой пост путем выборов из числа лиц, подбираемых следующим образом:

a) пятеро магистратов старше тридцати пяти лет, осуществляющие свои функции на территории нового штата или территории штата, из которого выделился новый штат;

b) двое из числа прокуроров при соблюдении тех же условий и из числа адвокатов, обладающих признанными знаниями в области права и безупречной репутацией, с опытом профессиональной деятельности не менее десяти лет при соблюдении процедуры, установленной настоящей Конституцией;

VI. Если какой-либо штат образуется из федеральной территории, то первые пять судей Трибунала правосудия могут подбираться из числа судей, решающих дело по существу, неважно в каком судебном округе страны;

VII. В каждом судебном округе первый судья, выносящий решение по существу дела, первый прокурор и первый публичный защитник назначаются губернатором, получившим свой пост путем выборов, по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя;

VIII. До промульгации конституции штата деятельность адвокатов штата, имеющих возраст по меньшей мере 35 лет и обладающих признанными знаниями, назначаемых и отзываемых «ad nutum» губернатором, обеспечивается службами Генерального прокурора, Генерального адвоката и Генеральной публичной защиты штата;

IX. Если новый штат возник в результате преобразования федеральной территории, то переход финансовых обязательств Союза по оплате отбираемых служащих публичных органов из числа федеральной администрации, производится следующим образом:

a) в течение шести лет после образования штат берет на себя двадцать процентов расходов по оплате служащих органов публичной власти; остальные расходы относятся на счет Союза;

b) с седьмого года со времени образования расходы штата увеличиваются на тридцать процентов, а с восьмого – на него падают и оставшиеся пятьдесят процентов;

X. Назначение на посты, перечисленные в настоящей статье, вслед за первыми назначениями регулируется конституцией штата;

XI. Бюджетные расходы, относящиеся к персоналу, не могут превышать пятидесяти процентов доходов штата.

Статья 236. Службы нотариата и регистрационные службы включают персонал, подбираемый в частном порядке по поручению органов государственной власти.

Параграф 1. Закон регулирует деятельность и устанавливает гражданскую и уголовную ответственность нотариусов, должностных лиц регистрационных служб и их служащих, а также контроль со стороны судебной власти за их актами.

Параграф 2. Федеральный закон устанавливает нормы общего характера, определяющие оплату за акты, оформляемые нотариальными и регистрационными службами.

Параграф 3. Поступление в нотариальные и регистрационные службы производится по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя; ни одна должность не может оставаться вакантной более шести месяцев без объявления конкурса для ее замещения, или должность упраздняется.

Статья 237. Наблюдение и контроль за внешней торговлей, который необходим для защиты национальных финансовых интересов, осуществляется министерством финансов.

Статья 238. Закон регулирует продажу и перепродажу нефти, карбюрированного спирта, используемого в качестве топлива, и других видов горючего, получаемых в результате первичной перегонки, при соблюдении принципов, установленных настоящей Конституции.

Статья 239. Суммы, получаемые от взносов по Программе социальной интеграции, принятой дополняющим законом № 7 от 7 сентября 1970 г., и по Программе об образовании наследственного имущества для служащих органов публичной власти, принятой дополняющим законом № 8 от 3 декабря 1970 г., со времени промульгации настоящей Конституции и в соответствии с условиями, которые могут быть установлены законом, предназначаются для финансирования программы страхования от безработицы и выплаты премий, предусмотренных параграфом 3 настоящей статьи.

Параграф 1. По меньшей мере сорок процентов средств, вышеуказанных в настоящей статье, предназначаются для финансирования программ по экономическому развитию через посредство Национального банка экономического и социального развития и получения компенсаций, позволяющих сохранить стоимость этих средств.

Параграф 2. Имущество, аккумулируемое в соответствии с Программой социальной интеграции и Программой об образовании наследственного имущества для служащих органов публичной власти, продолжает сохраняться, и критерии его изъятия при обстоятельствах, указанных специальными законами, остаются прежними, за исключением изъятия по мотивам заключения брака; любой перевод средств, указанных в основной части настоящей статьи, на депозиты личных счетов участников запрещен.

Параграф 3. Служащие, получающие более двух минимальных месячных зарплат служащих, участвующих в Программе социальной интеграции или в Программе об образовании наследственного имущества для служащих органов публичной власти, получают одну минимальную заработную плату в год; средства на личных счетах тех лиц, которые уже

участвуют в указанных программах до промюльгации настоящей Конституции, включаются в эти суммы.

Параграф 4. Предприятия, в которых индекс ротации персонала выше среднего для предприятий их сектора, в соответствии с предписаниями закона участвуют в финансировании страхования по безработице путем внесения дополнительных взносов.

Статья 240. Существующие в настоящее время обязательные взносы служащих, удерживаемые из заработной платы и предназначенные для частных учреждений социального обслуживания и профессионального образования, связанных с системой профсоюзов, исключаются из положений статьи 195 настоящей Конституции.

Статья 241. Принцип, указанный в Параграфе 1 статьи 39 в отношении профессий, регламентируемых статьей 135 настоящей Конституции, применяется к кадровым комиссарам полиции.

Статья 242. Принцип, указанный в номерном абзаце IV статьи 206, не применяется к государственным (oficiais) школьным учреждениям, образованным законом штата или муниципии, уже существовавшим на день промюльгации настоящей Конституции, и которые неполностью или преимущественно финансировались из публичных фондов.

Параграф 1. Изучение истории Бразилии должно учитывать вклады различных культур и этнических групп в формирование бразильского народа.

Параграф 2. Колледж Педро II, находящийся в городе Рио-де-Жанейро, подпадает под действие федерального влияния (orbita federal).

Статья 243. Земли какой-либо области, которые были отведены для незаконных посадок психотропных культур, должны быть немедленно экспропрированы и специально будут предназначены для отвода поселенцам с тем, чтобы они занимались выращиванием продовольственных культур и растений медицинского назначения, без какой-либо компенсации собственнику и вне зависимости от применения иных санкций, предусмотренных законом.

Параграф единственный. Какое-либо и все имущество, имеющее экономическую ценность, завладение которым было осуществлено как результат незаконной продажи наркотиков или других подобных веществ, должно быть конфисковано и обращено в пользу учреждений и персонала, специализирующегося в лечении и в борьбе с наркоманией, и для оснащения и финансирования деятельности по наблюдению, контролю, предупреждению и борьбе с преступлениями по незаконной торговле этими веществами.

Статья 244. Закон установит положения по адаптации мест отдыха, зданий публичного использования и средств общественного транспорта, существующих в настоящее время, с тем, чтобы обеспечить соответствующий доступ для лиц, имеющих недостатки, в соответствии с положениями Параграфа 2 статьи 227 настоящей Конституции.

Статья 245. Закон установит положения о случаях и условиях, в которых органы государственной власти должны оказывать помощь лицам, получившим наследство, и лицам, потерпевшим в результате умышленного преступления, вне зависимости от гражданской ответственности в отношении совершившего незаконный акт.

Статья 246. Запрещается принятие временных мер регулирования на основе какой-либо статьи Конституции, редакция которой была принята в результате поправки к ней, промульгированной начиная с 1995 года.

Бразилиа, 5 октября 1988 года.

Ниже следуют подписи членов Учредительного собрания.

Акт о переходных конституционных положениях Статья 1. Президент Республики, Председатель Федерального верховного суда и члены Национального конгресса принимают присягу соблюдать, защищать и применять Конституцию при ее промульгации.

Статья 2. 7 сентября 1993 г. избирательный корпус путем плебисцита определит форму (республиканскую или конституционной монархии) и систему правления (парламентский или президентский режим), которые должны существовать в стране.

Параграф 1. Гарантируется свободное и бесплатное распространение информации в отношении названных форм и систем правления средствами массовой коммуникации, получивших концессию в качестве публичной службы.

Параграф 2. Высший трибунал по избирательным делам издаст правила о применении настоящей статьи после промульгации Конституции.

Статья 3. Конституция может быть изменена через пять лет после ее промульгации абсолютным большинством голосов членов Национального конгресса на совместном заседании палат.

Статья 4. Срок полномочий Президента Республики, в настоящее время находящегося в должности, истечет 15 марта 1990 г.

Параграф 1. Первые выборы Президента Республики, следующие за промульгацией Конституции, состоятся 15 ноября 1989 г.; положения статьи 16 Конституции не будут применяться к этим выборам.

Параграф 2. Существующее в настоящее время представительство штатов и Федерального округа в Палате депутатов не может быть уменьшено.

Параграф 3. Сроки полномочий губернаторов и вице-губернаторов, избранных 15 ноября 1986 г., истекают 15 марта 1991 г.

Параграф 4. Сроки полномочий префектов, вице-префектов и муниципальных советников, в настоящее время находящихся в должности, истекают 1 января 1989 г. со вступлением в должность вновь избранных должностных лиц.

Статья 5. Положения статьи 16 и правила статьи 77 Конституции не применяются к выборам, намеченным на 15 ноября 1988 г.

Параграф 1. Кандидаты на выборах 15 ноября 1988 г. должны по меньшей мере за четыре месяца до дня выборов иметь местожительство во время выборов (*domicilio eleitoral*) в избирательном округе, где выставлена их кандидатура; на кандидатов распространяются все установленные настоящей Конституцией требования в отношении регистрации в органах юстиции по избирательным делам.

Параграф 2. Если специальные правовые нормы отсутствуют, то Высший трибунал по избирательным делам устанавливает правила, необходимые для проведения выборов 1988 г. при соблюдении действующего законодательства.

Параграф 3. Находящиеся в должности парламентарии федерального и штатного уровня, избранные на посты вице-префекта, не утрачивают своего парламентского мандата, если они призываются к временному исполнению функций префекта.

Параграф 4. Соответствующий областной трибунал по избирательным делам установит в каждой муниципии численность муниципальных советников до их избрания в 1988 г. при соблюдении пределов, установленных номерным абзацем IV статьи 29 настоящей Конституции.

Параграф 5. На выборах 15 ноября 1988 г. не могут быть избраны на любую должность в соответствующем округе супруг и родственники по крови или со стороны мужа или жены до второй ступени или по усыновлению Президента Республики, губернаторов штатов и Федерального округа, а также префекты, находящиеся в должности более половины своего срока, кроме случаев, когда они уже обладают выборным мандатом.

Статья 6. В течение шести месяцев, следующих за промульгацией Конституции, парламентарии федерального уровня, собравшиеся в числе не менее тридцати, могут потребовать от Высшего трибунала по избирательным делам регистрации новой политической партии, приложив к своему требованию манифест партии, его устав и программу, надлежаще подписанные петиционерами.

Параграф 1. Временная регистрация, произведенная немедленно Высшим трибуналом по избирательным делам в соответствии с положениями настоящей статьи, предоставляет новой партии все права, налагает обязанности и дает привилегии существующих политических партий, включая право участвовать от своего имени на выборах, проводимых в течение двенадцати месяцев, следующих за образованием партии.

Параграф 2. Если новая партия не была зарегистрирована в окончательном порядке Высшим трибуналом по избирательным делам в форме, установленной законом, в течение двадцати четырех месяцев со времени ее образования, то временная регистрация партии автоматически аннулируется.

Статья 7. Бразилия поддерживает идею образования Международного трибунала по правам человека.

Статья 8. Амнистия предоставляется тем гражданам, к которым по исключительно политическим основаниям в период между 18 сентября 1946 и датой промульгации настоящей Конституции были применены исполнительные акты институционального или дополнительного характера, а также акты на основании Законодательного декрета № 18 от 15 декабря 1961 г. и Декрета-закона № 864 от 12 сентября 1969 г.; таким лицам должно быть гарантировано продвижение, которое у них должно было бы быть в течение их бездействия на посты, должности или получение ранга, как если бы они оставались на действительной службе, при соблюдении требований о продолжительности сроков действительной службы, предусмотренных действующими законом и постановлениями, признаков и специфических особенностей ее прохождения гражданскими и военными служащими органов публичной власти, и соблюдения соответствующих правовых условий.

Параграф 1. Положения настоящей статьи порождают финансовые последствия только со времени промульгации настоящей Конституции, за исключением выплаты любого вознаграждения за прошлое время (retroativo).

Параграф 2. Льготы, установленные настоящей статьей, применяются к трудящимся частного сектора, к руководителям и представителям профсоюзов, по исключительно политическим основаниям понесшим наказание, уволенным или принужденным к отказу от оплачиваемой деятельности, которую они осуществляли, а также к тем, кому препятствовали заниматься профессиональной деятельностью путем оказания очевидного давления или посредством негласных мер со стороны государственных органов.

Параграф 3. Граждане, которым препятствовали осуществлять специальную профессиональную деятельность в гражданской жизни на основании Постановлений министерства авиации № S-50-GM5 от 19 июня 1964 г. и S-285-GM5, получают компенсации экономического характера в соответствии с предписаниями закона, который будет принят по инициативе Национального конгресса и который вступит в силу в двенадцатимесячный срок со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф 4. Те, кто на основании институциональных актов обладал на бесплатной основе выборным мандатом муниципального советника, пользуются правом учета этого времени при уходе на пенсию с публичной службы и для целей социального страхования.

Параграф 5. Амнистия, проводимая в соответствии с положениями настоящей статьи, применяется к гражданским служащим органов публичной власти и служащим всех уровней Исполнительной власти (gover no) или ее учреждений, публичных предприятий и предприятий смешанной экономики, контролируемых государством, за исключением служащих военных министерств, которые были наказаны или уволены вследствие прекращения их профессиональной деятельности по решению трудящихся (trabalhadores) этих органов или на основании Декрета-закона № 1632 от 4 августа 1978 г. или по исключительно политическим основаниям; освобожденным от должности служащим, начиная с 1979 г., восстановление гарантируется в соответствии с положениями вышеназванного Параграфа 1.

Статья 9. Те, кто по исключительно политическим основаниям был лишен или своих политических прав или эти права были для них приостановлены на основании акта Президента республики между 15 июля и 31 декабря 1969 г., могут обратиться в Федеральный верховный суд с целью признания своих прерванных прав и преимуществ названными карательными актами, если эти лица докажут, что они были ими серьезно опорочены.

Параграф единственный. Федеральный верховный суд должен вынести решение в течение ста двадцати дней, считая со времени представления ходатайства.

Статья 10. До того как будет промульгирован дополняющий закон, указанный в номерном абзаце I статьи 7 настоящей Конституции:

I. Обеспечение, в нем предусмотренное, будет ограничено суммой, не превышающей четырехкратного размера процентов, предусмотренных Параграфом 1 статьи 6 закона 5107 от 13 сентября 1966 г.;

II. Необоснованные увольнения или увольнения без должных причин являются необоснованными, когда:

а) служащий избран на какой-либо пост внутренней комиссии по предотвращению несчастных случаев, со времени регистрации его кандидатуры до окончания срока его мандата;

б) служащие-женщины находятся в состоянии беременности со времени ее подтверждения до пяти месяцев после родов.

Параграф 1. До того, как применение положений номерного абзаца XIX статьи 7 настоящей Конституции не будет установлено законом, продолжительность отпуска по воспитанию ребенка устанавливается в пять дней.

Параграф 2. До вступления в силу новых правовых норм сбор взносов, предназначенных для финансирования деятельности сельских профсоюзов, будет осуществляться в то же время, что и сбор сельского земельного налога и теми же органами по сбору.

Параграф 3. Во время первой проверки уплаты по своим обязательствам в области трудового права сельскими работодателями, проведенной после промульгации настоящей Конституции и в соответствии с предписаниями ее статьи 233, органы юстиции по трудовым делам удостоверят законность контракта и исполнение этих обязательств в течение рассматриваемого периода.

Статья 11. Каждое Законодательное собрание, наделенное учредительскими полномочиями, выработает Конституцию штата в течение одного года, считая со времени промульгации федеральной Конституции в соответствии с принципами, ею установленными.

Параграф единственный. Каждый муниципальный совет принимает соответствующий Органический закон в двух чтениях с последующим голосованием в шестимесячный срок, считая со времени промульгации Конституции своего штата, в соответствии с положениями федеральной Конституции и Конституции штата.

Статья 12. В течение девяноста дней со времени промульгации Конституции будет образована Комиссия по изучению территориальных проблем из десяти членов, назначенных Национальным конгрессом, и пяти членов, назначенных Исполнительной властью, с целью представить исследования о национальной территории и законопроекты о создании новых территориальных единиц, в частности в отношении территории Амазонии, чьи границы установлены законом, и зон, ожидающих своего урегулирования.

Параграф 1. В течение года Комиссия по изучению территориальных проблем представит результаты своих исследований в Национальный конгресс, который рассмотрит их в течение следующих двенадцати месяцев, по окончании которых названная Комиссия прекратит свою работу.

Параграф 2. В течение трех лет, считая со времени промульгации настоящей Конституции, штаты и муниципии должны провести демаркацию спорных в настоящее время своих границ путем заключения соглашений или обращения к арбитражу; в этих целях они могут договариваться об изменениях и территориальных компенсациях, которые учитывали бы природные условия местности, доводы исторического характера, соображения административного управления и интересы соответствующего населения.

Параграф 3. Если того требуют заинтересованные штаты и муниципии, то Союз может взять на себя работы по демаркации.

Параграф 4. Если работы по демаркации не будут закончены к концу трех лет со времени промульгации настоящей Конституции, то Союз произведет разграничение спорных территорий.

Параграф 5. Признаются и подтверждаются существующие в настоящее время границы между штатом Акри и штатами Амазонка и Рондония, установленные картографическим и геодезическим путем трехсторонней комиссией, включающей представителей соответствующих штатов и технических служб Бразильского института географии и статистики.

Статья 13. Штат Токантинс образуется путем расчленения территории, указанной в настоящей статье, и будет создан на сорок шестой день, следующий за выборами, предусмотренными в Параграфе 3, но не ранее чем 1 января 1989 г.

Параграф 1. Штат Токантинс, являющийся частью Северной области, отделен границей от штата Гояс по северным границам муниципиями Сао Мигюель до Арагюаиа, Почангати, Формозо, Минаси, Кавалканте, Монте Алегре де Гояс и Кампос Белое; его границы на востоке, севере и западе являются границами, которые отделяют в настоящее время штат Гояс от штатов Баия, Пиауи, Мараньян, Пара и Мату-Гроссу.

Параграф 2. Исполнительная власть назначит один из городов этого штата в качестве временной столицы до того времени, когда Учредительное собрание не примет решение о местонахождении своего правительства.

Параграф 3. Губернатор, вице-губернатор, сенаторы и депутаты Союза и депутаты штата будут избраны в один тур в течение семидесяти пяти дней, следующих за промульгацией Конституции, но не раньше 15 ноября 1988 г., в день, установленный Высшим трибуналом по избирательным делам, при соблюдении, в частности, следующих норм:

I. Окончание срока представления кандидатов устанавливается за семьдесят пять дней до дня выборов;

II. Органы юстиции по избирательным делам устанавливают в специальном графике время проведения областных съездов политических партий, рассматривающих вопросы о партийных коалициях и выдвижении кандидатов, а также о времени представления просьб о регистрации кандидатов и о других процедурных вопросах;

III. Не подлежат избранию обладатели штатных или муниципальных постов, которые окончательно не отказались от них за семьдесят пять дней до дня выборов, предусмотренных в настоящем параграфе;

IV. Сохраняются существующие в настоящее время областные руководящие органы политических партий в штате Гояс; национальные исполнительные комиссии политических партий назначат временные комиссии в штате Токантинс в соответствии с предписаниями и целями, предусмотренными законом.

Параграф 4. Сроки полномочий губернатора, вице-губернатора, федеральных депутатов и депутатов штата, избранных в соответствии с положениями предыдущего Параграфа, истекают в то же время, что и мандаты в других единицах Федерации; мандат сенатора, избранного наименьшим числом голосов, истекает также в этом случае, а мандаты двух других сенаторов истекают в то же время, что и мандаты сенаторов, избранных в 1986 г. в других штатах.

Параграф 5. Учредительное собрание штата будет созвано на сорок шестой день после избрания его членов, но не раньше 1 января 1989 г., под председательством председателя областного трибунала по избирательным делам штата Гояс; в этот же день избранные губернатор и вице-губернатор по принятии присяги приступят к исполнению своих функций.

Параграф 6. Правовые нормы, регулирующие деление штата Мату-Гроссу, применяются при образовании и устройстве штата Токантинс с соблюдением положений статьи 234 настоящей Конституции.

Параграф 7. Штат Гояс освобождается от задолженности и расходов, связанных с работами, проводимыми на территории нового штата; Союз уполномочивается по своему усмотрению взять на себя покрытие названных задолженностей,

Статья 14. Федеральные территории Рорайма и Амапа преобразуются в штаты Федерации; подтверждаются их географические границы, существующие в настоящее время.

Параграф 1. Образование этих штатов произойдет по получении полномочий их губернаторами, избранными в 1990 г.

Параграф 2. Правила и критерии, примененные при образовании штата Рондония, также применяются при преобразовании и учреждении штатов Рорайма и Амапа в соответствии с положениями Конституции и с настоящим Актом.

Параграф 3. Не позднее сорока пяти дней со времени промульгации настоящей Конституции Президент Республики представит на рассмотрение Федерального сената лиц, предлагаемых на посты губернаторов штатов Рорайма и Амапа, которые в них будут осуществлять Исполнительную власть до того, как будут образованы новые штаты и будут выбраны губернаторы, которые приступят к выполнению своих функций.

Параграф 4. До тех пор, пока преобразование в штаты в соответствии с положениями настоящей статьи не произойдет, федеральные территории Рорайма и Амапа будут пользоваться преимуществами в результате передачи средств, предусмотренных в пункте «а» номерного абзаца I статьи 159 Конституции и номерном абзаце II Параграфа 2 статьи 34 настоящего Акта.

Статья 15. Федеральная территория Фернанду-ди-Норонья упраздняется; она включается в штат Пермианбуку.

Статья 16. До вступления в силу положений Параграфа 2 статьи 32 настоящей Конституции Президенту Республики по согласованию с Федеральным Сенатом принадлежит право назначения губернатора и вице-губернатора Федерального округа.

Параграф 1. Компетенция Законодательной палаты Федерального округа до этого времени осуществляется Федеральным сенатом.

Параграф 2. До того как Законодательная палата не будет избрана, контроль за счетами, финансами, бюджетом, управлением и имуществом Федерального округа осуществляется Федеральным сенатом путем проведения внешних инспекций с помощью Счетного трибунала Федерального округа в соответствии с положениями статьи 72 настоящей Конституции.

Параграф 3. В имущество Федерального округа включается то имущество, которое ему могло быть передано Союзом на основании закона.

Статья 17. Жалованье, выплаты, преимущества, приплаты к выплатам и пенсии по старости, которые могут быть получаемы и не соответствовать положениям настоящей Конституции, немедленно будут сокращены до пределов, ею установленных; в таких случаях никакое заявление не может рассматриваться и получение излишних сумм по какому-либо основанию не может быть разрешено.

Параграф 1. Военные медицинские работники могут одновременно занимать два поста или должности, выполняемые только медицинскими работниками, в органах публичной администрации прямого или косвенного управления.

Параграф 2. Профессиональные работники здравоохранения могут одновременно занимать два поста или должности, закрепленные только за такой категорией работников, в публичной администрации прямого или косвенного управления.

Статья 18. Какой-либо законодательный или административный акт, принятый после созыва Национального учредительного собрания, о предоставлении постоянного характера пребывания в должности какому-либо служащему без публичного конкурса, проводимого администрацией прямого или косвенного управления, включая учреждения, образуемые и финансируемые органами государственной власти, недействителен и не имеет силы.

Статья 19. Гражданские служащие органов публичной администрации, выполняющей свои функции непосредственно, автономных единиц или публичных учреждений Союза, штатов, Федерального округа или муниципий, которые не были приняты на работу на условиях, предусмотренных статьей 37 настоящей Конституции, и которые ко времени ее промугации были заняты на ней по меньшей мере пять последовательных лет, считаются как находящиеся на постоянной работе.

Параграф 1. Продолжительность службы служащих, указанных в настоящей статье, считается с того времени, когда они представили свою кандидатуру для участия в конкурсе для назначения на должность в соответствии с законом.

Параграф 2. Положения настоящей статьи не применяются к постам, видам работы и функциям, требующим доверия или выполняемым на временной основе или в отношении которых закон установил дискреционный порядок увольнения; время пребывания в должности которых не принимается в расчет при определении времени службы, за исключением лиц, которые уже являются служащими органов публичной власти.

Параграф 3. Положения настоящей статьи не применяются к преподавателям (professores) высшего уровня в соответствии с предписаниями закона.

Статья 20. В течение ста восьмидесяти дней будет произведен пересмотр прав служащих органов публичной власти, состоящих в резерве и находящихся на пенсии, а также выравнивание причитающихся им выплат и пенсий с тем, чтобы они соответствовали положениям настоящей Конституции.

Статья 21. Штатные судьи, назначенные на определенный срок по результатам публичного конкурса на основе экзаменов и учета ранга соискателя, и которые находились в должности ко времени промугации настоящей Конституции, будут обладать постоянством в должности после испытательного срока; во время этого срока их состояние в судебном корпусе отменяется; их юрисдикция, права и ограничения, вводимые в отношении них законодательством, подтверждаются, за исключением всего того, что связано с временным характером их пребывания в должности.

Параграф единственный. Уход в отставку судей, указанных в настоящей статье, подпадает под те же правила, которые действуют в отношении отставки судей штатов.

Статья 22. Публичные защитники, приступившие к исполнению своих обязанностей до созыва Национального учредительного собрания, могут выбрать для себя эту карьеру, как только они выполнят условия, предусмотренные в Параграфе единственной статьи 134 настоящей Конституции.

Статья 23. До того, как будет установлен порядок применения номерного абзаца XVI статьи 21 Конституции, лица, занимающие в настоящее время посты федеральных цензоров в составе Департамента федеральной полиции продолжают осуществлять свои функции, разрешаемые названным абзацем, при соблюдении конституционных положений.

Параграф единственный. Закон, предусматриваемый настоящей статьей, содержит статус, предоставляемый федеральным цензорам.

Статья 24. В течение восемнадцати месяцев со времени промульгации настоящей Конституции Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии промульгируют законы, устанавливающие условия применения положений статьи 39 Конституции и административной реформы, которая касается их соответствующего персонала.

Статья 25. В течение могущего быть продленным срока в сто восемьдесят дней со времени промульгации настоящей Конституции любое правовое положение, предоставляющее или делегирующее органу Исполнительной власти компетенцию, принадлежащую Национальному конгрессу согласно настоящей Конституции, отменяется, в частности, если оно касается:

I. Нормативной деятельности;

II. Распределения или передачи средств неважно какого характера.

Параграф 1. Декреты-законы, внесенные в Национальный конгресс,

которые не были рассмотрены до промульгации настоящей Конституции, продолжают оставаться в силе при следующих обстоятельствах:

I. Если они были приняты до 2 сентября 1988 г., то они должны быть рассмотрены Национальным конгрессом в срок в сто восемьдесят дней со времени промульгации настоящей Конституции; парламентские каникулы не включаются в этот срок;

II. По истечении срока, указанного в вышеназванном номерном абзаце I, декреты-законы, о которых говорится и которые не были рассмотрены, будут считаться отклоненными;

III. В случаях, указанных в вышеназванных номерных абзацах I и II, акты, принятые в то время, когда декреты-законы находились в силе, обладают полной правомочностью; Национальный конгресс может, если в этом есть необходимость, законодательствовать в отношении остающихся от такого регулирования вопросов.

Параграф 2. Декреты-законы, принятые между 3 сентября 1988 г. и датой промульгации настоящей Конституции, будут к этому времени переведены в разряд временных мер, к которым применяются правила, установленные Параграфом единственной статьи 62.

Статья 26. В течение одного года, считая со времени промульгации настоящей Конституции, Национальный конгресс в совместной комиссии палат проведет аналитическое рассмотрение и экспертизу актов и фактов, лежащих в основе бразильской внешней задолженности.

Параграф 1. Эта Комиссии будет обладать юридическими полномочиями парламентской комиссии по расследованию в целях сбора документов и вызова лиц и ей будет оказывать помощь Счетный трибунал Союза.

Параграф 2. Если будут обнаружены незаконные действия, то Национальный конгресс предложит Исполнительной власти заявить о недействительности акта и передаст дело в Федеральную прокуратуру, которая проведет соответствующие действия в шестидесятидневный срок.

Статья 27. Высший трибунал правосудия будет организован под руководством (Presidencia) Федерального верховного суда.

Параграф 1. До образования Высшего трибунала правосудия Федеральный верховный суд осуществляет свою компетенцию и полномочия, установленные предшествующим конституционным законодательством.

Параграф 2. Первоначально Высший трибунал правосудия будет включать в свой состав:

I. Судей федерального апелляционного трибунала;

II. Судей, назначаемых в достаточном числе для заполнения числа мест, установленных настоящей Конституцией.

Параграф 3. В целях применения положений Конституции судьи федерального апелляционного трибунала, находящиеся в должности, будут рассматриваться как принадлежащие к судейскому разряду, которым они обладали во время своего назначения.

Параграф 4. После того, как Высший трибунал правосудия будет учрежден, судьи федерального апелляционного трибунала, находящиеся в отставке, автоматически будут рассматриваться как находящиеся в отставке судьи Высшего трибунала правосудия.

Параграф 5. Судьи, указанные в номерном абзаце II вышеназванного Параграфа 2 настоящей статьи, назначаются по списку, содержащему тройное число фамилий, представляемых федеральным апелляционным трибуналом в соответствии с положениями Параграфа единственной статьи 104 настоящей Конституции.

Параграф 6. В шестимесячный срок со времени промульгации настоящей Конституции будут образованы пять областных федеральных трибуналов; их местонахождение и пространственная юрисдикция будут установлены федеральным апелляционным трибуналом с учетом численности и географического распределения дел.

Параграф 7. До создания областных федеральных трибуналов федеральный апелляционный трибунал будет осуществлять их компетенцию на всей национальной территории; ему принадлежит право их образования и выдвижения кандидатов на все посты в первоначальных составах с использованием списков с тройным числом кандидатов, в которых могут быть указаны федеральные судьи какой-либо области при соблюдении положений нижеследующего Параграфа 9.

Параграф 8. Со времени промульгации настоящей Конституции любые назначения на должность судьи федерального апелляционного трибунала запрещены.

Параграф 9. При отсутствии федеральных судей, имеющих минимальный срок нахождения в должности, указанный в номерном абзаце II статьи 107 Конституции, судья, имеющий стаж менее пяти лет действительной службы, может рассматриваться в качестве кандидата для назначения.

Параграф 10. Органам федеральной юстиции принадлежит право рассмотрения дел, которые им были переданы до даты промульгации настоящей Конституции; областным федеральным судам и Высшему трибуналу правосудия принадлежит право принимать решения об аннулировании решений, вынесенных органами федеральной юстиции до названной даты, включая дела, которые отныне относятся к другой ветви Судебной власти.

Статья 28. Федеральные судьи, указанные в Параграфе 2 статьи 123 Конституции 1967 г., измененном конституционной поправкой № 7 1977 г., входят в состав соответствующих палат судов, в которые они были назначены или к которым они принадлежат; при отсутствии достаточного числа мест производится удвоение существующих палат.

Параграф единственный. В целях продвижения на основе выслуги лет время службы этих судей будет считаться с момента их назначения.

Статья 29. До принятия дополняющих законов о Прокуратуре и Генеральной адвокатуре Союза, Федеральной прокуратуре, службах Генерального прокурора Национального казначейства юридические службы министерств, прокуроры и правовые службы автономных федеральных учреждений, имеющих собственные представительства, и прокуроры при университетах, имеющих статус публичных учреждений, продолжают осуществлять свою деятельность в сфере их соответствующих полномочий.

Параграф 1. В течение ста двадцати дней Президент республики направит в Национальный конгресс проект дополняющего закона об организации и деятельности Генеральной адвокатуры Союза.

Параграф 2. Находящиеся в должности в настоящее время прокуроры Республики в соответствии с предписаниями дополняющего закона должны сделать окончательный выбор в отношении продолжения своей службы в Федеральной прокуратуре или Генеральной адвокатуре Союза.

Параграф 3. Любой член Прокуратуры, находящийся в должности до промульгации настоящей Конституции, может выбрать для себя гарантии и преимущества, существовавшие при прежнем режиме; ограничения в их статусе являются ограничения, существовавшие ко времени промульгации Конституции.

Параграф 4. Состоящий в должности вспомогательный персонал Прокуратуры по трудовым делам и Военной прокуратуры продолжает находиться на своих должностях, приобретая статус соответствующий службы.

Параграф 5. Генеральному прокурору при Национальном казначействе, действующему непосредственно или делегирующему свои полномочия, – они могут быть предоставлены Прокуратуре штата – принадлежит право представлять Союз в процессах по делам налогового характера в сфере своей соответствующей компетенции до промульгации дополняющих законов, предусмотренных настоящей статьей.

Статья 30. Законодательство, которое образует мировую юстицию, подтвердит полномочия мировых судей, в настоящее время находящихся в должности, до того времени, пока не будут назначены новые судьи, предоставив им права и полномочия новых судей; будет установлена дата выборов в соответствии с номерным абзацем II статьи 98 настоящей Конституции.

Статья 31. Секретариаты судебных структур, как они установлены законом, будут включены в государственные структуры при соблюдении прав служащих, работающих в настоящее время в названных секретариатах.

Статья 32. Положения статьи 236 не распространяются на должности нотариусов и регистраторов, которые уже вошли в состав органов государственной власти; права их служащих должны быть соблюдены.

Статья 33. За исключением задолженностей продовольственного характера, требования об уплате, которые не были исполнены к дате промульгации настоящей Конституции, включая остатки по процентам и корректировке в связи с изменяющейся денежной стоимостью, могут быть исполнены решением Исполнительной власти в сто восьмидесятидневный срок, считая со времени промульгации Конституции, в текущих и актуализированных суммах ежегодными равными и последовательными платежами в течение восьми лет, считая с 1 июля 1989 г.

Параграф единственный. В целях применения положений настоящей статьи учреждения-должники могут ежегодно издавать в отношении точной суммы расходов свидетельства о публичном долге, который не был принят в расчет общего размера задолженности.

Статья 34. Национальная налоговая система вводится в действие в первый день пятого месяца, следующего за промульгацией настоящей Конституции; до этого времени налоговая система, учрежденная Конституцией 1967 г., измененная поправкой № 1 1969 г. и последующими поправками, продолжает действовать.

Параграф 1. По промульгации настоящей Конституции и вступлением в силу статей 148, 149, 150, номерного абзаца I статьи 154, номерного абзаца III статьи 156 и пункта «с» номерного абзаца I статьи 159 противоречащие положения Конституции 1967 г. и поправки к ней, в частности номерной абзац III статьи 25, отменяются.

Параграф 2. Фонды участия штатов и Федерального округа и Фонд участия муниципий должны соблюдать следующие положения:

I. Со времени промульгации настоящей Конституции их участие в процентном отношении будет соответственно восемнадцать и двадцать процентов, рассчитываемых от сбора налогов, указанных в номерных абзацах III и IV статьи 153; правила о распределении, действующие в настоящее время, будут действовать до вступления в силу дополняющего закона, указанного в номерном абзаце III статьи 161;

II. Участие в процентном отношении в Фондах участия штатов и Федерального округа будет увеличиваться на один процент в 1989 финансовом году и начиная с 1990 г. включительно на полпроцента до 1992 г. включительно с тем, чтобы в 1993 г. достичь процентного отношения, установленного в пункте «а» номерного абзаца I статьи 159;

III. Участие в процентном отношении в Фонде участия муниципий, начиная с 1989 г. включительно, будет увеличиваться на полпроцента в каждый финансовый год до достижения процентного отношения, указанного в пункте «b» номерного абзаца I статьи 159.

Параграф 3. После промульгации настоящей Конституции Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии могут принимать необходимые законы для применения положений национальной налоговой системы, указанной в Конституции.

Параграф 4. Законы, принятые в соответствии с положениями предыдущего Параграфа, вступают в силу со дня вступления в силу национальной налоговой системы, предусмотренной настоящей Конституцией.

Параграф 5. После вступления в силу новой налоговой системы предыдущее законодательство применяется в случае, если оно не противоречит ни новой системе, ни законодательству, указанному в вышеназванных Параграфах 3 и 4.

Параграф 6. До 31 декабря 1989 г. положения пункта «о» номерного абзаца III статьи 150 не применяются к налогам, указанным в пунктах «а» и «b» номерного абзаца I статьи 155 и в номерных абзацах II и III статьи 156, которые могут взиматься через 30 дней после опубликования закона, устанавливающего или увеличивающего эти налоги.

Параграф 7. До тех пор, пока не будет принят дополняющий закон, максимальный размер муниципального налога на продажи жидкого и газообразного топлива не может превышать трех процентов.

Параграф 8. Если дополняющий закон, необходимый для введения налога, указанного в пункте «b» номерного абзаца I статьи 155, не будет опубликован в шестидневный срок, считая со времени промульгации настоящей Конституции, штаты и Федеральный округ введут временные положения о названном налоге путем соглашения, заключаемого в соответствии с предписаниями дополняющего закона № 24 от 7 января 1975 г.

Параграф 9. До того как дополняющий закон не урегулирует названные отношения, предприятия – распределители электрической энергии, включая ее выпуск в другую территориальную единицу Федерации, действующие в качестве налогоплательщика или представителя налогоплательщика, являются ответственными за уплату налога на операции по обращению товаров, коими в данном случае считается электроэнергия, от ее производства или импорта до последней операции; этот налог будет рассчитываться по ставке на последней операции и уплачиваться штатами или Федеральным округом в соответствии с местом этой операции.

Параграф 10. До вступления в силу закона, предусмотренного в пункте «с» номерного абзаца I статьи 159, который будет промульгирован не позднее 31 декабря 1989 г., распределение средств, предусмотренных названной статьей, будет произведено следующим образом:

I. Шесть десятых процента для Северной области через посредство Banco da Amazonia S.A.;

II. Один и восемь десятых процента для Северо-восточной области через посредство Banco do Nordeste do Brasil S.A.;

III. Шесть десятых процента для Западно-центральной области через посредство Banco do Brasil S.A.;

Параграф 11. В соответствии с предписаниями закона организуется Банк развития Западно-центральной области (Banco de Desenvolvimento do Centro-Oeste) в целях исполнения пункта «с» номерного абзаца I статьи 159 и Параграфа 2 статьи 192 настоящей Конституции в Западно-центральной области.

Параграф 12. Срочность, предусмотренная номерным абзацем II статьи 148, не наносит ущерба требованиям об уплате обязательных ссуд, установленных в пользу Centrais Eletricas do Brasil S.A. (Eletoras) законом № 4156 от 28 ноября 1962 г., в который впоследствии были внесены изменения.

Статья 35. Положения Параграфа 7 статьи 165 постепенно будут применяться не более чем в течение десяти лет; средства будут распределяться между макроэкономическими областями пропорционально численности их населения, исчислявшегося в течение периода, включающего 1986 и 1987 гг.

Параграф 1. Применение положений, указанных в настоящей статье, исключает из общих расходов те, которые касаются:

I. Проектов, рассматриваемых к качеству приоритетных в многолетнем плане;

II. Безопасности и национальной обороны;

III. Управления федеральными органами в Федеральном округе;

IV. Национального конгресса, Счетного трибунала Союза и Судебной власти;

V. Обслуживания долга администрации Союза, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, включая учреждения, учрежденные и управляемые федеральными публичными органами государственной власти.

Параграф 2. До вступления в силу дополняющего закона, предусмотренного в номерных абзацах I и II Параграфа 9 статьи 165, должны соблюдаться следующие правила:

I. Проект многолетнего плана, который будет оставаться в силе до окончания первого финансового года следующего президентского срока, будет внесен не позднее четырех месяцев до окончания первого финансового года и направлен на получение президентского утверждения до закрытия законодательной сессии;

II. Проект закона о бюджетных директивах будет внесен не позднее восьми с половиной месяцев до окончания финансового года и направлен на получение президентского утверждения до закрытия первого периода законодательной сессии;

III. Проект финансового закона Союза будет внесен не позднее четырех месяцев до окончания финансового года и направлен на получение президентского утверждения до окончания законодательной сессии.

Статья 36. Фонды, существующие к моменту промульгации настоящей Конституции, кроме тех, которые в результате освобождения от налогов стали частным имуществом, и тех, в которых заинтересована национальная оборона, будут упразднены, если их существование не будет подтверждено Национальным конгрессом в течение двух лет.

Статья 37. Адаптация положений номерного абзаца III статьи 167 должна быть произведена в течение пяти лет, снижая остатки по кредитам по меньшей мере на одну пятую в год.

Статья 38. До промульгации дополняющего закона, указанного в статье 169, Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии не могут превышать своих расходов на персонал более шестидесяти пяти процентов от их соответствующих текущих доходов.

Параграф единственный. Если расходы на персонал у Союза, штатов, Федерального округа и муниципий превышают пределы, указанные в настоящей статье, они должны сокращать их излишек в процентном отношении на одну пятую в год.

Статья 39. После промульгации настоящей Конституции в целях применения конституционных положений, которые влекут за собой изменение расходов и доходов Союза, Исполнительная власть разрабатывает, а

Законодательная власть принимает решение в отношении проекта о пересмотре финансового закона на 1989 финансовый год.

Параграф единственный. В двенадцатимесячный срок Национальный конгресс примет дополняющий закон, указанный в номерном абзаце II статьи 161.

Статья 40. Существование Свободной зоны Манаус (Zona Franca de Manaus) с ее свободой торговли, экспорта, импорта и налоговыми преимуществами продлевается на двадцать пять лет, считая со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф единственный. Нормы, которые регулируют или будут регулировать принятие законопроектов о Свободной зоне Манаус, могут быть изменены только посредством федерального закона.

Статья 41. Исполнительные власти Союза, штатов, Федерального округа и муниципий пересмотрят все налоговые преимущества секторального характера, действующие в настоящее время, и предложат соответствующим органам Законодательной власти все необходимые меры на этот счет.

Параграф 1. Налоговые преимущества, которые не будут подтверждены законом, будут рассматриваться как отмененные после двух лет со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф 2. Такая отмена не наносит ущерба правам, которые на эту дату, уже были предоставлены на основе какого-либо условия или на определенную продолжительность.

Параграф 3. Преимущества, предоставленные соглашением между штатами в соответствии с Параграфом 6 статьи 23 Конституции 1967 г., измененного поправкой № 1 от 17 октября 1969 г., в равной мере будут пересмотрены и подтверждены в сроки, указанные в настоящей статье.

Статья 42. В течение пятнадцати лет Союз выделит средства, предназначенные для проведения ирригации:

I. Двадцать процентов для Западно-центральной области;

II. Пятьдесят процентов для Северо-восточной области с предпочтительным распределением для полузасушливой зоны.

Статья 43. Со времени промульгации закона, регламентирующего разведку и эксплуатацию минеральных ресурсов и месторождений, или в годичный срок со времени промульгации настоящей Конституции, выданные разрешения, концессии и другие документы, предоставляющие права в названных областях, становятся недействительными, если не будет доказано, что работы по разведке или эксплуатации были начаты, или они находятся в неопределенном положении.

Статья 44. Существующие в настоящее время бразильские предприятия, обладающие разрешениями на разведку или концессиями на эксплуатацию минеральных ресурсов или эксплуатирующие ресурсы гидроэнергии, должны удовлетворять требованиям Параграфа 1 статьи 176 по прошествии четырех лет со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф 1. Без причинения ущерба положениям, представляющим национальный интерес, предусмотренным в конституционном тексте, бразильские предприятия освобождаются от выполнения требований Параграфа 1 статьи 176 с того времени, как в четырехлетний срок со времени промульгации настоящей Конституции они стали направлять продукты своей промышленности и производственной деятельности на проведение индустриализации в пределах бразильской территории, неважно произведены ли эти продукты на их собственных предприятиях или на контролируемых ими промышленных предприятиях, или непосредственно находящихся под их контролем.

Параграф 2. В равной мере освобождаются от выполнения требований Параграфа 1 статьи 176 бразильские предприятия, которые обладают концессией на эксплуатацию гидроэнергетических ресурсов для собственного использования в производственном процессе.

Параграф 3. Бразильские предприятия, указанные в вышеназванном Параграфе 1, могут получать разрешения на разведку и концессию на эксплуатацию или на использование гидроэнергетических ресурсов, только если эта энергия или продукты производства используются в их соответствующем производственном процессе.

Статья 45. Нефтеперерабатывающие заводы, действующие в стране, которые пользуются преимуществами, предоставляемыми статьей 43 настоящего Акта, и которые отвечают условиям статьи 45 закона № 2004 от 3 октября 1953 г., подлежат исключению из положений о монополии, указанных в номерном абзаце II статьи 177 настоящей Конституции.

Параграф единственный. Запрещение, содержащееся в Параграфе 1 статьи 177, не применяется в отношении контрактов риска, заключенных с концерном Petroleo Brasileiro S.A. (Petrobras) о нефтеразведке, действовавших ко времени промульгации настоящей Конституции.

Статья 46. Долговые обязательства учреждений, подпадающих под действие режима вмешательства или внесудебной ликвидации, даже если такие режимы ведут к банкротству, подвергаются финансовой корректировке со дня, когда эти учреждения стали производить платежи без прекращения или приостановления.

Параграф единственный. В равной мере положения настоящей статьи применяются к:

I. Операциям, осуществляемым после того, как были введены режимы, указанные выше;

II. Операциям займа, финансирования, рефинансирования, финансовой помощи для обеспечения ликвидности, передаче или замещении долгового обязательства или залогов, выплат под гарантии публичного обеспечения или покупки невыполненных обязательств, включая обязательства, реализуемые с помощью средств из фондов, предназначенных для этих целей;

III. Долговым обязательствам, существовавшим до промульгации настоящей Конституции;

IV. Долговым обязательствам учреждений публичной администрации, существовавшим до промульгации настоящей Конституции и еще не оплаченным на январь 1988 г.

Статья 47. При ликвидации долгов, включая их последующие пересмотры и изменение их структуры, связанных с займами неважно какого характера, предоставленными банками или финансовыми учреждениями, не производится коррекция, отражавшая бы изменение денежной стоимости, если заем был предоставлен:

I. Владельцам мелких и микропредприятий или их учреждениям в период с 28 февраля 1986 по 28 февраля 1987 г.;

II. Наиболее мелким, мелким и средним производителям сельскохозяйственной продукции в период с 28 февраля 1986 по 31 декабря 1987 г., поскольку они относятся к кредитам сельскохозяйственного назначения.

Параграф 1. В целях применения настоящей статьи микропредприятиями считаются юридические лица и индивидуальные предприятия, имеющие годовой доход, не превышающий стоимости десяти тысяч облигаций Национального казначейства (Obligacoes do Tesouro Nacional); мелкими предприятиями считаются юридические лица и индивидуальные предприятия, имеющие годовой доход, не превышающий стоимости двадцати пяти тысяч облигаций Национального казначейства.

Параграф 2. Классифицирование на наиболее мелких, мелких или средних производителей сельскохозяйственной продукции зависит от правовых норм о сельскохозяйственном кредите, действовавшим в день подписания контракта.

Параграф 3. Освобождение от коррекции денежной стоимости, установленной настоящей статьей, может применяться только в следующих случаях:

I. Если уплата первоначального долга, включая платежи по законным процентам и судебным издержкам, была произведена в срок в девяносто дней со времени промюльгации настоящей Конституции;

II. Если использование финансовых средств не нарушало целей финансирования; обязанность доказывания возлагается на кредитное учреждение;

III. Если кредитное учреждение посчитает, что заемщик располагает средствами, позволяющими ему уплатить свой долг, то его деловое предприятие, жилище и рабочие инструменты и продукция исключаются из оценки;

IV. Если первоначальное финансирование не превышало пяти тысяч облигаций Национального казначейства;

V. Если заемщик не является собственником более пяти сельскохозяйственных единиц.

Параграф 4. Льготы, предоставляемые настоящей статьей, не распространяются на долги, которые уже были уплачены и на должников, являющихся членами Учредительного собрания.

Параграф 5. В случае, когда операции, имеющие срок более поздний по отношению к последнему дню ликвидации долга, и когда заемщик того желает, банки и финансовые учреждения производят посредством издания собственных актов изменения первоначальных условий контракта с тем, чтобы применить к ним льготы, предоставляемые настоящей статьей.

Параграф 6. Предоставление настоящих льгот частными банками ни в коем случае не может повлечь возложение обязанностей на органы государственной власти, включая форму рефинансирования или передачи средств Центрального банка.

Параграф 7. В случае передачи денежных средств должностным лицам, занимающимся финансами, или кредитным кооперативам ответственность, вытекающая из этого, возлагается на первоначальный источник финансирования.

Статья 48. В течение ста двадцати дней, считая со времени промульгации настоящей Конституции, Национальный конгресс разработает кодекс о защите потребителей.

Статья 49. Закон определит положения о долгосрочной аренде городской недвижимости; в случае прекращения аренды арендатор может выкупить право собственности в соответствии с положениями соответствующего договора.

Параграф 1. При отсутствии условия в договоре применяются правила и критерии, в настоящее время находящиеся в силе в специальном законодательстве в штатах Союза.

Параграф 2. Права в настоящее время зарегистрированных нанимателей обеспечиваются посредством применения другого типа арендного договора.

Параграф 3. Долгосрочные договоры об аренде продолжают применяться на прибрежных землях и на частях берега, оставленного морем, и на полосах, расположенных в зоне безопасности, начиная с морского побережья.

Параграф 4. После выкупа по правилам договора о долгосрочной аренде прежний собственник должен под угрозой применения наказания в течение девяноста дней предоставить все документы, относящиеся к этому выкупу, в соответствующую службу регистрации.

Статья 50. Закон о сельском хозяйстве, который должен быть промульгирован в годичный срок в соответствии с предписаниями настоящей Конституции, будет указывать цели и способы проведения политики в сельском хозяйстве, приоритеты, положения о планировании сборов урожая, его реализации, снабжении внутри страны, о внешнем рынке и об учреждениях земельного кредита.

Статья 51. Все дарения, продажи и концессии публичных земель площадью свыше трех тысяч гектаров, осуществленные между 1 января 1962 и 31 декабря 1987 г., подлежат пересмотру Национальным конгрессом, через посредство смешанной комиссии, в течение трех лет, считая со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф 1. В том, что касается продаж, то этот пересмотр будет проводиться исключительно по основанию законности проведенных операций.

Параграф 2. В том, что касается концессий и дарений, то пересмотр будет проводиться по основаниям законности и целесообразности с точки зрения публичных интересов.

Параграф 3. В случаях, предусмотренных в предыдущих параграфах, когда незаконность будет установлена или когда того требуют публичные интересы, спорные земли будут возвращены в состав имущества Союза, штатов, Федерального округа или муниципий.

Статья 52. До того времени, как будут определены условия, указанные в номерном абзаце III статьи 192 настоящей Конституции, запрещается:

I. Образовывать в стране филиалы новых финансовых учреждений, которые сами расположены за границей;

II. Увеличивать процентное участие физических и юридических лиц, находящихся или проживающих за границей, в капитале финансовых учреждений, правления которых находятся в стране.

Параграф единственный. Запрещения, содержащиеся в настоящей статье, не касаются разрешений, данных на основании международных соглашений, взаимности или затрагивающих интересы бразильского правительства.

Статья 53. Ветераны, принимавшие участие в военных операциях во время Второй мировой войны, как они определены предписаниями закона № 5315 от 12 сентября 1967 г., пользуются следующими правами:

I. Поступления на публичную службу вне конкурса на постоянной основе;

II. Получения специальной пенсии, эквивалентной той, которая предоставляется младшему лейтенанту вооруженных сил; эта пенсия может быть истребована в любое время, но она несовместима с какими-либо другими выплатами из публичных фондов, за исключением пособий по социальному страхованию; сохраняется право выбора;

III. Получения пенсии, унаследованной от умершего супруга, компаньона или лиц, находившихся на иждивении, в размере, равном указанному в вышеназванном номерном абзаце II;

IV. Получения бесплатной медицинской помощи, помощи в госпитализации или в школьном образовании, распространяющейся на иждивенцев;

V. Ухода на пенсию после двадцати пяти лет действительной службы, которая имеет любой правовой режим;

VI. Приобретения в приоритетном порядке собственного жилища для тех ветеранов, которые им еще не обладают, а также их вдов или компаньонов.

Параграф единственный. Предоставление специальной пенсии, установленной в вышеуказанном номерном абзаце II, заменяет со всеми юридическими последствиями любую другую пенсию, уже получаемую ветераном.

Статья 54. Сборщики каучука, призванные в соответствии с предписаниями декрета-закона № 5813 от 14 сентября 1943 г. и подпадающие по действие декрета-закона № 9882 от 16 сентября 1946 г. получают, если у них в этом есть необходимость, месячную пожизненную пенсию, равную двум минимальным размерам заработной платы.

Параграф 1. Эта льгота распространяется на сборщиков каучука, которые отвечая на призыв бразильского правительства, способствовали военным усилиям, работая на сборе каучука в области Амазонки в течение Второй мировой войны.

Параграф 2. Льготы, установленные настоящей статьей, могут быть распространены на лиц, признаваемыми неимуществами.

Параграф 3. Предоставление этих льгот зависит от принятия закона, который будет предложен Исполнительной властью в течение ста пятидесяти дней, считая со времени промульгации настоящей Конституции.

Статья 55. До того, как будет принят закон о бюджетных директивах, по меньшей мере тридцать процентов бюджета социального обеспечения, исключая средства для страхования по безработице, будут направлены в сферу здравоохранения.

Статья 56. До того времени, пока законом не будут урегулированы положения номерного абзаца I статьи 195 настоящей Конституции, сборы по меньшей мере от полпроцента до шести десятых процента обложения налогом на основании декрета-закона № 1940 от 25 мая 1982 г., измененного декретом-законом № 2049 от 1 августа 1983 г., декретом № 91236 от 8 мая 1985 г. и законом № 7611 от 8 июля 1987 г., будут являться доходами социального обеспечения, исключая в отношении финансового 1988 г. обязательства в связи с осуществляемыми проектами и программами.

Статья 57. Долги штатов и муниципий по обложению в пользу социального обеспечения по состоянию до 30 июня 1988 г. после проведения финансовой корректировки будут погашаться ста двадцатью месячными платежами без начисления процентов и штрафов, после того как должники затребуют разбивку долга и начнут платить в течение срока в сто двадцать дней, считая со времени промульгации настоящей Конституции.

Параграф 1. Сумма для каждого из двух первых лет не должна быть менее пяти процентов общей стоимости консолидированного и актуализированного долга; остаток должен быть распределен на равные ежемесячные платежи.

Параграф 2. Оплата может включать платежи в форме передачи активов и оказания услуг в соответствии с предписаниями закона № 7568 от 23 декабря 1986 г.

Параграф 3. В целях гарантирования выплаты денежных платежей штаты и муниципии ежегодно передают необходимые ассигнования для уплаты их долга в соответствующие бюджеты.

Параграф 4. В случае невыполнения каких-либо условий в отношении разбивки на части долг будет рассматриваться как обязательный к выплате целиком и будут накладываться штрафы за неуплату процентов; в этом случае часть средств, направляемая в Фонды участия имеющих задолженность штатов и муниципий, будет блокироваться и передаваться в систему социального страхования для уплаты ими своих долгов.

Статья 58. Пенсии, выплачиваемые системой социального страхования ко времени промульгации настоящей Конституции, будут пересмотрены с тем, чтобы восстановить их покупательную способность, выраженную в минимальной заработной плате, которая существовала ко времени их назначения; названный критерий об актуализации будет применяться до его замещения планом финансирования и выплаты пособий, указанных в следующей статье.

Параграф единственный. Пересмотренные ежемесячные пенсии в соответствии с предписаниями настоящей статьи должны выплачиваться, начиная с седьмого месяца, следующего за промульгацией настоящей Конституции.

Статья 59. Проекты закона об организации системы социального обеспечения и планы финансирования и выплаты пособий будут направлены в шестимесячный срок в Национальный конгресс, который их рассмотрит в трехмесячный срок.

Параграф единственный. После принятия Национальным конгрессом названные планы будут последовательно вводиться в действие в течение следующих восемнадцати месяцев.

Статья 60. В течение первых десяти лет со времени промульгации настоящей Поправки штаты, Федеральный округ и муниципии будут направлять не менее шестидесяти процентов средств, указанных в основной части статьи 212 Федеральной конституции, на поддержание и развитие основного образования с целью обеспечения охвата им и оплаты должным образом учительского состава.

Параграф 1. Распределение обязанностей и средств между штатами и муниципиями конкретизируется в соответствии с ресурсами, установленными настоящей статьей и учетом положений статьи 211 Федеральной конституции, с тем, чтобы образовать в каждом штате и Федеральном округе Фонд, целью которого стало бы поддержание и развитие основного образования и повышения оценки труда учительского состава с учетом его характера.

Параграф 2. Фонд, указанный в предыдущем Параграфе, будет включать по меньшей мере пятьдесят процентов средств, упоминаемых в номерном абзаце II статьи 155, в номерном абзаце IV статьи 158, и в пунктах «а» и «b» номерного абзаца I и номерном абзаце II статьи 159 Федеральной конституции, и будет распределяться между штатами и их муниципиями пропорционально численности учащихся в соответствии с учебным планом основного образования.

Параграф 3. Союз будет пополнять средства Фондов, указанных в Параграфе 1, при условии, что в каждом штате и в Федеральном округе численность учеников в них не достигнет установленного на национальном уровне минимума.

Параграф 4. Союз, штаты, Федеральный округ и муниципии должны последовательно вносить в течение пяти лет свои взносы в Фонд с тем, чтобы гарантировать качественный уровень обучения учеников в соответствии с установленным на национальном уровне минимальным стандартом.

Параграф 5. По меньшей мере шестьдесят процентов средств каждого Фонда, указанного в Параграфе 1, должны предназначаться на выплаты учителям, непосредственно работающим в системе основного образования.

Параграф 6. Союз должен направлять на меры по искоренению неграмотности и поддержанию и развитию основного образования с учетом условия, указанного в Параграфе 3, не менее тридцати процентов средств, указанных в основной части статьи 212 Федеральной Конституции.

Параграф 7. Закон устанавливает организацию Фондов, пропорциональное распределение их средств, их инспектирование и осуществление контроля, а также способ расчета национального минимального установленного уровня численности учеников.

Статья 61. Образовательные учреждения, указанные в статье 213, а также образовательные и исследовательские учреждения, создание которых было разрешено законом, удовлетворяющие требованиям номерных абзацев I и II названной статьи, и которые получали средства в течение

последних трех лет, будут продолжать их получать, за исключением противных случаев, предусматриваемых законом.

Статья 62. Законом будет образована Национальная служба сельскохозяйственного обучения (SENAR) в той же законодательной форме, как и Национальная служба обучения в промышленности (SENAI) и Национальная служба обучения в сфере торговли (SENAC), без ущерба для полномочий органов публичной власти, действующих в этой области.

Статья 63. Создается Комиссия из девяти членов, трое из которых представляют Законодательную власть, трое – Судебную власть и трое – Исполнительную власть, для содействия в подготовке празднования столетней годовщины провозглашения Республики и промульгации первой республиканской Конституции в стране; эта Комиссия по своему усмотрению может разделиться на такое число подкомиссий, на которое она посчитает нужным.

Параграф единственный. При осуществлении своих полномочий эта Комиссия будет содействовать исследованиям, обсуждениям и даже оценкам политической, социальной, экономической и культурной эволюции страны; она будет сотрудничать с правительствами штатов и муниципий, а также с публичными и частными учреждениями, которые пожелают принять участие в этих событиях.

Статья 64. Национальная типография и другие типографии Союза, штатов, Федерального округа и муниципий, администрации, выполняющей свои функции непосредственно или косвенным образом, включая учреждения, образованные и управляемые органами государственной власти, примут меры к изданию полного текста Конституции для народа; этот текст будет направлен в школы, нотариальные конторы, в профсоюзы, казармы, в церкви и другие представительные учреждения общества с тем, чтобы каждый бразильский гражданин мог бесплатно получить от государства экземпляр Конституции Бразилии.

Статья 65. В двенадцатимесячный срок Законодательная власть установит регулирование положений Параграфа 4 статьи 220.

Статья 66. Порядок предоставления использования публичных служб телекоммуникаций, действующий в настоящее время, сохраняется в соответствии с предписаниями закона.

Статья 67. Союз завершит проведение демаркации индейских земель в течение пяти лет в соответствии с предписаниями закона.

Статья 68. Постоянное обладание собственностью на эти земли гарантируется потомкам по нисходящей линии («quilombos»), еще проживающим на них; государство должно восстановить соответствующие документы.

Статья 69. Штатам будет разрешено сохранить службы юридической консультации (consultorias jurídicas), отдельные от служб генеральных прокуроров или генеральных адвокатур этих штатов, поскольку ко дню промульгации настоящей Конституции названные службы существовали как отдельные органы для выполнения своих соответствующих функций.

Статья 70. Компетенция трибуналов штатов сохраняется до того времени, пока она будет определена Конституцией штата в соответствии с предписаниями Параграфа I статьи 125 настоящей Конституции.

Статья 71. На период действия бюджета 1994 и 1995 гг., а также на период с 1 января 1996 г. по 30 июня 1997 г. учреждается Социальный фонд для непредвиденных обстоятельств с целью оздоровления состояния федеральной государственной казны и экономической стабилизации. Средства этого Фонда в приоритетном порядке должны расходоваться в системе здравоохранения и образования, при предоставлении социальных пособий и оказании существующей помощи, включая выплаты в связи с образовавшимся дефицитом средств по социальному обеспечению и срочных бюджетных расходов по программам, имеющим экономический и социальный интерес.

Параграф 1. Положения заключительной части номерного абзаца II Параграфа 9 статьи 165 настоящей Конституции не применяются к Фонду, создаваемому на основании настоящей статьи.

Параграф 2. Фонд, создаваемый на основании настоящей статьи, будет называться Фондом финансовой стабилизации, который начнет свою работу с начала финансового 1996 г.

Параграф 3. Исполнительная власть будет публиковать двухмесячные сведения об исполнении бюджета, в которых будут указываться средства и их использование Фондом, образованным настоящей статьей.

Статья 72. Социальный фонд для непредвиденных обстоятельств должен пополняться из:

I.....

II. Доли, получаемой от сбора налога на прибыль и доходы неважно какого происхождения и налога на кредитные сделки, обменные операции, страхование и операции с оборотными документами и ценными бумагами, взимаемых вследствие внесенных изменений законом № 8894 от 21 июня 1994 г. и законами № 8849 и 8848 от 28 января 1994 г. с их последующими модификациями;

III. Доли, получаемой от сбора в результате увеличенной ставки социальных отчислений с прибыли налогоплательщиков, указанных в Параграфе 1 статьи 22 закона № 8212 от 24 июля 1991 г., которые на период 1994 и 1995 финансовых годов, а также на период с 1 января 1996 г. по 30 июня 1997 г. будут составлять тридцать процентов при условии изменений, вносимых посредством издания простого закона и соблюдения иных норм закона № 7689 от 15 декабря 1988 г.;

IV. Двадцати процентов от сбора от всех налогов и поступлений Союза, уже существующих или могущих быть введенными, за исключением налогов и поступлений, предусмотренных номерными абзацами I, II, III, и соблюдении положений Параграфов 3 и 4;

V. Доли, получаемой от сбора обложения, поступающего в соответствии с дополняющим законом № 7 от 7 сентября 1970 г., обязательного для юридических лиц и указанных в номерном абзаце III настоящей статьи, которое должно быть исчислено в течение 1994 и 1995 финансовых годов, а также на период с 1 января 1996 г. по 30 июня 1997 г. посредством ставки в семьдесят пять сотых процента при условии изменений, вносимых простым законом, от суммарных получаемых поступлений, как это указано в налоговом законодательстве на прибыль и доходы неважно какого происхождения;

VI.....

Параграф 1.....

Параграф 2. К перечисляемым на основании номерных абзацев I, II, III и V долям с предварительными удержаниями на основе расчета, установленного какой-либо конституционной или правовой нормой или распределением, не применяются положения статей 159, 212 и 239 настоящей Конституции.

Параграф 3. К перечисляемой на основании номерного абзаца IV доле с предварительным удержанием на основе расчета, установленного конституционной нормой или распределением, применяются Параграф 5 статьи 153, номерной абзац II статьи 157 и статья 239 настоящей Конституции.

Параграф 4. Положение предыдущего Параграфа не применяется к средствам, предусмотренным в номерном абзаце II статьи 158 и статье 159 настоящей Конституции.

Параграф 5. Доля средств, поступаемых от налога или дохода неважно какого происхождения, предназначенная для Социального фонда для непредвиденных обстоятельств на основании номерного абзаца II настоящей статьи, не должна превышать пяти и шести десятых процента от общей суммы сбора.

Статья 73. Регулирование, предусмотренное номерным абзацем V статьи 592 настоящей Конституции, не может применяться к Социальному фонду для непредвиденных обстоятельств.

Статья 74. Союз может ввести временное обложение на перемещение или передачу ценностей, кредитов или прав финансового характера.

Параграф 1. Ставка в отношении обложения, указанного в настоящей статье, не должна превышать двадцати пяти сотых процентов и Исполнительная власть имеет право ее понижать или восстанавливать полностью или частично при соблюдении условий и пределов, предусмотренных законом.

Параграф 2. Положения Параграфа 5 статьи 153 и номерного абзаца I статьи 154 настоящей Конституции не применяются к обложению, вводимому в соответствии с настоящей статьей.

Параграф 3. Средства от сбора, получаемого от указанного обложения в соответствии с настоящей статьей, в полном объеме предназначаются Национальному фонду здравоохранения для финансирования деятельности и обслуживания в области здравоохранения.

Параграф 4. На обложение, вводимое на основании настоящей статьи, распространяются положения Параграфа 6 статьи 195 настоящей Конституции и оно не должно взиматься более чем в течение двух лет.

Статья без номера. Союз может устанавливать в соответствии с дополняющим законом на период до 31 декабря 1994 г. налог на перемещение или передачу ценных бумаг и кредиты и права финансового характера.

Параграф 1. Ставка налога, указанного в настоящей статье, не может превышать двадцати пяти сотых процентов и Исполнительная власть имеет право ее понижать или восстанавливать полностью или частично при соблюдении условий и пределов, предусмотренных законом.

Параграф 2. К налогу, указанному в настоящей статье, не применяются ни положения п. «b» номерного абзаца III и номерного абзаца VI статьи 150, ни положения Параграфа 5 статьи 153 настоящей Конституции.

Параграф 3. Средства от сбора налога, вводимого на основании настоящей статьи, не могут быть предметом деления каким-либо образом между другими федеральными единицами.

Бразилиа, 5 октября 1988 года. Ниже следуют подписи членов Учредительного собрания.